



澳洲基督教播道會靈福堂  
Evangelical Free Church of Australia

愛裏合一、裝備事主  
United in Love, Equipped to Serve



我們是主的門徒 · 我們使人作門徒

We are disciples,  
we build disciples who build disciples

二零二二年至二零二三年年報  
Annual Report 2022 - 2023



# 目錄 CONTENTS

## 教牧分享 PASTORS' SHARING

謝友德牧師 Rev. Dr. David Tse	2
潘乃光牧師 Rev. Jon Phua	4
李東牧師 Rev. Steve Li	6
鄺偉志牧師 Rev. Richie Kwong	7
李馮月芬傳道 Pastor Florence Fung	9
丘宏昌牧師 Rev. Hoong Cheong Hiew	10
郭建恩傳道 Pastor Kenny Kwok	12
吳銘淇傳道 Pastor Keven Ng	13

## 執事會報告 DEACONS BOARD REPORT

主席報告 Chairman's Report	15
教會發展委員會 Church Development Committee	17
教會人力資源 Human Resources	18
神學生助學金委員會 Theological Student Scholarship Committee	19
教會物業維修 Church Maintenance	20
資訊科技 IT Department	20
跨語言兒童事工 Cross Language Children Ministry	20
教會財務委員會 Church Finance Committee	21

## 粵語事工 CANTONESE MINISTRY

粵語事工委員會 Cantonese Ministry Team	23
粵語兒童事工 Children Ministry	24
迎新關顧事工 Welcoming and Caring Ministry	25
崇拜聖樂事工 Worship and Sacred Music Ministry	26
團契小組事工 Fellowship & Small Group Ministry	27
Oikos Fellowship	28
以利亞團契 Elijah Fellowship	29
以諾團契 Enoch Fellowship	30
約書亞團契 Joshua Fellowship	31
挪亞團契 Noah Fellowship	32
摩西團契 Moses Fellowship	33
以斯帖團契 Esther Fellowship	34
號聲團契 Horn Fellowship	35
男士天空 Men's Fellowship	36
傳道事工 Evangelism Ministry	38

裝備事工 Equipping Ministry	39
「塑造主生命」門徒訓練班 Discipleship Class	40
外展事工 Outreach Ministry	40
語言班 Language Class	40
乒乓球事工 Table Tennis Ministry	41
兒童樂園 Play Group	42
恆青組 Evergreen Seniors Group	43
排舞班 Line Dance	44

## 英語事工 ENGLISH MINISTRY

English Ministry Team	45
Sunday 11am Service	46
Welcoming & Follow-up	47
Kids Church	47
SWITCH	48
Growth Groups	48
Training & Discipleship	48
Women's Ministry	49
Men's Ministry	49
Mission & Partnering	50
Outreach & Evangelism	
Investigating Christianity	50
Boys' Brigade	51
Table Tennis Ministry	51

## 國語事工 MANDARIN MINISTRY

國語事工報告 Mandarin Ministry Team	52
小組事工 Cell Group	53
國語兒童事工 Children Sunday School	53
基督教教育事工 Christian Education	54
福音外展事工：聖經生活英文班 Saturday English Class	54
聖樂事工 Sacred Music Ministry	55
喜樂團契 Joy Fellowship	56

## 差傳事工 MISSION MINISTRY

## 統計 STATISTICS

## 財務報告 FINANCIAL REPORT

## 謝友德牧師 Rev. Dr. David Tse

多年前，澳洲一所教會邀請我在他們的退修會講道。該教會的牧師簡短地訪問我，然後問我最喜歡的聖經章節是什麼。我的答覆是：

「所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工，因為知道你們的勞苦，在主裏面不是徒然的。」（林前 15:58）

現在又到了撰寫和閱讀教會年報的時候。我們感謝神帶領我們和我們的事工，亦確信我們在主裏的勞苦必定不是徒然。我們抓住這信念，雖然目標仍未在眼前出現，我們仍向著目標前進。這就像跑馬拉松賽的選手，流著汗與淚繼續堅持，因為他們知道他們必會到達目的地。

我們稱年報為「報告」，其實我們相信我們不單要報告，而在報告之中我們回顧所做和所發生的事，但更重要的目的是向前望，想到在短期和長期的未來裏我們希望會發生的事。

有一本書名為「改變你的問題、改變你的生命」，作者指出提出問題和問正確問題的重要性。我發覺這些問題對我個人生命和事工的規劃都很有幫助。同一思路有另一位作者寫了一個系列的小書，名為「給教會領袖的正確問題」，他說：「領導者不需要答案，他們需要正確的問題。」當然我們都希望有答案，但他的重點是我們經常花時間要尋找答案，其實這些時間若用於找出幾個最影響教會的重要問題，才是善用時間。

一位致力提昇組織健康的專業人才，曾經協助無數人成為更好的領導人。他的著作「那最大的益處」提供六個能幫助我們看清前路向的問題－

### 我們存在是為什麼？

- 我們如何運作？
- 我們在做什麼？
- 我們如何能夠成功？
- 現時最重要的是什麼？
- 那些人必須做那些事？

另一位領導學的作者亦提出「四個每位領袖都應該能夠答的問題」－

- 我們要解決的問題是什麼？
- 這個問題是否我們真正要解決的問題？

- 是什麼令我們的解決方案獨特或與眾不同？
- 我有否經常提醒我的團隊我們需要解決的問題是什麼？

對於第一個問題，這位作者引用一位植堂牧者的信念，他說他的使命並非單為成立另一間教會，而是開拓一所懷疑者願意參與的教會。這個未必是你的問題，但這卻正是他要解決的問題。但我們每一個人都要適切地並清楚地答這個問題。

對於第二個問題，他觀察到有一個售賣薄餅的名牌在這個問題上掙扎了很久，最後醒覺到他們其實不單是製作薄餅，他們要解決的問題是為忙碌的家庭和派對活動提供快速並便宜的食品。你要解決的其實是什麼問題？

對於第三個問題，他發現家庭式五金店能夠提供的服務、專才和方便，是大型商場無法比擬的。你的事工的獨特之處是什麼？

對於第四個問題，他建議要檢視我們在這個充斥著眾多聲音的世界裏如何與別人溝通，不要假設每個人都對問題有共同的想法。尤其重要的是當大家都忙著處理細節時，便會出現忽略了要看全面性的大圖畫的危機。你和你的團隊是否能夠拿捏你們的事工和神永恆計劃的大圖畫？

今年靈福家尋求神對我們未來的帶領之際，我為大家製造更多問題。過去幾年來我們重新確立了培育「使人作門徒的門徒」的使命，讓我們一起彼此發掘問題、共同研讀神的話語、並在祈禱和默想中等候神的答案。舊約尼希米記是學習領導和管理的絕佳著作，我相信每一位領導者都能夠從尼希米身上領會神的領導學智慧。

靈福家現時要處理的不同問題中，其中一個最重要的當然是為教會未來長遠的事工發展尋找更大的地方和空間。故此，這幾方面的操練：問正確的問題、安靜祈禱和在聖靈裏積極的等候，我們都不能忽略。長期以來，我們不明白這些操練就「是」我們的事工，而非為事工而作的事前準備功夫。我們誤以為事奉主就是「做事工」。現在我們必須醒覺，我們踐行這些操練的時候，我們的「勞苦」在主裏面就不會徒然。

Some years ago, I spoke at the retreat of another church in Australia. After the Pastor gave me a brief interview, he asked for my favourite verse of the Bible. Here you go –

***“Therefore, my dear brothers and sisters, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that your labour in the Lord is not in vain.” (1 Cor 15:58)***

This is the time of the year when we write and read annual reports for our ministries. We give thanks to the Lord for guiding us and our ministries. We're affirmed that our labour in Him is never in vain. We continue to hold on to this promise and keep pressing towards the goal even though the destination may not be in sight as yet. This is very much like running in a marathon. The athletes persevere in sweat and tears knowing where the destination is and believing that they will get there.

While we call these annual reports “reports”, I guess we know that it's not just reporting that's needed. When we report, we look back at what's been done and what has happened. But the more important purpose is to think ahead towards what we would like to see happen in both the short-term and long-term future.

There's a book entitled “Change Your Questions, Change Your Life”. The author points to the importance of asking questions and asking the right questions. I found it immensely helpful as I consider my personal life as well as ministry plans. Along the same line of thinking, another author wrote a series of small books called “Right Questions for Church Leaders” and suggested that “leaders do not need answers; leaders must have the right questions.” Well, we do need answers, but what he's trying to highlight is that too often we spend too much time trying to figure out the right answer, while

that time would be more profitably used in discerning a few key questions that may impact the future of the church.

Patrick Lencioni is an organizational health expert whose work has helped thousands to be better leaders. In his book “The Advantage”, he offers these six clarifying questions to help us chart the course ahead:

- Why do we exist?
- How do we behave?
- What do we do?
- How will we succeed?
- What is most important right now?
- Who must do what?

Another leadership writer has suggested we consider “4 Questions Every Leader Should be Able to Answer” –

- What is the problem we exist to solve?
- Is the problem we solve really the problem we solve?
- What makes our solution unique or different?
- Am I regularly reminding my team members of the problem we solve?

To the first question, this writer quoted a church planter who believed that his mission was not to just plant another church, but to start a church that skeptical people would attend. This may not be the problem for you, but it was for him. But for all of us, we need to answer this question specifically and with clarity.

To the second question, he observed that one famous brand of pizza shop had struggled through this question and finally worked out that they're not there to sell pizzas, but to solve the problem of providing a quick and affordable meal for busy families and reasonably-priced party food. So what is it for you?

To the third question, he found that local hardware stores provide the kind of service,

expertise and convenience that big stores cannot match. Where is the uniqueness of your ministry?

To the fourth question, he suggested that we review how we communicate with clarity in a world full of noise and not assume that everyone already has a common understanding of the problem at hand. It is particularly important to address the big picture when everyone is busy with the nitty-gritty and risk losing sight of the larger whole. How well are you and your team members able to grasp the big picture of your ministry and God's eternal plan?

This year, I'm creating more questions than providing answers especially when EFCA contemplates where God is leading us. For the past few years, we have re-affirmed our mission in "making disciples who make disciples." Let's explore together by asking questions of one

another, study God's word with one another and wait upon God's answer in prayer and contemplation. The Book of Nehemiah is an excellent book for leadership and management. I believe every leader should learn God's leadership wisdom through Nehemiah.

One particular issue at hand for EFCA is, among others, of course, the possibility of procuring larger physical spaces for ministry for our long-term development. The disciplines of asking the right questions, praying in silence and active waiting in the Holy Spirit must not be neglected. For too long we did not realise that these disciplines **are** our ministry and not preparations for the ministry. We thought ministry is just about "doing work". Now we must realise that as we practise these disciplines, our "labour" in the Lord is never in vain.

## 潘乃光牧師 Rev. Jon Phua

In English Ministry (EM) we have been glad that there were no more Covid lockdowns or serious restrictions that affected physical ministry since last year's report. Pleasingly, EM has not only returned to pre-Covid church attendance but also increased to now be more than before.

### 2022

On 25th June, EM member Alice Li married Clinton Jiang of Hebron Alliance Church, & I spoke at their wedding. Since January I had been preparing them both for marriage & they both attend EM as their church.

The 2nd July saw the 5th & final session of our Investigating Christianity Course with 2 of our 3 unbelieving friends attending, with good

feedback & openness to meeting again with another course or other topics of interest.

On 13th August, the Recommissioning Service for our EFCA link missionary: Hoi-Yan Shea to return to Japan was held at church, which I led. It was encouraging that 80-90 people attended with representatives from OMF & various link churches, along with family & friends were present.

It was encouraging to attend the EFCA stall at the Chatswood Street Fair on 3rd September, a handful of EM members assisting in a few roles. We were able to use the new EM brochure & had good conversations with the public.

Similarly, we were glad to see many EM people at the 35th Anniversary Service on the 25th September. The families had most of the children involved in the Kids Song, & many young adults stayed after the service to have lunch together at the Concourse. Approximately 20 EM members attended the 35th Anniversary Dinner on 15th October.

From mid October onwards, as the EM Sunday adult service attendance began to be 100+, along with 15-20 children in Kids' Church, we noticed that this was back to the pre-Covid numbers of 120-130 in 2020 before the first lockdown. The attendance & fellowship were further enhanced & encouraged by official church lunch

On 26th November, I married EM couple Matthew Chow & Stephanie Wong at St Barnabas Anglican Broadway, their wedding & reception were attended by a large number of EM young adults. Both continue to attend & serve in EM.

On 4th December was our EM baptism service, with Coran Ho & Joshua Lai being baptised, along with Samuel Lim having his membership transferred.

On 11th December was the official farewell for our outgoing student pastor: Paolo Santillan. Paolo had indicated after 1st semester of his Moore Theological College study that he would not continue these studies beyond 2022. He believed he was not suited to be in a full time pastoral role in church ministry, but would serve in part time ministry roles in Sydney's western suburbs. Currently, he is serving in part time chaplaincy ministry with Lalor Park Anglican Church, & working casually in high school teaching.

As Christmas Eve was on Saturday, we decided to have a family friendly Christmas Eve Service

at 7pm & we had 59 adults. The Christmas Day Service had 106 adults with a number of visitors.

### 2023

On 14th January I married EM couple Justin Lam & Dawn Ee at Dockside Darling Harbour, with a large number of EM young adults attending. Dawn was previously attending ESCCC in Randwick, but upon their marriage is now attending EM with Justin.

Cantonese ESL resumed on 6th February at Chatswood Church of Christ from 10am-12:15pm on Mondays, & I began to teach the intermediate class with the help of Norma Chan & Vanessa Lai (EM young adult). We began using materials provided by previous teacher: Erica Garvey. Erica had indicated in January that she would not be teaching at our ESL for 2023, as her home church had requested her help with their ESL also on Monday mornings.

From February onwards, we noted that the EM Sunday service adult attendance has been usually above 110 & along with 15-25 children at Kids' Church, this meant an increase of EM attendance pre-Covid which was 120-130 in 2020. Many 2023 weeks saw our attendance from 130-150. English Ministry Team (EMT) began to discuss creating more space for our 11am Service, of service overflow into the side hall, rather than the foyer. The side hall will also have more room for a creche area (which can be marked out by play pen fencing & soft mats for children aged 0-4) & secluded space for breastfeeding Mums. Currently, the AV team is purchasing & trialling long cabling from the chapel to side hall to facilitate the future overflow into the side hall.

EM Growth Groups (bible studies) were launched on 26th February & many were reshuffled as they were the same the previous

2 years. Most GG-s use the matching bible study series that follow the Sunday sermon series.

At Lindfield East Public School (LEPS), Special Religious Education (SRE – Scripture) class began on 28th February, & I teach a Year 6 SRE class for this year. My Lindfield Learning Village (LLV) SRE Yr 3-6 class began on 1st March.

On 18th March, EMT gathered from 10am – 3pm for our Strategy Day, some key discussion was a review of our EM ministries in light of disciple-making frameworks from last year & these are progressing in the right direction without drastic changes needed. Also, if EM would consider starting a second service: e.g. an evening service before or after EFCA moves to 518 Pacific Hwy property. At this stage EMT concluded it would be better to move to 518 first, then consider starting a second service, due to the uncertainties for planning.

Our Good Friday & Easter Day services were well attended with 127 & 141 adults

respectively. It was encouraging that keen Cantonese service brethren visited & brought family, friends along with other new visitors. Good Friday saw a children's Easter Egg hunt after the service, Easter Day had a pre-service hot cross bun morning tea.

On Sunday 28th May, the 3 new approved members: David Phan, Trevor Ko & Yeddi Yip (married to Trevor Ko) gave their testimonies & received their membership certificates during the 11am service.

**Conclusion:** EM is looking forward to increasing our seating capacity with the side hall overflow. Our weekend retreat on 25th-27th August, the topic being: 'The Gospel We Share', following on from that we aim to have Investigating Christianity course where unbelieving family & friends can be invited. May the Lord increase us spiritually & numerically for his glory!

## 李東牧師 Rev. Steve Li | 百般的试炼

近几个月来，我们国语同工集体灵修《彼得前书》，通过逐章逐节的学习，让我再次思考如何应对困难和挑战。蒙恩信主后，并非一帆风顺，我们会面临各种挑战和苦难，经历试炼。《彼得前书》提醒我们要有心理准备，明白苦难的意义，并教导我们效法基督，存心顺服，为义受苦，展现圣洁生活。

《彼得前书》是使徒彼得写给众教会的，大约在主后65年左右。初期教会兴旺发展，同时也面临苦难逼迫。众信徒生活贫困，经常受到恐吓、诬告和迫害，面对如此困境，他们不免忧愁产生怀疑：作为基督徒，为什么会遭受如此多的苦难？甚至有些人的信仰产生了动摇。彼得写信的目的就是要阐明真理：你们暂时忧愁，是叫你们的信心经过试验，比那被火试验仍然能坏的金子更显宝

贵。这样，你们在耶稣基督显现的时候，就能得着称赞、荣耀、尊贵。（1章6-7节）

### • 基督徒必定会经历试炼：

信主后，基督徒的生活并非一帆风顺，天空并不总是晴朗，花香也不会常漫，我们需要有心理准备，作为主的门徒，我们必定会经历试炼，生活中会遇到挑战、困难，甚至逼迫。那些宣扬追求健康和财富的福音，误导了信徒，他们声称如果我们对神有真正的信心，就能在今生获得丰盛的物质和财富，他们认为神会按照人们的信心赐予健康、财富和权力。他们讲述一个虚假的福音，告诉信徒他们今生会过上奢华的生活，住豪宅、穿名牌服饰、享受美食，同时，他们宣称神也会除去信徒身上的疾病。这种所谓的成功神学是典型的人本主义神学，将人放在



中心，源自人貪愛世界的本性。成功神學沒有教導信徒付出代價的門徒生活，導致信徒在讀經、禱告、事奉等方面缺乏真正的奉獻精神，他們認為讀經可有可無，禱告只是为了自己的利益，甚至連事奉也隨心所欲。

《彼得前書》教導我們，信徒不仅要面對試煉，而且要面對各種各樣的試煉，來自四面八方接踵而至，讓我們感到四面受敵，幾乎無法承受。在生活中我們會遇到許多困難和問題，面對疾病和貧困，不要感到奇怪，因為這是神為我們預備的培訓計劃。

#### • 信心經過試煉更顯寶貴：

我們已經立志委身給神，為什麼還要經歷試煉呢？彼得告訴我們試煉的目的是檢驗我們的信心是否真實堅定。試煉就像火一樣嚴峻，絕非兒戲，彼得用火來形容考驗的嚴峻程度，用金子來形容真正的信心，非常貼切。火是一個很好的媒介用來檢驗金子的真偽。將金子放入火中燒，假的會顯露原形，而真的則越煉越精。只有在高溫下，才能將金子與雜質分離，同樣，只有在試煉臨到時，我們的真實面目才會顯露出來。試煉的目的是考驗我們的信心。

我們的信心經過試驗，比金子更顯寶貴，試煉能夠顯明信心的真實內涵。在風平浪靜的日子里，沒有苦難、沒有試煉，每個人都會覺得自己非常屬靈，非常愛神。但一旦

風吹草動，情況就會改變，例如，平時學習不緊張、工作輕鬆時大家願意參加聚會，但考試臨近、工作繁忙時，很多人就不見了。如果我們只在平靜無事的日子裡跟隨神請不要自夸，因為那並不能證明什麼，真正的考驗是在困難重重的情況下，我們仍然能夠祈求神繼續跟隨祂，因為只有這樣，信心才是真實的信心。

#### • 將來得稱贊、榮耀和尊貴：

只有那些經過試煉的信心，那些合格的基督徒才能在天國里有份，一個合格的基督徒能夠經受時間和環境的考驗，也能夠被神塑造成合祂心意的人。在這裡鼓勵大家，當我們面對試煉時，不要埋怨，不要心懷不平，相反，我們应当向神禱告：“主啊，我知道這試煉對我們來說非常艱難，求神賜給我智慧和能力，使我能夠站立得穩，信心更加堅定，好成為合神心意的子民。”

聖經教導我們：我們所遇到的試探，無論多麼艱難，都不會超過我們所能承受的范围，在試探中神必給我們开辟一條出路。神是信實的，祂不會讓我們受到超過我們能承受的試探，神與我們同在，祂選擇我們、眷顧我們、保護我們。神允許我們面臨各種人生境遇的目的是要塑造我們，願神賜福給我們，在百般試煉中，我們的信心得到驗證，最終在天國里得榮耀。榮耀歸於神！

## 鄺偉志牧師 Rev. Richie Kwong

### 主領前行 - 購堂屬靈旅程的堅信

最近我們教會面對最重要的挑戰，就是購買堂址。而我相信其中最重要的是信心。

所以與大家分享一下雅各書論到信心的重點，彼此提醒：

「5 你們中間若有缺少智慧的，該求那厚賜與眾人又不斥責人的上帝，上帝必賜給他。6 只要憑著信心求，一點也不疑惑；因為那疑惑的人，就像海中的波浪被風吹動翻騰。7 這樣的人不要想從主那裏得到甚麼。8 三心二意的人，在他一切所行的路上都搖擺不定。」（雅各書1:5-8，和修版）

第一點：信心求甚麼？要用信心求智慧。

已故的屬靈偉人華倫韋斯比曾說：「當我們即將經歷神所命定的困難時，應當禱告些甚麼呢？雅各給了我

們答案：向神祈求智慧。....當我們經歷試煉的時候，為甚麼需要智慧呢？為甚麼不祈求力量、恩典，或者脫離試煉？原因是：我們需要智慧，這樣才不會浪費神給我們的每個成長機會。智慧幫助我們明白，如何為著自己的益處和神的榮耀來使用這些境遇。」

若果這應用在我們購買堂址這件事上，我們發現在這件事上無論在買賣物業或會眾溝通的方面，情況實在是千變萬化，在甚麼準確的時間，說甚麼準確的說話，也是需要十分斟酌的，有時候也給予我們教會發展委員會的成員、同工及執事們，似乎都產生很大的壓力。但正是這樣，我們就必須按著主的應許，以信心為他們求額外的智慧，以致我們能面對這個非一般的挑戰，成為我們屬靈成長的歷程 - 一個被主帶領屬靈的經歷。

第二點：我們需具備一種怎樣的信心？一種堅定不移的信心。

這裡有不同的表達方法，說出那種不堅定的信心是如何的：

「因為那疑惑的人，就像海中的波浪被風吹動翻騰」 - 是高低低；「三心二意的人」 - 前一分鐘說是，後一分鐘說不；「在他一切所行的路上都搖擺不定」 - 像喝醉酒的人，腳步左搖右擺不穩定。

請留意那個警告那些人會有這樣的結果：「這樣的人不要想從主那裡得到甚麼」；但相反，一個不疑惑的

信心的結果應是這樣的：他絕不三心兩意，他會從主那裡得到一切！

我們不是盲目相信的那種「堅定不移」，而是一種有根據的堅信，因為我們信仰的對象，是那位深愛我們的全能主宰！所以無論是何種結果，我們完全相信神的安排，而祂是必定給我們最好的！我們作為領袖及真基督徒，必須先檢視我們有這樣的一種信心，才能一起走上這信心的一步。

讓我們在這個關鍵的時機，專心為我們領袖及我們教會所有會眾，都有智慧及有堅定的信心來禱告。

## Leading by the Lord - Our Faith in the Spiritual Journey of Construction of the Church

Recently, our church has faced the most important challenge, which is to purchase a new site for our congregation. And I believe that the most important aspect of this challenge is "faith". So today, I would like to share with you the key points about "faith" from James 1:5-8 to remind each other.

Please read the NET Bible translation below:

1:5 But if anyone is deficient in wisdom, he should ask God, who gives to all generously and without reprimand, and it will be given to him.

1:6 But he must ask in faith without doubting, for the one who doubts is like a wave of the sea, blown and tossed around by the wind. 1:7 For that person must not suppose that he will receive anything from the Lord, 1:8 since he is a double-minded individual, unstable in all his ways.

What should we ask for with faith? We should ask for "wisdom".

Warren Wiersbe explains this passage: "When we are about to face the difficulties that God has ordained for us, what should we pray for? James gives us the answer: ask God for wisdom... Why do we need wisdom when we face trials? Why

not pray for strength, grace, or deliverance? The reason is that we need wisdom so that we will not waste any of the growth opportunities that God gives us. Wisdom helps us understand how to use these situations for our own benefit and for God's glory."

If this is applied to our purchase of a church property in this moment, we find that the situation is very complicated - whether we are talking about the buying and selling of properties or communication with the congregation, circumstances keep changing. It all requires careful consideration of when to speak and what to say at the right time. Sometimes, this seems to put a lot of pressure on members of the church development committee. Therefore, we must rely on the promise of the Lord and have faith in seeking additional wisdom for them so that we can face this extraordinary challenge - This is a spiritual growth experience for all of us.

What kind of faith do we need? We need an unwavering trust in Lord.

There are different expressions to describe how weak faith is: 1) "the one who doubts is like a wave of the sea,": ups and downs all the time; 2) a "double-minded" individual: saying yes one minute and no the next; 3) unstable in all his

ways: like a drunk person, stumbling around unsteadily.

Please note the warning that those who have this kind of faith will have such consequences: "For that person MUST NOT SUPPOSE that he will RECEIVE ANYTHING from the Lord."

On the contrary, the result of an unwavering faith is like this: "he must ask in faith without doubting." We can say it vice versa: "For that person MUST SUPPOSE that he will RECEIVE EVERYTHING from the Lord."

We believe in this, don't we?

Our unwavering trust is not "a blind faith"; because it is based on the reliability of the

object of our faith, which is our ALMIGHTY LORD. Therefore, regardless of the outcome of our deal, our faith is to fully believe in God's arrangement, and He will definitely give us the best at last! As leaders and the genuine christian, we need to examine ourselves to see if we have this kind of faith, so that we can walk along with all brothers and sisters with spiritual influence and walk in this faith.

Let us focus our prayers at this critical moment for our leaders and all members of our church to have wisdom and unwavering trust in our Lord.

Let's pray together in faith.

## 李馮月芬傳道 Pastor Florence Fung

隨着我們已踏入2023年的年中，疫情引起的變化，大家對新常態的現況，亦已慢慢接納了，近年通貨膨脹，物價高企，政治的不穩定性，俄烏戰爭等問題，戰爭亦好似會隨時會爆發，常常聽到周遭身邊的人，對環境的事物，都怨聲載道，經濟還有沒有很大的復興，人心惶惶，人心裏總是忐忑不安，也聽到不少基督徒常常也發出這些的聲音。偶爾看到「老牧人」的這篇文章，讓我若有所思，也願藉着他的文章，作為彼此的分享和提醒，教導我們如何憑着信心倚靠神。

「耶和華豈有難成的事」創世記19:1

這段聖經是描述神的使者，向亞伯拉罕顯現。告訴他明年他的妻子撒拉會懷孕生子，撒拉背後「暗笑」，因為當時亞伯拉罕已九十九歲，年紀老邁，她自己的月經也已斷絕了，豈可能會有這種美事呢？所以她在這方面的信心不夠，耶和華的使者責問她為何「暗笑」，因而說出「耶和華豈有難成的事」。

事實上當上帝的使者向亞伯拉罕夫婦要懷孕生子的應許時，從人的角度來看，這是一件不可能實現的夢想，然而，正如聖經所說：「在人所不能，在神凡是都能。」我們所敬奉的神是一位能使不能變為可能的神，是使人在絕望中獲得盼望的神，而就是這位神曾

應允我們，祂是我們的好牧人，祂有能力帶領我們勝過一切的困擾、挫折、使我們經驗到「耶和華豈有難成的事」，因此我們應當憑着信心，將每一件事帶來與祂商量、求幫助、求引導。

聖經提醒我們：「當將你的事交託耶和華，並倚靠祂，祂就必成全。」

又勉勵我們「應當一無掛慮，只要凡事藉着禱告、祈求和感謝，將我們所要的告訴神。」因此應當學習以信心的禱告，倚靠神去突破困境，親身經歷「耶和華豈有難成的事」的真理。

### 青聖的一首詩歌「沒有難成的事」

副歌：

沒有難成的事，只要你信靠救主；

沒有難成的事，只要你信靠祂應許。

當聽神的聲音對你說：『在我豈有難成的事嗎？』？

你當專心倚賴信靠，接受救主應許：

所有的事，所有的事，所有的事，在神必能成就。

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都要認定祂，祂必指引你的路。」

(箴3:5-6)

真的，當看環境叫我們懼怕和軟弱，我們不知明天如何，沒有人能知道前面的路是如何，我們現在要面對教會建堂計劃，可能各人都有不同的看法，無論前路

是怎樣，我們都願意彼此同心，尋求神的帶領，確信「神豈有難成的事呢！」

## 丘宏昌牧師 Rev. Hoong Cheong Hiew

Greetings in the name of our Lord Jesus Christ.

The vision of EFCA is to be a disciple-making church and my role is to facilitate spiritual formation in the next generation so that they will experience God and grow to be disciples of Jesus Christ.

My aim is to train the trainer. So, I train and pastor the ministry leaders so that they can effectively lead the children and youth. Hereinbelow are the reports of the 3 main ministries that are under my purview: SWITCH, Kids Church and Boys' Brigade.

### 1) SWITCH (Youth Ministry)

The vision of SWITCH is: ***"To proclaim Jesus as Lord and to equip youth to be passionate lifelong disciples of Jesus to serve His community and His world."***

SWITCH meets from 9.00 – 11.00 am every Sunday during school terms.

The current youth leaders are: Jerry, Kayley, Vanora, Vanessa, Ben, Ryan, Stephanie Chow, Reihane, Stephanie Kah, Jeremy Mak and Dominic Cheung and they lead their respective youth groups as follows:

Group Leaders	Boys'	Girls'
Year 7 & 8	Jeremy, Dominic & Ps. Hoong	Vanora & Vanessa
Year 9 & 10	Jerry	Reihane & Stephanie Chow
Year 11 & 12	Benjamin & Ryan	Kayley & Stephanie Kah

Edwin Lee (student minister) ended his service with us at the end of Term 1, 2023. He has agreed to occasionally return to preach for us. Nathan who has served with us is currently on leave. We thank them both for their past service.

The average attendance for SWITCH has grown from the beginning of this year and we are now averaging between 55 and 60 students each week.

The module guide for this financial year has been as follows:

Module guide

2022

Term 3 Discipleship & Mission

Term 4 Genesis

2023

Term 1 Worship

Term 2 Parables of Luke

Benjamin and Reihane train a group of youth to be musicians for SWITCH and they meet on Friday evenings.

The highlight for SWITCH is the annual Weekend Away and this year we will be having our annual retreat at KYCK from the 22-24th September 2023.

### 2) KIDS Church (Children's Ministry)

The vision of KIDS Church is: ***"To equip and build up children, parents and teachers to be passionate disciple-makers so that they can impact the world."***

KIDS Church meets from 11.00 am – 12.30pm every Sunday during school term.

KIDS Church has the following classes with the below named teachers on rotation:

Class	Age band	Teachers
Love	Pre-school to Kindy	Julia, Rita, Jess T, Vivian and Kitty
Joy	Year 1-3	Coran, Justin, Hannah, Yuna, Jess C.
Peace	Year 4-6	Cassandra, Chester, Josiah, Nora

From the beginning of this year, the attendance for KIDS Church has grown and currently averages between 16 and 20 children.

We have an integration plan for KIDS Church, SWITCH and the adult English congregation. We have KIDS Spot and KIDS Song in the adult Worship Service so that the kids are welcomed to worship with their families before proceeding to KIDS Church.

We welcome every child from aged 3-12 into KIDS Church as Jesus loved the little children.

### 3) Boys' Brigade (Uniformed Ministry for Boys)

There is a little-known ministry in our Church which is the Boys' Brigade. Our church runs the 68th East Lindfield Company.

The objective of the Boys' Brigade is: "The advancement of Christ's Kingdom among Boys, and the promotion of habits of Obedience, Reverence, Discipline, Self-Respect, and all that tends towards a true Christian Manliness."

The Boys' Brigade meets from 7.30 – 9.30pm every Friday during school term.

The Brigade is led by John Sham together with Kennex Ng and Tristan Tso. We are very grateful to Graham Terry, the Vice President of Development from Boys' Brigade NSW who has been coming since last year to help lead the Brigade. Two couples, Peter and Ida Yip together with Simon and Christina Tso regularly help out in our meetings and we are so grateful to them. We have also received visits from the President of Boys' Brigade Australia, Chee Leong Ngui.

To encourage the boys, I have registered myself as a volunteer Chaplain for our Boys' Brigade company since the 1st Term of 2023. John Sham and I lead the devotions during the Brigade meetings.

Our attendance ranges from 5-10 boys.

Since the beginning of this year, we have established two separate sections for the junior boys and senior boys with different activities. We organised a night hike for the boys on Friday, the 12th May 2023 and it was such an experience for them.

Prayer requests for the ministries: Our prayer is that our children and youth will experience God

and walk by the Spirit in faith; grow in their love for Christ and eventually be disciple-makers for God's glory.

### 4) English Adult Worship Service

Besides the youth ministries, my role is to support Ps. Jonathan Phua in the English Adult Worship Service.

Throughout the year, I preached on the following Sundays:

<u>Date</u>	<u>Sermon Topic</u>	<u>Bible Passages</u>
31/07/22	Chastity and Charity	1 Thess. 4:1-12
18/09/22	Divine Grace Amidst Deception	Gen. 28:10 – 30:24
30/10/22	Biblical Guidance	Psalms 23; Luke 15:1-7
04/12/22	Glimpses of the Messiah – The Serpent, the Woman and Her Seed	Gen. 3:15
24/12/22	Jesus, our Immanuel	Matt. 1:18-25
12/02/23	The Transfiguration of Jesus	Matt. 17:1-23
12/03/23	The Reception, Reign and Rejection of the King	Matt. 21:1-22, 33-46
07/04/23	The man who missed his cross	Matt. 27:11-54
23/04/23	The 7 Qualities of Authentic Disciples: People-Loving	John 13:1-18, 34-35
21/05/23	The 7 Qualities of Authentic Disciples: Community Engaged	Gen. 1:26-28; Matt. 5:13-16; Col. 1:15-20; Heb. 10:24-25
18/06/23	Being a Blessing in the land of Affliction	Gen. 41

I served as the service leader for the Worship Service on 17/07/2022, 16/10/2022 and 18/12/2022.

I gave a Kids Talk on 11/12/2022 (Jesus our Immanuel), 19/03/2023 (Like the coin that had Caesar's image, we are created in God's image) and 07/05/2023 (The invisible Spirit is at work).

I administered Holy Communion on the 15/01/2023.

## 5) Growth Groups

Lee Ling and I have been included into the Inter-Generational Growth Group at the beginning of 2023.

## 6) Upcoming Mission Trip to Sri Lanka

Over the past two years, Sri Lanka has experienced hard times. The Pilgrims Institute in Sri Lanka has invited me to teach an intensive at their Institute. I am grateful for this opportunity and the partnership of our church. I look forward to meeting my brothers and sisters in Christ in Sri Lanka and am scheduled to be there from the 12th – 20th November 2023 for the intensive.

## 7) Personal

Lee Ling, Zach and I thank God for his abiding presence and grace. We look to Jesus as our Good Shepherd to lead us and the strength of His Spirit to help us in our journey. We value your partnership and prayers for us.

**Bible encouragement:** *“Him we proclaim, warning everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present everyone mature in Christ. For this I toil, struggling with all His energy that He powerfully works within me”* (Colossians 1:28-29).

## 郭建恩傳道 Pastor Kenny Kwok | 在哪裡？

以利在以色列人與非利士人戰爭中失去了兩個兒子。除此之外，神的約櫃也在戰爭中被擄去(撒下4:11)。對以色列人來說，這是非常挫敗的事情，因為神的約櫃竟然落在外邦人手中。耶和華豈不是以色列人的神嗎？祂不是住在以色列人當中嗎？祂不是為以色列人爭戰的神嗎？以利因神的約櫃被擄去，驚嚇仆倒跌而死(撒下4:18)。同時，以利的兒婦正在準備生產。按照常理，每一位臨盆的婦人的關注點都在於即將出生的嬰孩身上——然而——她沒有。她只給孩子起名叫「以迦博」(撒下4:21)，希伯來文的「以」是「在哪裡？」、「沒有」的意思。希伯來文的「迦博」是「榮耀」意思。所以，以利的兒婦生產之時，她關心的是「神的榮耀在哪裡？」或「神的榮耀離開了以色列！」先知以利和他的兩個兒子得罪了耶和華，導致耶和華和祂的榮耀要離開以利家。

蒙福的屬靈生命就是要渴想神——時常渴想神的同在，渴望神的榮耀充滿在生命之中，用生命去見證祂的榮耀。所以，神的兒女要時常警惕自己的生命，省察自己有沒有時常與神連結，好讓神的榮耀常在生命之中。過往一年，每一位弟兄姊妹盡心、盡力、盡忠去事奉神、服侍教會。為了事奉神，弟兄姊妹樂意擺上，用心做好

每一項事奉。然而，我們當如何事奉，才能讓神的榮耀顯在其中呢？我認為：事奉者的內在生命素質非常重要，若果事奉者沒有好好培養自己的靈性（尤其是自己的情緒），即使付出了時間和心力去服侍，事奉的果效卻是枉然。普遍華人教會的事奉觀只講求果效，卻鮮有著重事奉者屬靈生命健康，包括身體、心理、情緒及原生家庭帶來的影響。若然事奉者能夠探索自己的生命更多，並加上屬靈生命的操練，必然會結出更多果子，榮神益人。盼望靈福堂的弟兄姊妹不但一起在屬靈生命上努力操練，也更開放去接觸自己的內在生命，使靈福家成為榮神益人的群體。

最後，我要感謝神，因為祂帶領我遠渡重洋來到靈福堂事奉。祂恩待我一家在靈福家有美好的團契生活；祂帥領牧者團隊同心齊力事奉。祂為我在挪亞團契和約書亞團契預備了美好的團隊(團契職員和組長團契)一起齊心喜樂事奉；祂祝福我與裝備事工團隊有美好的溝通與合作，為教會設計安排課程有智慧和心思感謝神。神更讓我與乒乓球事工的團隊肩並肩去禱告和傳揚福音。神愛靈福堂弟兄姊妹，而我和我家也從弟兄姊妹身上領受到愛和祝福。為此，我要一一感謝神。

## 吳銘淇傳道 Pastor Keven Ng

在這個充滿挑戰和機遇的時代，我們作為牧者和領袖，負有極重要的責任——引導信徒們在基督裡建立堅固的靈命。我們都渴望自己和我們的教會能夠成為基督的門徒，熱切地追求靈修、祈禱、讀經、事奉和傳福音等等。這些都是非常重要的事情，我們應該努力去實踐。

然而，有時候我們不禁會問自己，這些事情真的能夠使我們更親近神嗎？有時候，我們可能在事奉中感到忙碌而乾枯，或者讀完聖經後仍感到虛空，在面對當下的困難時找不到答案。在這樣的時刻，我們該如何應對呢？

我想分享一個循道會的創辦人——約翰衛斯理的觀點。他提出了建立基督徒生命的四條支柱，就像建造一座堅固的房屋一樣，缺一不可。

第一個支柱是聖經。我們經常讀聖經，因為我們明白聖經是上帝對我們的啟示，祂透過其中向我們展示祂的心意——祂如何愛我們、我們的罪性是怎樣的、祂的拯救應許以及教會在基督再來前應該扮演的角色等等。透過閱讀聖經，我們不僅認識到我們所信仰的上帝是怎樣的，也更清楚明白祂的拯救計劃。

第二個支柱是傳統。除了聖經，傳統也非常重要。基督信仰並非一蹴而就的產物，而是經過2000多年的傳承才形成的。在這個傳承的過程中，發生了許多重要的事件，建立起我們現在所相信的「基督教」。例如，你知道為什麼我們稱自己為「Free Church」嗎？我們稱自己「Free」的原因是什麼呢？

傳統告訴我們教會的教義，並教導我們如何實踐這些教義。每個時代的神學家都面對著當時的重要議題，他們的思考和解釋對我們來說是寶貴的資源。歷史往往會重複，我們今天所面臨的問題很可能在過去已經有人思考

過並給出解答。因此，傳統可以成為我們今天的參考和指南。

第三個支柱是理性。當我們面對聖經和傳統時，常常會遇到不同的解釋和見解。這使得我們需要作出選擇。在這樣的情況下，理性是不可或缺的因素。我們需要理性地思考，為什麼一個觀點比另一個更可取，這將有助於我們的信仰更加清晰、連貫，也能更好地分享給他人：我們相信什麼。

最後一個支柱是經驗。我相信每個人都有自己的信仰經驗，可能是在禱告中經歷到上帝的安慰，或者看到神應允我們的禱告。也許是在困難中看到上帝與我們同在，或者在事奉中感受到上帝的加力與同工。有時候，上帝可能呼召我們到特定的崗位服事，讓我們看到特定群體的需要。

透過經驗，我們可以更深入地認識上帝。這是一種實實在在的經歷，因為我們是親身經歷者。然而，我們需要透過聖經、傳統來評估這些經驗，確認是否是上帝的工作。同時，在群體中進行理性思考，以確定這是上帝的工作。

親愛的弟兄姊妹們，我鼓勵你們思考並建立信仰生活的四個支柱：聖經、傳統、理性和經驗。這些支柱將使你們的靈命更加堅固、持久，也能夠成為信徒們的榜樣。作為牧者和領袖，我們要帶領他人建立這些支柱，讓他們在困難和挑戰中得到堅定和指引。

讓我們彼此扶持，一同在基督裡成長，並用我們的生命見證上帝的愛和恩典。願這些支柱成為我們靈命建造的指南，使我們成為神所喜悅的僕人和牧者。

In this challenging and opportunistic era, as pastors and leaders, we bear a significant responsibility: to guide believers in building a strong spiritual life in Christ. We all yearn to become disciples of Christ, eagerly pursuing spiritual disciplines such as spiritual retreats, prayer, Bible reading, serving, and spreading

the Gospel. These are all vital aspects that we should strive to practice.

However, there are times when we can't help but question whether these pursuits truly bring us closer to God. Sometimes, we may feel overwhelmed and spiritually dry in our service, or we may finish reading the Bible and still feel

empty, unable to find answers to the challenges we face. In such moments, how should we respond?

I would like to share the perspective of John Wesley, the founder of the Methodist movement. He proposed four pillars for building the Christian life, much like constructing a sturdy house, with each pillar being indispensable.

The first pillar is the Bible. We read the Bible frequently because we understand it as God's revelation, through which He shows us His heart, His love for us, the nature of sin, His promise of salvation, and the role of the Church while awaiting the return of Christ. By reading the Bible, we not only come to know the nature of the God we believe in but also gain a clearer understanding of His plan of redemption.

The second pillar is tradition. In addition to the Bible, tradition holds great importance. The Christian faith did not emerge overnight but has been passed down through over two thousand years of history. Throughout this tradition, many significant events have shaped what we now believe as "Christianity." For example, do you know the meaning of our denomination's English name? Why do we refer to ourselves as the "Free Church," and what does it mean to be "free"?

Tradition informs us of the Church's doctrines and guides us in practicing these teachings. The theologians of each era faced pressing issues that demanded a response. Just like when Hitler rose to power, the Church had to decide whether to pledge allegiance. The German theologian Dietrich Bonhoeffer proposed the cost of discipleship and the concept of costly grace.

Humanity tends to repeat the same mistakes, and history often repeats itself. Therefore, the issues we face today may not be entirely "new" but have been contemplated and explained

by our predecessors. They serve as valuable references for us today.

The third pillar is reason. When faced with the Bible and tradition, we often encounter various interpretations and perspectives. This requires us to make choices. Relying solely on "feelings" or personal preferences is insufficient. Reason plays an essential role in determining why one viewpoint is more preferable than another. It helps make our faith clearer, more coherent, and more effectively shareable with others: What do we believe in?

The final pillar is experience. I believe that each one of us has experienced moments of faith. It may be experiencing God's comfort during prayer, witnessing answered prayers, seeing God's presence in times of difficulty, or feeling empowered and united with God in service. Sometimes, God may call us to specific positions of service, allowing us to witness the needs of certain communities.

Through experience, we can gain a deeper understanding of God. It is a tangible and personal encounter because we are firsthand witnesses. However, to discern whether these experiences are the work of God, we need to evaluate them through the lenses of the Bible and tradition. Additionally, engaging in rational thinking within the community helps confirm that it is indeed the work of God.

Dear brothers and sisters, I encourage you to reflect on how you can establish the pillars of your faith in the coming year, encompassing the Bible, tradition, reason, and experience. These pillars will strengthen your spiritual life.



## 主席報告 Chairman's Report

許國堅執事 Joseph Hui

我們要以心靈誠實來讚美耶和華，因祂本為善！

136:1 你們要稱謝耶和華、因他本為善、他的慈愛永遠長存。

136:2 你們要稱謝萬神之神、因他的慈愛永遠長存。

136:3 你們要稱謝萬主之主、因他的慈愛永遠長存。

詩篇136:1-3

雖然教會在今年經歷不同的境況COVID19流行仍然有影響，但崇拜和教會事工已恢復，感謝神賜我們智慧和力量安然渡過。

### 讚美和感謝

感謝主的恩典，並讚美主，帶領和保護了我們由主任牧師謝友德牧師帶領的7名牧靈團隊成員。主繼續帶領和裝備我們朝著建立門徒的方向前進。

本年度共有26位弟兄姊妹藉着聖禮及轉會禮成為會友，願神繼續賜福給他們在主裏成長和忠心事奉祂。

感謝主本年度的執事會由來自所有3個會眾的代表組成，並與教牧團隊和諧有效地一起事奉。

### 事工發展

我們繼續跟隨主的大使命來傳播福音。以建立門徒教會的願景前進，我們的粵語主日崇拜仍於神樂中心舉行。還有一堂英語崇拜在上午11點進行。普通話崇拜已搬遷至救世軍禮堂Chatswood已有2年多時間，現在每週日下午2:30舉行，感謝主出席人數仍一直在增長。

自Post-COVID19開始，所有實體崇拜和事工活動都在100%運作，而崇拜錄影仍有提供。讚美並感謝主的供應和所有事工中的兄弟姐妹的忠誠，去準備實體和在線的活動。

我們將繼續積極委身於本地和海外的宣教工作，讓我們同心為教會支持的宣教士禱告。

### 牧師和辦公室職員

今年主繼續祝福我們由主任牧師謝友德牧師帶領的牧靈團隊，制定門徒訓練策略和實施，朝著這個方向努力。讚美和感謝主，辦公室同工有 Rical Leung 弟兄，Tracy Mak 姊妹，Hunter Lee 弟兄 和 Vanessa Chan 姊妹同心事奉。

我們正在為兒童主日學事工招募工人/牧師，以促進教會事工。

神賜福給我們的教會有兩位顧問牧師，他們是麥伯全牧師和陳黔開牧師，他們給與我們屬靈上的指導。感謝主賜給教會忠心的退休牧師和辦公室同工，使教會的牧養和行政工作順利運作。

### 挑戰和機遇

在謝牧師的領導和執事會的支持下，我們的方向是在未來幾年內建立門徒的教會。我們仍然面臨著各種局限性，在教會崇拜場地設施上，我們仍需面對各場地的限制，讓我們繼續祈求神帶領和賜與合適的場地，作為福音工作的基址。

教會發展委員會和執事會一直在與 518 Pacific Highway Lane Cove North 物業的開發商溝通，等待主的帶領如何向前行。與所有事工委員會和領袖的初次會議已於5月和6月舉行，以分享願景和與開發商討論的進展。

在Post-COVID19的歲月，我們仍會面對很多的挑戰，就讓我們同心去實踐教會的使命和異象宣言。

在此，在主裏謹向顧問牧師，每一位教牧同工，即將離任及留任的執事，每一位事工委員，事工領袖及總會代表在過往一年的忠心事奉致謝。

Praise the Lord with all our souls, hearts and mind for HE is good!

Psalms 136

*1 Give thanks to the Lord, for he is good. His love endures forever.*

*2 Give thanks to the God of gods. His love endures forever.*

*3 Give thanks to the Lord of lords: His love endures forever.*

Another year has passed. The Lord is worthy to be praised and we thank the Lord for guiding and protecting us through this year despite all ups and downs especially dealing with COVID-19 restrictions.

### **Praise and Thanksgiving**

We thank and praise the Lord for guiding and protecting our 8 members of pastoral team led by Senior Pastor Rev David Tse. The Lord continues to lead and equip us to move towards the direction of making disciple-making.

There are a total of 26 brothers and sisters becoming members of our Church through Baptism and transfer of membership from the 3 Congregations. Since post- COVID-19 the Baptismal Services were able to conduct in East Lindfield Church in April and May. May the Lord continue to bless these new members in our Church to know the Lord deeper and serve Him faithfully.

The 2022/2023 Deacons Board consists of representatives from all 3 Congregations and have been serving together with the pastoral team in harmony and effectively.

### **Ministry Development**

We continue to follow the Lord's Great Commission to spread the Gospel. With the vision of Disciple Making Church Direction, our Sunday Worship services of all three congregations have been scheduled to three Cantonese Services at Zenith, one English Service at 11am and one

Mandarin Service. The Mandarin service has been held in Salvation Army Hall Chatswood for almost 2 years and is working well at 2:30pm service.

Following on Post- COVID-19 condition, all physical worship services and ministry activities are running 100% capacity. Praise and thanks the Lord for His Provision and faithfulness of brothers and sisters in all ministries to prepare and continue the activities.

Our Church continues to commit in both local and overseas mission. Let us continue to pray for the missionaries whom our Church has supported.

### **Pastors & Office Staff**

This year the Lord continues to bless our pastoral team led by Senior Pastor Rev David Tse to establish Disciple Making strategies and implementation to work towards the direction. Praise the Lord for our office team consisting of Rical Leung as office manager and serving together with Tracy, Hunter and Vanessa. We are still recruiting a worker/pastor for the children Sunday School ministry to facilitate the church ministry.

The Lord has blessed our Church with two advisory pastors, Rev Joshua Mak and Rev Kenneth Chan who have been providing spiritual guidance to us. The Lord continues to bless our Church with our retired voluntary pastors and a team of dedicated office staff throughout the year to our church.

### **Challenges and Opportunities**

Under the leadership of Rev Tse and support by the Deacons Board, our direction is to build and establish a Disciple Making Church in the coming few years. We still face with various limitations in all the venues of our ministries. The Church Development Committee and the Deacons Board have been communicating with a developer of

518 Pacific Highway Lane Cove North property and waiting for the Lord's guidance to progress further and meetings with all Ministry Teams have been held in May and June to share the Vision and the progress of the discussion with the developer.

Although challenges are still ahead as we move forward to Post COVID 19, let us come before the Lord and ask for His Wisdom and Strength to fulfil our Church Mission and Vision Statement.

Finally, in the Lord I thank sincerely our pastoral team, our voluntary pastors, our Deacons, every ministry team member, the lay leaders in ministries and our FEFCA delegates for their dedication to the Lord's work, willingness to serve and loving heart in Him.

## 教會發展委員會 Church Development Committee | 許國堅執事 Joseph Hui

### Overview

Since last year report the Lord provided CDC an opportunity to have further communication with the owner of 518 Pacific Highway Lane Cove North. CDC was authorised by Deacons Board to proceed with the subdivision application to 3 lots of East Lindfield Church property, and it was lodged on 23 March 2023.

### Communication with the owner of 518 Pacific Highway Land Cove North

Since September/October 2022, the Lord provided an opportunity to communicate with the developer of 518 Pacific Highway Lane Cove North regarding potential to purchase 50% of the property. Further to continuous discussion and face to face coffee meeting, the following events happened as follows:

1. The Deacons Board decided first to proceed with the subdivision application of East Lindfield church property into 3 lots as per the decision endorsed in 2016 AGM. The application was lodged in March 2023 and is with Council for assessment. The purpose is to appreciate the land value of East Lindfield property.

2. Since the developer indicated their interest in purchasing our East Lindfield property, besides proceeding with the subdivision application, both parties agreed to obtain professional valuation reports of both 518 Pacific Highway Lane Cove North and 28 – 30 Wellington Road East Lindfield. Both parties are expecting the reports in late May/Early June for further discussion.
3. The Deacons Board and Church Development Committee have prepared a booklet regarding 518 Pacific Highway Lane Cove North. It will be issued to all Ministry teams by late May. Meetings among Deacons Board, Church Development Committee and Cantonese Ministry, English Ministry Team and Mandarin Ministry Team have been arranged as follows:
  - 3.1 Cantonese Ministry Team – Tuesday 30/5/2023
  - 3.2 English Ministry Team – Friday 9/6/2023
  - 3.3 Mandarin Ministry Team – Friday 16/6/2023

Please continue to pray for God's guidance on all the above. Our prayer points are: -

## Prayer points

1. Pray for unity within the Church to go forward.
2. Pray that we all have patience, faith, and submission to our Sovereign God's timely provision of a suitable premise at the right price and the right location.
3. Pray that we can continue to serve the Lord faithfully and can be good witness of Christ. God will understand our needs for more space and will provide the necessary premises for us to grow His ministries.
4. For good communication between the Deacons Board and all ministry teams, brothers, and sisters to clarify their queries and concerns.
5. Pray that God will provide funding at His time.

## The members of the Committee are:

- Pastor: Rev David Tse
- Chairman: Joseph Hui (Chairman of Deacons Board)
- Members: Andres Wong (Deacons representative)
- Anthony Ho (appointed member by the Board)
- Felix Tang (representative from Financial Committee)
- Donald Tso (Cantonese congregation representative)
- Leo Pang (English congregation representative)
- Anslem Chow (Mandarin congregation representative)

## 教會人力資源 Human Resources

吳偉治執事 Zeus Ng

*“From him the whole body, joined and held together by every supporting ligament, grows and builds itself up in love, as each part does its work.”* Ephesians 4:16

### Pastoral team

Last year, we celebrated EFCA 35th anniversary. As we continue the direction of “Being Christ’s Disciples in a Disciple Making Church”, we praise the Lord for providing us a unified, caring and God centric pastoral team.

Some of us still remember Pastor Hoong, Pastor Kenny and Pastor Keven arriving in Australia and start serving in the midst of 2021 COVID lockdown. Time flies. All of them are finishing their first term of 2 years. After careful evaluation and recommendation from Rev. Tse,

Deacons Board has unanimously voted to renew their contracts for another 5 years.

The Department of Home Affairs has granted EFCA another 5 years as Temporary Activities Sponsor. Together with the current Ministry of Religion Labour Agreement (MoRLA), the church is able to sponsor the Temporary Skills Shortage (TSS) Visa and Temporary Activity Visa (TAS) for our Pastors.

### Church Office

Since onboarding as Office Manager last June, Rical Leung has provided tremendous support to the church office. On top of his administrative work, he has also helped organising a couple of church improvement projects.

**Call for Kid's Church Pastor / Worker**

The calling for a part time Kid's Church Pastor/ Worker remains ongoing. Please pray that God will lead the right person to EFCA to nurture our next generation.

**Human Resource committee**

Current committee members:

- Rev David Tse (Senior Pastor)
- Joseph Hui (Deacon Chairman)
- Louise Law (Ex-Deacon, Appointed Member)
- Else Po (Appointed Member since August 2020)
- Zeus Ng (Deacon HR)

Retiring members:

- Angus Tse
- Raymond Yu

Thanks to all pastors, office staffs, ex- and current HR committee members for their love, dedication and faithful service. Praise our Lord for his abundant provision and guidance.

## 神學生助學金委員會 Theological Student Scholarship Committee | 黃定如執事 Andres Wong

「你們卻要在至聖的真道上造就自己，在聖靈裏禱告，保守自己常在 神的愛中，仰望我們主耶穌 基督的憐憫，直到永生。」 猶大書 1: 20-21

感謝神 讓我們能在裝備弟兄姊妹的事工上，參與 建立 神的教會。本年度教會提供神學生助學金給予以下弟兄姊妹：

1 Gloria Giang 姊妹 (英語事工) 就讀 CBS at UNSW 事工學徒訓練計劃 (MTS MAP)

2 Paolo Santillan 弟兄 (英語事工) 就讀 Moore Theological College

展望將來，祈求神感動呼召更多弟兄姊妹，接受裝備，投身傳道工作，牧養羊群，榮耀主名。

委員會成員：主席：黃定如執事；委員：譚美莉姊妹 (普通話事工)，I-van Leong 執事 (英語事工)，江偉森弟兄 (粵語事工)

*“Build yourselves up in your most holy faith and pray in the Holy Spirit. Keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our*

*Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.”*  
Jude 1:20-21

We thank God in equipping a number of brothers and sisters in pursuing the knowledge of God for eventual service with Him. In 2022-23, our church supported the following brother and sister:

1 Gloria Giang (English ministry) full time study at CBS at UNSW (MTS MAP)

2. Paolo Santillan (English ministry) at Moore Theological College.

Prayerfully we look forward to seeing more brothers and sisters be called and well equipped spiritually in His work through which the gospel is spread to more people. May God's name be glorified.

Committee Members: Andres Wong (Chair), Milly Lam (Mandarin Ministry), I-van Leong (English Ministry), Sam Kong (Cantonese Ministry).

## 教會物業維修 Church Property Maintenance Department |

許國堅執事 Joseph Hui

During this year, the following maintenance works had been carried out for the church building at East Lindfield:

1. The current cleaner contract had been reviewed and renewed for 12-month.
2. Carpark line marking and disabled car space was completed in April
3. Annual inspection of fire extinguishers has been completed by Chubb Fire.
4. Annual pest control have been done in late February.
5. Installation of a new water boiler in kitchen was completed.

6. A decayed Gum tree was removed at the frontage of Wellington Road.

Thanks to Office Manager Rical and all brothers and sisters who have helped to upkeep our Church Property. Thanks to God that He gives us the premises to carry out our activities. May the Lord continue to bless us abundantly.

*“So then, just as you received Christ Jesus as Lord, continue to live in Him, rooted and built up in Him, strengthened in the faith as you were taught, and over-flowing with thankfulness”*

Col 2: 6-7

## 資訊科技 IT Department | 梁愛文執事 I-van Leong

Thank the Lord that almost all of us are worshipping back at our church premises. Streaming services continue for those unable to attend physically for medical reasons or are overseas. As for Zoom, we still maintain licenses for the convenience of fellowships and growth groups.

A team has been testing Elvanto as our new church management system. We hope that it will help to streamline and automate manual process such as maintenance of member records, attendance recoding and event management. This will hopefully allow pastors and staff to focus on important ministry activities such as preaching, caring and outreach.

## 跨語言兒童事工 Cross Language Children Ministry |

羅卓堯執事 Dennis Law

Jesus said, **“Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these.”** Matthews 19:14

2022 to 2023 has been more back to “normal” physical classes without any major lock down during the late Covid-19 pandemic situation. We could see the eagerness of all age children enjoying the fellowship in all classes.

Number of students in each language congregation (approximate as in June 2023):

Cantonese Kids Church : 60

English Kids Church : 15 to 20

Mandarin children Sunday School: 10 to 15

There were over 20 year six graduates at the end of 2022. May our Lord Jesus guide these youth will continue their youth worship in our SWITCH from in 2023 at Lindfield church.

The highlight of 2022 to 2023:

We had an all three languages joint children choir (over 80 children ) to praise our Lord on 25/9/23 EFCA 35th anniversary combined service at Chatswood Concourse Concert Hall. Most of the children and their parents had experienced our Lord Jesus blessing within our EFCA next generation through their praising and fellowship.

Looking at almost 100 children under EFCA children ministry across 3 x languages , especially high growth rate of young families migrated from Hong Kong, please continue to pray for the provision of a part time children ministry pastor/worker (for Cantonese children ministry) and a larger venue for future development under His Guidance and Grace.

Glory to our Almighty Lord for His provision!



## 教會財務委員會 Church Finance Committee | 謝佳水執事 Stanley Xie

The purpose of the Finance Committee is to provide prayerful and considered advice and support to the Deacons Board on financial matters. It is part of the governance of a healthy and financially responsible church. The Committee reviewed and advised on budgeting, cost savings, accounting and stipend matters during the year. Acknowledgement is due to the following Committee members for their faithful service:

- Alan Wu (Appointed member)
- Claudia Lin (Appointed member)
- Raymond Yu (Appointed member)
- Felix Tang (Deacon and Treasurer)
- Stanley Xie (Deacon and Financial Secretary)

### Financial Position

The Australian economy is recovering from the COVID-19 pandemic, while facing additional pressures locally from the very high inflation and externally from slow-downs in overseas economies. Although the Reserve Bank of Australia lifted the interest rate 12 times since May 2022, the cost of living have continued to increase significantly over the period. We have also observed similar increases in all expense categories in our church's day-to-day operations. By God's grace and provision, the General Fund have shown a modest surplus for Financial Year (FY) 2022-23, despite the budget originally projecting a deficit of almost \$98,000. While offertory income tracked below target by

circa 9.1%, this was more than offset by actual expenses being lower than budget, particularly in relation to rent and ministry activities. The lower expenses was largely due to the COVID-19 restrictions in physical worship services and ministry activities earlier in the year. Praise the Lord for His provision that EFCA's overall financial position continued to be sound.

### **Church Finance in Coming Years**

Very high inflationary and volatile economy in this post pandemic environment has made our church's budget and forecast for the new year challenging. In FY2023-24, the high inflation and high living expenses is expected to continue, and increase the overall budget pressures on our church.

A fully break-even budget outcome for FY2023-24 would require a 10% increase to the weekly offertory target. The Committee recognised this level of increase would place a very heavy burden on the congregation. Therefore a smaller 5% increase was recommended, which was adopted by the Deacons Board. As a result, the FY2023-24 budget is projected to be a deficit of around \$44,600, which if actual experience matches with budget, the deficit will need to be drawn from the General Fund Reserve. Looking further ahead, if inflation continues at current levels into the near future, the offertory target will need to increase by 5.9% in FY2024-25 to achieve a break-even budget outcome. In order to meet the offertory target, we will likely require an increase in the average offertory amount per person and a growth in the number of persons able and willing to commit consistently in offertory.

There are a few known challenges in achieving these targets in the coming years. It is acknowledged that the present economic environment may limit our ability to significantly lift our personal offertory amounts. At the same

time, the cost of renting our physical meeting places has been increasing, and are often already close to full capacity which limits further growth. There is also always an uncertainty that the current leases may discontinue, which means we need to hire alternative venues and often at a much higher rent cost. These challenges and uncertainties may result in higher deficits than expected, and therefore we need to draw down the General Fund Reserve more frequently in the coming years. Our goal is to maintain a target balance of over \$770,000 in the General Fund Reserve. This equates to about six months' cover of our church's operating expenses, and is considered reasonable for a growing church. Should the FY2023-24 budget deficit be realised or exceeded, the General Fund Reserve is likely to drop below the target balance. We pray for God's continued provision and to strengthen our faith.

### **Other Church Reserve Funds**

The General Fund relates to the church's day-to-day operating income and expenses. There are also other reserve funds such as the Mission Fund that need our ongoing faithful support in offertory. Please refer to the Financial Accounts for details. They are just as important in serving their respective purposes in fulfilling the mission of the church.

*Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.*

II Cor 9:7

We are truly blessed with the resources our Lord has given us. Let's encourage one another to be faithful and willing givers, and be wise stewards of money in furthering His kingdom.



## 粵語事工委員會 Cantonese Ministry Team | 劉慰平弟兄 Sammy Lau

教牧：謝友德牧師            鄭偉志牧師  
          李馮月芬傳道           郭建恩傳道  
          吳銘淇傳道  
 執事會代表：羅卓堯執事  
                  吳偉治執事  
 主席：劉慰平弟兄  
 文書：李瑞儀姊妹  
 司庫：吳偉治弟兄  
 崇拜與聖樂：陳勵如弟兄 (22年10月起)  
 團契小組：陳健恆弟兄  
 裝備：陳乃強弟兄  
 傳道：黎國源弟兄  
 兒童事工：侯吳嘉倩姊妹 (22年12月止)  
 迎新關顧：陳蕭惠霞姊妹

「我在他們的生命裏，而你在我的生命裏，為要使他們完全合一，好讓世人知道你差遣我，也知道你愛他們，像你愛我一樣。」(約翰福音17: 23)

時光匆匆、歲月流逝。教會去年舉辦了連串慶祝三十五週年的活動，當中三語聯合主日崇拜最令人感動和鼓舞。當日所有事奉的弟兄姊妹包括司事、茶點招待、影音、崇拜主席、敬拜隊成員、不同年齡層的帶領祈禱、兒童和成人詩班，都來自三個語言的會眾，讓我們同來記念和慶祝在主裡的合一。

正如使徒保羅教導我們：「用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。」(以弗所書4: 3) 教會的合一並非單靠人，實在是聖靈親自作工，至於我們，就是要竭力保守這一顆合而為一的心，既知道這是神親手所作的，我們更要歡歡喜喜地教導弟兄姊妹在主裏面合一。

今年委員會有崇拜與聖樂鄧梓恩弟兄於去年9月後卸任及兒童事工侯吳嘉倩姊妹本年初離任，在此感謝兩位過去多年忠心事奉。另本年度有新加入的傳道部黎國源弟兄和崇拜與聖樂部陳勵如弟兄。在事工方面，從

22年7月至23年6月年度內，事工委員會就事工方向、策劃及執行等，共召開了十一次會議，我們依從「愛裏合一、裝備事主」的新年度主題，盼望推動會眾放下自己的背景與習慣，在基督的大愛和屬靈生命裏合而為一。同時，學習聖經真理，裝備自己，實踐基督的大使命，讓福音廣傳，願世人都得着神的應許。

事工委員會於本年2月推行綜合事奉人員招募，當中包括不同事工部門的28個事奉崗位，讓已參加教會多年及新加入的朋友都能清晰知道教會人手的需要。盼望弟兄姊妹能夠按著各人的恩賜和才能，與我們同心事奉一同敬拜上帝，其中最重要的是整個團隊有合一的事奉精神，以至達到同心合意，在敬拜事奉中帶來上帝的榮光，建立神的家。

蒙神恩領粵語事工退修日剛於 6 月 17 日在 Mary MacKillop Place 順利舉行，今年的主題是「停！事奉的初心呢？」。我們有55位事工委員、團長、團契職員、小組組長及有心志事奉的弟兄姊妹都能一起聚集，在週末的時候停一停，看看上帝的作為，我們一起透過詩歌、經文、默想，與神有一同親密的時刻，叫我們一同找回事奉的初心。在教牧的悉心安排和帶領下，我們使用 CARES 的法則 (Calming 安頓、Awareness 察覺、Receptive 接收、Evoke 引起、Synchronizing 同步) 先安頓自己，留意五觀接收的信息，聆聽神的聲音，回想神話語對面前生活的要求所引發的思想和感受，最後將默想後的思想與外界協調同步。盼望我們在繁忙事奉中讓生命重新得力！生命能對準神的心意！都能在生命中經歷見證神。

最後，事工委員會都常常恆切禱告，讓我們謙卑順服，在基督裡的合一，以彰顯上帝的愛，我們仍須努力學習。

## 粵語兒童事工 Children Ministry

羅卓堯執事 Dennis Law

顧問：李馮月芬傳道

統籌：侯吳嘉倩 (Janny) (至23年1月)

籌委：羅卓堯執事 (Dennis)、劉何詩琪 (Ceci)、  
劉築筠 (Alice)、黎何莉莉 (Chloe)、  
陳浩樺 (Vincent)、潘允明 (Ryan)

教學材料 (K-6)：Mustard Seeds

今年委員會有統籌侯吳嘉倩姊妹(Janny) 於23年1月離任，在此感謝候姊妹多年忠心事奉，求神記念她的勞苦。本年度有新加入委員會的劉築筠姊妹(Alice)，另有7位英語堂和8位粵語堂的弟兄姊妹加入團隊，感謝主的供應並求神加恩加力給各人。

箴22:6 教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。

感謝主隨著新州防疫限制取消，兒童崇拜Kids Church已全面恢復實體運作，兒童出席人數也有持續增長；感恩有團隊同工的互相配搭使兒童崇拜可順利運作。然而我們仍需要更多的弟兄姊妹加入團隊，才能夠應付大量新移民家庭的需要。感謝主預備了家長們的心，把子女帶到教會，定時出席崇拜好讓孩子與神建立親密關係。去年每週出席人數平均有56位，而新登記的兒童有62位。

崇拜	8:45am	地點	麥街排練室	
班別	幼兒班	平均人數		1人
	1-3年級			5人
	4-6年級			17人
崇拜	10:30am	地點	地下活動室	
班別	學前班	平均人數		9人
		地點	麥街排練室	
	幼兒班			2人
	1-3年級			11人
	4-6年級			11人



於22年10月的畢業禮中共19位六年級生畢業，家長們也有應邀出席分享孩子們的喜悅。他們現已積極參與英語堂的SWITCH青少年崇拜，願他們在教會裏有一班同一信仰的朋友，可以互相學習和支持；求神引領孩子們一生跟隨主的道而行。



委員會於22年7月和12月舉辦了同工茶聚，平均有18位同工出席。藉此幫助大家互相認識，分享交流及探討，有助Kids Church的未來發展方向。

兒童崇拜除了常規的課程內容外，22年8月安排了Sunny Wong的家庭作柬埔寨宣教分享，另23年1月亦有Peter Ong的家庭作馬拉維宣教分享。分別以短



片和活動形式讓孩子們認識短宣，學習如何把福音傳至地極。

每逢學校季度假期，兒童崇拜均會加添假期活動元素，好讓孩子們感受節日的氣氛和意義。在暑假期間(12月中至1月底)，兒童崇拜會改以Movie Club的



形式於地下活動室播放電影，平均每週有19位兒童出席。

感謝主兒童們踴躍參與35週年三語聯合崇拜的詩歌表演，粵語堂約有50多位兒童參加表



演，聯同英語堂、國語堂共約80位兒童，以It's A Great Day來同聲讚美敬拜神！表演完畢後約有90多位兒童參加了兒童項目。

為物色兒童事工統籌、聘請部份時間兒童事工幹事/牧者代禱，求神親自預備和帶領合適的人選。並感動



更多有心志和恩賜的弟兄姊妹參與兒童事工，以支援新移民家庭的增加，並與家長一同培養孩子靈命成長。

最後由衷感謝李馮月芬傳道和羅卓堯執事的帶領，加上團隊的弟兄姊妹大力支持和靈活配搭，以無比的愛心和耐心來教導和裝備孩童，使他們從聖經出發認識主耶穌。願同工在順服中得到神在生命中的祝福，也能在備課過



程中得到造就，更懂得活出耶穌基督的樣式。

## 迎新關顧事工 Welcoming and Caring Ministry | 陳蕭惠霞姊妹 Eva Chan

教牧：李馮月芬傳道

主席：陳蕭惠霞姊妹

文書：李學志弟兄

探訪隊工統籌：李馮月芬傳道

委員：劉慰平弟兄、文張愛玲姊妹、朱盧月麗姊妹、連瑞琪姊妹、潘徐雪梅姊妹、區月玲姊妹

感謝神的看顧和保守，我們經歷了三年新冠疫情的黑暗日子，更將危機變為契機。教會熱心把握傳福音的機會，將人帶到神面前。教會完全恢復實體崇拜，及於網上同時進行。加上各國開放通關，旅遊探親及香港的新移民潮，在

過去一年迎新隊工已經接待了243位新來賓。差不多每一個主日都有新來賓，特別在中堂崇拜時段最興旺。

感謝神的恩典，讓我們教會成為接待客旅的地方。「不可忘記用愛心接待客旅；因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。」(希伯來書 13:2)

求神加添能力，賜迎新隊工們有謙卑柔和的心去接待每一位新來賓。以愛心關懷新移民，明白他們的實際需要，幫助他們早日適應澳洲的生活，投入教會，找到屬靈的家。

感恩！神賜三堂迎新隊工們合一，彼此同心，互相配搭事奉。並衷心感謝李馮月芬教牧帶領，籌備各樣事工順利完成，榮神益人！

#### 迎新事奉：

由每個不同團契或事工有心志的弟兄姊妹擔任迎新代表，在各堂肩負起迎新及跟進的前線工作，背後則由各堂的迎新聯絡員負責聯繫及統籌工作。

現在三堂迎新事工與各團契聯絡建立了新平台和合作模式，將粵語事工傳道加進和教牧的支援，增強了主日迎新與各團契的溝通及跟進新朋友的效果。

根據統計，由1/7/22-11/6/23各堂迎新隊工一共接待了243位新來賓。非常感恩，許多新來賓已經被邀請參加各團契的聚會及查經慕道班。

詳請如下：

新來賓	旅遊或探訪	其他	總數
早堂	4	35	39
中堂	30	118	148
午堂	7	49	56
總數	41	202	243

#### 今年迎新關懷活動：

##### 1. 新知茶敘 (2/10/22 及 29/1/23)：

過去一年，迎新關懷事工舉行了兩次新知茶敘，一共有57位新朋友參加。

聚會讓早、中及午堂的弟兄姐妹和新朋友，各團契的團長能彼此認識，團契相交，建立主內的情誼。

大家都很興奮能實體見面，藉著詩歌，遊戲，介紹教會及各團契。新朋友分享怎樣來到教會，全是神的呼召帶領，充滿感恩和讚美神！

盼望新朋友能夠早日融入教會生活，透過團契、小組查經，幫助靈命成長，身心靈健康，建立「基督的身體」互相扶持，鼓勵！

#### 2. 長者週活動：

10/3/23-16/3/23為教會「長者週」。期間於各團契、各外展事工及主日所舉辦的各項聚會/活動內容，均與長者有關。感謝神！參加者踴躍，獲益良多。

(是次活動所送出的禮物皆由 Chinese Christian Aged Care 機構贊助)

#### 探訪事工

疫情仍然未消除，探訪工作尚未完全適合，除非受訪者願意接受探訪。李馮月芬傳道不斷與個別對象保持聯絡，為個別對象作探訪或用電話作慰問。

感謝神！有幾位姊妹回歸加入迎新隊工、但我們仍然需要更多肢體在教會作前線工作，歡迎新朋友。特別在中堂時段需要更多迎新代表，和弟兄加入事奉。

#### 祈求：

求主供應更多事奉人手，興起更多弟兄姊妹作正副組長帶領新小組。賜團契領袖聰明智慧，懂得如何分配新朋友加入小組，彼此牧養，活出主耶穌的大誠命-彼此相愛！

盼望我們能活出「神的旨意和順服祂的帶領」，遵守教會使命宣言：「愛神愛人，榮神益人；立己立人，事主救人。」

## 崇拜聖樂事工 Worship and Sacred Music Ministry | 陳勵如弟兄 Leroy Chan

"從來沒有人見過神，我們若彼此相愛，神就住在我們裏面，愛他的心在我們裏面得以完全了。"(聖經·和合本，約翰一書 4:12)

靈福家是一個充滿愛的群體，相信不少弟兄姊妹都親身體驗過了。崇拜作為靈福家的一個窗口，是我們這群屬神的子民每個星期見證祂的地方。崇拜提供讓人敬拜神的機會，通過這個窗口也讓人切實看見神的愛活活的在我們群體中。

過去一年靈福家從疫情中復甦過來，神使不少新朋友從海外和四方八面接觸並加入靈福家，加上大部分肢體都已回歸實體崇拜，崇拜聖樂事工除了感恩，我們也認真思考如何在這新時代服侍這群體。

事工委員會經過商討後決定本年度的服侍重點是重新建立敬拜領袖，使他們能服侍參加崇拜的會眾。感謝神使多名肢體積極回應呼召，參與不同隊工的服侍，曾經人數漸少的詩班過去一年有多名弟兄姊妹加入，

出現了多年未見需要訂造新詩班袍的情況，另外敬拜隊現已增至九隊分別於三堂粵語崇拜服侍，更感恩的是敬拜隊平均隊員年齡有下降趨勢！能夠於年青的時候就開始服侍神實在是莫大的福氣。

裝備方面，我們曾邀請 SON Music 新音樂敬拜創作事工的負責人 Brenda Li 傳道與弟兄姊妹分享歌唱和敬拜的心得，亦曾邀請到從香港來探親的 Sally Lee 和 Emily Cheung 舉行司琴和詩班訓練，本堂的 Felix Tang 弟兄也曾為午堂的年輕司琴提供小班教學，另外我們多位弟兄姊妹也曾跟隨角聲使團參與在珀斯、坎培拉和悉尼的音樂佈道。未來半年我們將安排鼓手和領詩訓練，以供服侍的弟兄姊妹適切的裝備。

因著崇拜聖樂事工的規模，事工每年的開支是靈福家眾事工中最多之一，尤其以聖樂版權費支出為甚，因此事工委員會已經根據過往八年的崇拜詩歌使用數據製訂明年的版權費開支分佈，務求使神家的奉獻用得其所。

Rainbow彩虹兒童讚美隊由於未能覓到適合的場地和時間，因此尚未有切實計劃重新投入服侍，請大家代禱，事工委員會在此感謝過往一年為事工日夜勞苦、忠心擺上的每一位，也懇請大家為事工各服侍肢體禱告守望，讓神能使用我們彰顯祂的愛。

## 團契小組事工 Fellowship & Small Group Ministry

陳健恆弟兄 Benjamin Chan

神重視人，所以我們也看重每一個人，因此我們的事工以回應人的需要為本。（路加福音15章、使徒行傳4:34-35）

我們相信團契小組形式的聚會可以提供最理想的環境、讓團員透過互相關心、互相支持、互相禱告及適切生活的查經去培育主的門徒。一個小組的成長是靠著將小組開放給非信徒加入及與他們分享福音。當新的信徒漸漸成熟，他們就可以與其他信徒互相建立及培育新的非信徒。就是這樣的薪火相傳，使細胞小組開始發揮它的分裂功能。至於各團契也因應小組的增加和弟兄姊妹的需求而改善及擴展，繼續這個成長的循環，成為一個門徒的教會。

團契小組事工的主要使命包括：

- 鼓勵每一位信徒都建立生活化的團契生活，故此我們分別設有不同弟兄姊妹需要的小組團契，以較具彈性的時間及形式舉行聚會，最後達到關顧及造就的目的。
- 提供團契組長及職員的支援和裝備，透過事工作為團組和教會溝通的橋樑，同心事主配合教會的異象和方向。

感謝神！在過去一年裡，讓我們經歷祂的保守和豐富的供應。感謝神控制新冠肺炎，團契已有實體大組和小組聚會實在是感恩！

感謝主為團契小組事工一切的預備，並感謝吳銘淇傳道帶領團契小組事工的運作和三位職員的委身及忠心服事！願他們在事奉中有喜樂，有學習，有智慧去為神作工。

去年，團契小組事工決定在協助團契和教會支持宣教士方面建立關係。我們報告了開始認領關心宣教士。該倡議已經啟動，團契已開始通過關懷和祈禱支持不同的宣教士。

十月，教牧團隊就小組聚會的未來方向與領袖會面。傳統上，我們可能會將小組聚會變成聖經的解釋聚會。在新的方向上，小組的期望將集中在4W，即敬拜(worship)、話語(word, 查經)、工作(work, 就是通過



祈禱和日常生活中的應用來回應話語)和歡迎新朋友或其他小組成員(welcome)。

同時, 團契小組事工購買了3個棋盤遊戲, 可以藉他們用以增進團契和小組關係: 情感詩篇情感卡片分享, 疊疊樂分享問題和敘利亞難民棋盤遊戲。

最後, 祈求主幫助團契小組事工及各團契能有聰明智慧去運作團契及小組, 叫神的國得以擴展。並送上以下經文, 共勉之!

「你們不可停止聚會, 好像那些停止慣了的人, 倒要彼此勸勉。既知道那日子臨近, 就更當如此。」希伯來書10:25

教牧: 吳銘淇傳道  
統籌/總務: 陳健恆弟兄  
財政: 曾瑞玲姊妹  
文書: 楊詩銘姊妹

## Oikos Fellowship | 吳銘淇傳道 Pastor Keven Ng

教牧: 吳銘淇傳道 (Pastor Keven Ng)  
團長: 林智勇弟兄 (Ivan Lam)  
副團長: 區俊軒弟兄 (Anson Ou)  
文書: 蔡楚翹姊妹 (Naomi Choi)  
財政: 陳詠彤姊妹 (Stephanie Chan)  
迎新關顧: 蔡睿哲弟兄 (Nathan Choi) 及  
陳詠彤姊妹 (Stephanie Chan)  
靈修: 區俊軒弟兄 (Anson Ou) 及  
楊俊傑弟兄 (Stanley Yeung)

Oikos團契於2022年7月9日正式成立, 感謝主吸引了一批熱心的團友。我們從最初的6人開始, 到今年初, 團契的常態出席人數已經增加到17人。

我們每月舉行四次團契聚會, 根據不同主題和形式進行。這些聚會包括專題週、查經、活動週和分享週。通過這些聚會, 我們提供了一個安全和支持性的環境, 讓團友們可以一起學習、分享和成長。

- 專題週:  
專題週是我們聚會中的一個重要部分, 以信仰的角度回應團友身邊的議題。我們討論了許多議題, 包括談戀愛、同性戀、環保等。這些討論幫助團友們思考並以信仰的觀點來面對這些議題。
- 查經:  
查經是我們聚會中的另一個重點, 我們使用《Epic of Eden》等資源, 讓團友們認識聖經中的六個神與人立的約。我們還開始研讀《撒母耳記》, 進一步深入了解以色列王廟的歷史。
- 活動週:

活動週的目的是透過不同的活動, 如行山、攀石等, 鼓勵新朋友參與並讓團友們建立更緊密的關係。這些活動不僅提供了身心的挑戰和樂趣, 還促進了彼此之間的互動和交流。

- 分享週:  
在每次的分享週中, 我們選擇不同的話題, 讓團友們彼此更深入地認識。

2022年成立以來, Oikos團契讓團友們能在其中分享快樂與眼淚。我們相信這個團契可以成為一個彼此信任、共同追尋神真理的地方。在2023-2024年, 我們將持續努力實現我們的目標, 讓每位團友找到真正的朋友並鞏固聖經知識。

### 目標一：建立真摯的關係

我們希望在這一年多的時間內, 每位團友都能找到1-2個可以信任的團友, 並與他們分享自己的心事。為了達到這個目標, 我們將舉辦生活營, 提供一個密集的時間, 讓團友們更深入地認識彼此, 建立互相信任的關係。此外, 我們的職員團隊也將積極主動地團結團友, 例如在團契前後約食飯, 以增進彼此之間的親近感。

### 目標二：深化聖經知識

我們希望團友們能夠在聖經知識上更加堅固和成長。為此, 我們將鼓勵團友們參加每日讀經計劃, 每天讀一章聖經並在YouVersion上分享自己的心得和感想。這將幫助團友們建立持續的聖經閱讀習慣, 同時通過分享和討論來深化對聖經的理解和應用。此外, 在查經週之前, 我們將提前發送相關的經文給團友, 讓他

們有足夠的時間預習和思考，以更好地參與查經的討論和分享。

在2023-2024年，Oikos團契將繼續努力實現我們的目標，建立真摯的關係並深化團友們的聖經知識。我們相信通過生活營、職員的積極團結、每日讀經計劃

和提前發送經文等策略，我們能夠為團友們提供一個有意義和有價值的團契經歷。我們期待著看到每位團友在這個團契大家庭中成長、建立深厚的關係，並更加認識神的真理。讓我們一同努力，建立神的家，成為彼此的支持者和真誠的肢體關係。

## 以利亞團契 Elijah Fellowship

陳浩樺弟兄 Vincent Chan

教牧：吳銘淇傳道 (Pastor Keven Ng)  
 導師：劉凱誼弟兄 (Ash) 及 劉趙燕茹姊妹 (Yonnie)  
 團長：陳浩樺弟兄 (Vincent)  
 副團長：何何倩嫻姊妹 (Celia)  
 文書：蘇芷珊姊妹 (Stephanie)  
 財政：王韶鋒弟兄 (Simon)  
 靈修及與神關係：吳卓熙弟兄 (Arthur) 及  
 何耀榮弟兄 (Cyrus)  
 佈道外展及迎新：區志雯姊妹 (Jenny) 及  
 張以信弟兄 (Wilson)

小組組長：

- 夫婦組：吳卓熙弟兄 (Arthur) 及  
成暉彤姊妹 (Scarlett)
- 職青組：張以信弟兄 (Wilson) 及  
莫皓麟弟兄 (Cyrus)

### 團契主題

在七個門徒素質中，「使命導向」是以利亞團契較少開展的部份。因此，本年以利亞團契以宣教作為主要的導向。由職員把這個異象傳遞給團友，一同明白宣教的服事和使命，並一同尋問：「以利亞團契可以怎樣參與宣教？」並計劃明年一起到東南亞訪宣作準備。

### 團契形式

團契主要分為小組及大組聚會。改變上一年聚會的形式，減少大組的聚會，及增加小組的聚會，以致新朋友能更快融入小組：

- 每月份進行一次大組和二次小組。
- 並保留逢第五週的特別活動週。

小組：以年輕夫婦及職青分組，各自的小組都有四位查經組長，以三本不同的書籍去查考使徒行傳。透過《使徒行傳》去明白在困難的初期教會去見證主。感

謝神透過小組，我們看到小組組員間的關係和投入程度有所提升。此形式有助組員更容易建立友誼及方便關顧牧養。

大組：今年大組以宣教作聚會導向，透過專題研討，如：教會宣教歷史；明白現在宣教士，如：OMF Charissa 的分享、Daniel and Esther 宣教士的分享和與教會弟兄姊妹一起去 Orange 短宣。讓弟兄姊妹不單對神有更深的認識，也能一起認識宣教、參與宣教，和反思團契怎樣參與宣教。

團契也有其他活動，例如車士活尋寶遊戲、聖誕派對、團年飯和打羽毛球去接觸未信的朋友，及讓團友之間能建立關係。

### 團友及新朋友

感謝神讓團契有穩定增長，有兩位姊妹洗禮加入靈福堂的大家庭。神亦透過午堂崇拜讓很多位以利亞團契的弟兄姊妹投入教會事奉，有敬拜隊、音響投影、迎新司事、兒童主日學、總務、見證分享等。

感謝神，我們看到小組組員間的關係和投入程度有提升。現在職青組有大概十五位恆常出席小組，而夫婦組有大概十四位恆常出席。因著每個星期有更多的新朋友加入，小組人數可達20人。求主帶領更多熱心服侍的團友們去成為組長和副組長和帶領小組組員間的關係，也興起更多組長為未來作準備。

神也知道團契的需要，感動了三位團友成為這年的小組組長及副組長，以致職員會有新的配搭服侍和更平



均的人手帶領小組。我們亦非常感恩，Ash & Yonnie 作夫婦組導師和吳傳道的牧養，鼓勵，帶領和推動。

### 感恩和挑戰

**團友：**感恩神興起很多團友在教會崇拜中事奉，求聖靈提醒團友保持恆常的靈修、禱告生活，讓團友真正與主同行，常常得力，不在事奉中透支。也求神帶領新來的弟兄姊妹在團契中與各團契相處融洽、並建立同行關係。求神保守帶領剛畢業的三位弟兄姊妹。在職場上見證和榮耀神。

**新朋友/大學佈道：**感謝神吸引新朋友參與團契。當中有碩士學生和職青，也有不少是剛來澳洲不久。求神祝福更多未信的朋友能藉以認識福音。願他們能透過教會團契認識弟兄姊妹。

**大組：**大組的恆常出席人數為15-25人，願神感動小組組員也出席大組聚會。另外，也求神賜智慧讓大組活動主題能讓團友們了解宣教的意義和目的。

## 以諾團契 Enoch Fellowship |

鄭黎思斯姊妹 Michelle Lai

教牧：鄭偉志牧師 (Rev. Richie Kwong)  
 團長：鄭黎思斯姊妹 (Michelle Lai)  
 副團長：張世文弟兄 (Lincoln Cheung)  
 文書：劉築筠姊妹 (Alice Wong)  
 財政：廖林雯珊姊妹 (Christine Lam)  
 迎新關顧 / 總務：劉凱誼弟兄 (Ash Lau)  
 迎新關顧：張蒙嘉浩姊妹 (Katy Moon)  
 迎新關顧 / 靈修 / 外展：  
 白陳莉紘姊妹 (Vanessa Chan)  
 便雅憫兒童團契統籌：劉趙燕茹姊妹 (Yonnie Chiu) 及  
 胡慧心姊妹 (Jasmin Wu)

小組組長：

白陳莉紘姊妹 (Vanessa Chan)  
 張家廣弟兄 (Ka Kwong Cheung)  
 蔣美琪姊妹 (Maggie Tseung)  
 張伯倫弟兄 (Andy Cheung)  
 呂黎婉雯姊妹 (Yvonne Lai)  
 伍鄧佩瓊姊妹 (Mandy Tang)  
 鄧繆家雯姊妹 (Carmen Miu)  
 劉凱誼弟兄 (Ash Lau)

感恩在五月份有十三位團友一起去Orange短宣親身體驗了解短宣，求主興起其他團友一起參與之後的短宣體驗。

**小組：**感謝神，我們看到小組組員間的關係和投入程度有提升。現在職青組有大概十五位恆常出席小組，而夫婦組有大概十四位恆常出席。因著每個星期有更多的新朋友加入，小組人數可達20人。求主帶領更多熱心服侍的團友們去成為組長和副組長和帶領小組組員間的關係，也興起更多組長為未來作準備。

### 寄望及代禱

展望來年，我們能透過團契，讓弟兄姊妹明白宣教的服事和使命，也求神裝備好各弟兄姊妹，預備一起去傳福音。阿門！



小組副組長：

梁劍楓弟兄 (Jacky Leung)  
 李慶慧姊妹 (Natalie Li)  
 馮靜嫻姊妹 (Anthea Fung)

我們今年團契的主題為：「家」。目的是為了使弟兄姊妹在靈福堂和以諾團契找到屬於自己的家，彼此互相鼓勵和建立，一生跟從主。感謝主有鄭牧師在我們當中，提醒我們在生活，工作和教養孩童上跟隨神的教導，並要關心社區，傳揚福音，作主門徒。

感謝主，讓以諾團契今年繼續有實體大組的聚會和愛筵，同心敬拜，互相守望，祈禱仰望神的恩典。我們不但看見弟兄姊妹積極參與聚會，亦為到有很多新朋友及移居澳洲的家庭感恩。求主幫助他們能適應澳洲的生活，又願靈福堂能與他們同行，分享基督的愛。我們亦因看到參加團契的家庭越來越多，求主預備及興起更多弟兄姊妹按自己的恩賜在團契踏上事奉的行列。



今年的團契周會我們安排了不同的專題講座：

二月 - 鄭偉志牧師: Vision on 4Ws (Worship, Word, Work, Welcome)

三月 - 郭建恩傳道: 如何使家庭成員投入教會團契生活, 成為自己的家?

五月 - 鄭偉志牧師: 如何關懷新接觸之家庭

七月 - 丘宏昌牧師: 家庭崇拜

八月 - 鄭偉志牧師: 屋企人喺邊度, 邊度就喺屋企!

十月 - 李馮月芬傳道: 如何關心長輩/父母, 讓他們投入教會生活?

十一月 - Busy mum & dad - 如何平衡我們的日常生活?

十二月 - 吳周芷韻師母- 歡諾聖誕 - 將臨期花園

當然少不了我們在四月份的親子郊遊日; 六月份的愛鄰舍逐家探訪行動; 九月份的團契週年大會和十二月份的歡諾聖誕。

今年小組查經為「腓立比書」, 目的是為了培育門徒跟從和效法耶穌, 被耶穌改變, 以主基督為生命的中心。「諾同行」團刊亦以半年一期繼續在文字上加強各小組的聯絡及牧養。

在過去的一年, 感謝神我們團契有八個小組, 共五十三個家庭, 亦不斷有新的家庭參與團契。靠着主的恩典, 希望我們能在主裏一同成長, 一起作屬靈路上同行的人, 一同活出以基督為中心的生命。我們加增了迎新組及探訪組的成員, 並繼續以「諾同行」探訪計劃加強關顧及成為新家庭的支援。

## 便雅憫兒童團契 (Benjamin Fellowship)

便雅憫兒童團契 (簡稱 Benji) 是為五歲以上兒童而設, 而幼兒班 (簡稱 Mini Benji) 則為零至四歲小童而設。Benji

和 Mini Benji 與以諾團契同一時間舉行, 讓子女也同時學習團契生活, 並可與團契家庭裡的朋友一起成長, 建立友誼, 並一同學習聖經的教導。感謝神今年有劉趙燕茹姊妹 (Yonnie Chiu) 及 胡慧心姊妹 (Jasmin Wu) 負責統籌及策劃。今年便雅憫團契的主題是聖靈果子, 感謝統籌們的悉心安排, 讓孩子們在團契都能有美好的聖經教導, 一起唱詩歌和頌讚主。

感謝神的帶領, 並有以下一班導師和領袖幫助,  
Co-ordinators: Jasmin Wu, Yonnie Chiu

Benji Teachers: Sam Kong, Dennis Law, Felix Tang, Frankie Lui, Alan Wu, Edwin Lee

Mini-Benji Teachers: Mandy Tang, Cynthia Shum, Yvonne Lai, Carol Lee, Kean Poon, Christine Lam, Constance Lo

Benji Leaders: Belle Cheung, Chloe Cheung, Rafael Cheung, Jonathan Cheung, Scarlet Lau, Gavin Lo, Michelle Lo, Hailee Shao, Chloe Tang, Jasmine Tang, Danielle Wu, Isaac Wu

Mini-Benji Leaders: Sheldon Ng, Cerise Lau

Non-Enoch Benji leaders: Caleb Chang, Matt Tran

我們亦感謝神的帶領, 讓這群年青人從小參與事奉。願他們透過事奉, 在成長中經歷神的恩典, 一生跟隨主, 長大後成為神合用的器皿。

展望來年, 求神保守帶領我們使我們成為一個質量並重的團契, 互相鼓勵扶持, 忠心作主的門徒為目標。也求神裝備好各弟兄姊妹, 預備我們去接待更多移民來澳的新朋友。

## 約書亞團契 Joshua Fellowship

教牧: 郭建恩傳道 Pastor Kenny Kwok

聯絡人、團長: 蔡雪茵姊妹 Yanny Choy

副團長: 何凝川姊妹 Lily Ho, 徐家偉弟兄 Peter Chui

文書: 區偉琪姊妹 Vicki Au

財政: 岑慧珠姊妹 Emily Shum

詩歌敬拜: 葉佩玲姊妹 Connie Yip 及

徐若愚姊妹 Aster Xu

迎新 / 關顧: 徐若愚姊妹 Aster Xu

葉佩玲姊妹 Connie Yip

蔡雪茵姊妹 Yanny Choy

組長: 雷文瑜姊妹 Megan Lui, 盧倍欣姊妹 Joyce Lo

葉佩玲姊妹 Connie Yip, 黃志勤弟兄 Kan Wong  
徐家偉弟兄 Peter Chui 及 鄭桂泉弟兄 Henry Cheng

非常感恩、感謝神! 神充足地供應了約書亞團契的各種需要。

感謝主, 祂安排郭建恩傳道加入了約書亞團契大家庭, 藉著牧者的愛心帶領, 能和弟兄姊妹建立很好的關係和信任。今年團契職員會經過換屆遴選之後, 我

們各人分擔了團契的事務。感謝主，我們有足夠的忠心僕人願意在團契中服事弟兄姐妹。祈求主感動更多的弟兄姐妹願意事奉團契，令職員會各人都有適當的輪替和休息。

由於今年多了新朋友加入，我們增加多了一個夫婦小組。求主加添各人愛心和智慧，可以在神家中互相包容。我們也很感恩，各小組組長雖然都加重了工作，仍繼續願意在崗位上忠心事奉神。

感謝神，不斷帶領新朋友來到約書亞團契中聚會，求主幫助我們有智慧愛心地接待他們，與他們同行，並鼓勵他們持續地參加團契聚會，盼望弟兄姊妹都能在神的愛中有互相學習和扶持。

求主賜我們有火熱的愛心，繼續去傳福音，亦幫助我們的小組可以有空間和愛心幫助新朋友融入小組當中。

今年我們團契的主題是「事奉人生」，而查經方面，今年團契各小組都用「與恩主同行：活出活潑盼望」進行查經，求主幫助弟兄姊妹都虛心學習，積極討論。

同時，我們選擇了一對夫婦宣教士作出更多的禱告和各方面的支持，願神教導我們怎樣去適當地支持這對宣教士，讓他們知道這個宣教旅程並不孤單，有我們的支持。

最後，我們感恩主，差遣郭建恩傳道牧養約書亞團契，關心我們各人的需要，也提供了適切的教導和方向。願神繼續保守郭傳道在各樣事情上都榮耀神，並保守他們一家平安。

## 挪亞團契 Noah Fellowship | 麥曾靜儀姊妹 Judy Mak

教牧：郭建恩傳道 Pastor Kenny Kwok  
余大峰傳道 Pastor Devin Yu  
余梁寶齡師母 Pastor JinJin Yu

團長：麥曾靜儀 Judy Mak

副團長：葉如荷 Kassar Ip

提摩太團契：李朱露萍 Ruby Li 及所有團契職員

文書：謝繼銓 Danny Tse

財政：何耀偉 Richard Ho

靈修及三福：何耀偉 Richard Ho 及 葉如荷 Kassar Ip

總務：所有團契職員

迎新關顧：李朱露萍 Ruby Li、孫健華 Alan Sun

麥曾靜儀 Judy Mak 及 蔡劍威 Andrew Choi

音響/敬拜聖樂：何耀偉 Richard Ho、孫健華 Alan Sun、謝繼銓 Danny Tse 及 蔡劍威 Andrew Choi



團契今年的主題是「愛裏合一、裝備事主」Unity in

Love, Equip to Serve。我們希望團友們在基督的帶領下，享受團契大家庭的愛，互相鼓勵扶持，在愛中合一。除了郭建恩傳道和余大峰傳道夫婦的教導外，團友亦參與教會各方面的裝備，一起成長，互相建立，事奉教會及社區。本年團契月會包括：

「挪亞同你一起開年」、「我和小組有個約會/4W」、「苦路十四站」、「秋遊」、「宣教分享」、「三五成群識吓人」、「信仰討論」、「詩歌分享」AGM、退修日及年終感恩。

今年團契大組和小組已恢復實體聚會，有家庭從以諾團契轉過來，也有新來的移民家庭。提摩太團契亦再次活躍起來，並嘗試幫助一班從以諾團契及移民家庭的青年人，投入適應新的團契生活，成人及青年人都很享受教會生活。挪亞團契現有9個小組共65個家庭，就讀大學、中學及小學的青少年人共69位。同時，有9個年輕人參加今屆HSC，求神保守引領他們，及家長們的身、心、靈健康。



至於事奉團隊方面，團職會議仍有定期每兩月一次會議，小組組長分享小組的狀況及困難，好讓教牧和團職及早了解，並協助調整及支援。同時，每月大組聚會之前，郭傳道會與組長及領袖分享事奉的喜樂與挑戰，讓領袖們得到實質支持和鼓勵。

我們今年使用「與恩主同行：活出活潑盼望」查經書本。在郭傳道及查經團隊協助下，挪亞和約書亞團契一起預備查考聖經，此舉亦讓挪亞組長和約書亞組長有更多交流認識。

最後期望團契可以實踐教會所定的方向，在地上作鹽作光作主門徒，也更期望團契可以接待更多新朋友和



新移民家庭，與他們同行，幫助他們投入澳洲生活，融入挪亞團契這個大家庭。

## 摩西團契 Moses Fellowship | 李瑞儀姊妹 Regina Lee

教牧：李馮月芬傳道

團長：李瑞儀姊妹

副團長：羅兆榮弟兄

文書：劉嘉豐弟兄

司庫：黃德健弟兄

迎新及關顧：陳蕭惠霞姊妹 / 潘徐雪梅姊妹

總務/康樂：何兆聰弟兄 / 梁志倫弟兄

小組組長及副組長弟兄姊妹名單如下：

仁愛小組：羅兆榮弟兄、李瑞儀姊妹

喜樂小組：熊慧芬姊妹、譚張杏玲姊妹

和平小組：余炳堅弟兄、陳燕如姊妹

忍耐小組：陳蕭惠霞姊妹、區玉玲姊妹

恩慈小組：李學志弟兄

良善小組：黃余彩霞姊妹、蔡蔡小綠姊妹

信實小組：陳乃強弟兄、熊慧賢姊妹

溫柔小組：曾瑞玲姊妹、李方桂英姊妹

節制小組：黃碧勵姊妹、林張雲珍姊妹

謙卑小組：孔慶全弟兄、何庾群芳姊妹

盼望小組：黃嘉霖弟兄、陳黃慧潔姊妹

信心小組：區月玲姊妹、王寶蓮姊妹

### A '綜合表演'活出信望愛'

除了每個月舉行大組聚會之外，例如：醫學講座，屬靈講座和外展，福音性的活動，例如：春季旅行，聖誕聚餐。今年6月份，職員會安排了一個綜合表演的項

目，題目是'活出信望愛'。由每小組，共12小組，負責演出一項節目，演出時間由三至五分鐘。安排這個活動



的目的是讓各組員能發揮個人的恩賜。神按己意，將恩賜，賜予給每個人，讓他們合為肢體，互相配搭，建立基督的身體，在

事奉路上，榮耀神。這個項目的同時，亦讓整個小組表達，他們組員與組員之間的團結性和合作性。亦藉著演出的節目，表達組員的創作性。

當天的綜合演出，內容非常豐富。包括：詩歌獻唱、唱誦主禱文、誦讀詩篇、福音粵曲、短劇、舞蹈和遊戲，每組演出精彩。見證到組員都花盡心思去構思節目內容，讓各人都有機會發揮恩賜。在短短的三至五分鐘內的演出，

已看見了他們的合作性和創意。40歲以上的團員，他們的創意(creative mind)，仍是很新穎，不低於年青的一代。



藉著今次的活動，求神讓組員懷著喜樂和平安的心，依靠神，‘活出信望愛’的每一天。



## B 認領宣教士 另一項團契於

今年內已成就的就是認領了一位宣教士。認領宣教士的行動是配合教會的方向。在眾多教會支持的宣教士當中，摩西團契認領了‘澳洲中國信徒佈道會’（簡稱‘中信’）的總幹事杜偉雄牧師。我們選擇‘中信’為支持宣教工作的原因，是因為用文字去宣教，能將福音廣傳什遠，沒有受地區性的限制。即是說，福音性的刊物，可以由個人傳遞到沒有教會成立的地方，或城鎮偏遠的地方，或宣教士未能踏足的地方。福音性的



刊物，可以讓未得之民，在不利於傳福音的環境下，亦可接觸到福音的信息。

另一個原因是文字有它的深入性 (permeating) 和永久性 (permanency) 的功能。個人見證是有效的傳福音工具。由文字紀錄下來的個人見證，能加深讀者的印象，幫助記憶，亦可以在不同時段內，將見證翻開，讀完再讀。

持續地和恆久地在不同方向去支持宣教工作是團契今年目標之一。

## C 小組查經資料

最後值得一提的就是今年的查經資料是一份很適合查經用的資料。好處是每課的結構安排。首先由一些日常生活的題目去啟發組員去討論。在討論過程中，組員自由表達意見，同時亦聆聽別人的觀點，反思，從中有所得益。就因為是經過討論，資料的內容就不再是被動式 (passive mode) 去接受知識，而是愈辯愈明。明白後，主動地實踐。



經過討論後，資料跟著的環節是研讀有關的經文。經文的選擇是總括今次課題學習的重點。經過討論後，再接受到聖經的教導，組員更能夠校正焦點。

聽、讀、研、誦、想、用，就是將神的話語藏在心裏的指引。

## D 總結

團契成立的目的是透過不同的活動和聚會，讓組員建立更好的關係。彼此扶持，彼此鼓勵，互相學習。在



神的家裏一同成長，在神的話語上紮根。就讓我們齊心朝著這個方向而行，繼續作好見證，將一切榮耀頌讚都歸於我們天上的父。

## 以斯帖團契 Esther Fellowship

蘇鄭麗芳 Virginia So

教牧：李馮月芬傳道 Pastor Florence

團長：蘇鄭麗芳姊妹 Viriginia

副團長：鄧許麗薇姊妹 May

靈修：李蕭月芳姊妹 Susanna

文書/迎新：陳譚清恒姊妹 Bronia

迎新/聯絡/探訪：周靜雅姊妹 Jenny

財政/總務：李黎育恩姊妹 Grace

音樂/總務：黃有群姊妹 Eppie

### 查經小組組長：

呂彭慧明師母 Sophie

曹鄭婉蘭姊妹 Vivienne

徐郭瑩珠姊妹 Naomi, 關陸秀雲姊妹 Barbara

陳甘惠娟姊妹 Norma, 陳譚清恒姊妹 Bronia

**月會內容**

2022年

9月 - 身心靈講座 馮陳念恩師母「美麗的人生:過去現在將來」

10月 - 感恩見證分享

11月 - 聖誕感恩聚餐

2023年

2月 - 新春團拜 李馮月芬傳道

3月 - 長者週 容小忠牧師「女人不易做」及 秋季旅行

4月 - 屬靈專題 馮婉清傳道「智慧的人生」

5月 - 心理講座 廖郭冠姿姊妹「培養健康的自我形象」

6月 - 醫學講座 關柏強醫生「我記憶力差咗, 點算?」

7月 - 中醫湯水篇 區文輝老師

8月 - 宣教週 杜偉雄牧師

服侍對象: 不同年齡婦女

**感恩**

回顧過去一年, 神豐盛的恩典及供應, 格外臨到以斯帖團契。感謝神的看顧和保守, 團契充滿了生氣和活力, 更覺得主有奇妙的旨意和帶領。

首先把團契的年老化印象一掃而空, 變為活力化的團契。而且無論查經班, 或每月主題的聚會活動, 人數都有增長。

聚會後, 又有不少的朋友都繼續參加午餐聚會, 互相交流和分享心靈點滴, 充滿喜樂的氣氛, 感謝主。

我們衷心多謝李馮月芬傳道的教導和引領, 使各組長都盡心的預備查經信息, 而職員團隊都滿心歡喜快樂, 彼此配搭, 使各項的聚會, 都能夠順利完成。

對新朋友更獻上熱情的招待和愛心的關懷。因為神說:「各人要照所得的恩賜彼此服侍, 作神百般恩賜的好管家」彼得前書4:10

**查經**

在2022年的下半年, 我們繼續查考「同作門徒」。藉著這查經材料, 重新默想和學習怎樣「作主門徒」和「使人作門徒」。更深切體會到身為主的門徒, 我們必須身體力行去順服主的帶領, 多結果子, 愛主更多。

而在2023年, 我們今年選擇了心靈關懷聖經查經系列, 希望藉著這查經材料, 從聖經的角度去認識自己和別人的情緒。

上半年, 我們會認識怎樣走出「妒忌、憂慮、和苦毒」, 更而進入「歡悅、快樂和甜美的人生」。而面對不同的情緒, 姊妹們互相鼓勵同關心, 加上聖經的教導, 以致能夠靠神的恩典, 去跨勝困擾的情緒, 一同走出「心靈的幽谷」。希望靠著主耶穌的正能量, 活出美麗的豐盛人生。因為箴言17:22「喜樂的心, 乃是良藥, 憂傷的靈, 使骨枯乾」

**展望**

我們盼望除了從聖經操練培養健康的情緒, 更學習全人關懷的理念, 可以在家庭和不同群體, 活出基督的愛。鼓勵姊妹們抽出時間加入教會的「街頭佈道」團隊, 為主作工。

希望各姊妹重新學習與禱告夥伴同行, 因為深信「一切從禱告開始」, 藉著禱告與教會同行, 用愛心去迎接更多新移民的朋友, 吸引更多姊妹參加團契活動, 一同實踐。

耶穌對我們說:「你要盡心、盡性、盡意、愛主你的神」馬太22:37

**號聲團契 Horn Fellowship | 鄺偉志牧師 Rev Richie Kwong**

顧問: 鄺偉志牧師 Rev Richie Kwong

核心成員: Pastor Fanny, Pauline, Isabel, Virginia, Lawrence, Sita, Man, Michelle, Samson, Pearl, Leo, Rebecca

號聲團契源起自去年9月一個奇妙並坦誠的事奉分享……就如昔日保羅在異象中看到「馬其頓呼聲」,

我們清楚看到康士比社區(Hornsby)的福音禾場的需要, 經過禱告、溝通和招募, 神的感動準確奇妙, 祂招聚了十多位弟兄姊妹, 帶著事奉的負擔一同參與, 成為核心成員, 不足半年, 我們於2月5日(主日)下午3點至5點在喜悅軒酒家舉行開團禮, 共有26人參加, 並正式成為靈福堂的第八個團契!

以下是我們的一些概況：

- 我們起初的兩個月嘗試在主日下午進行團契，而在四月份決定將聚會集中在每月第二個週六下午舉行，截止六月份，團契平均出席人數約20人；
- 我們上半年以對內的「彼此認識」、下半年以對外的「學習服侍」為主題，以教會4Ws門訓方向進行活動內容，團友們都非常投入；
- 我們在Facebook及bit.ly開設號聲團契網頁，並加入不同港人社交媒體小組接觸新移民朋友，有團友正是藉網頁宣傳而認識我們而參加聚會；
- 我們在週六下午舉行了共7課的啟發課程傳福音，平均有23人參加，約有三分一未信朋友，當中也有幾位開始參加團契；
- 我們已進行多次的外展佈道活動，包括區內派單張做問卷、逐戶派傳單及元宵節燈謎、寫揮春及攤位遊戲等；

- 我們從6月到9月，組織了四場針對家長的講座，其中兩場通過網上Zoom進行，另外兩場實體在喜悅軒舉行，每場超過40人報名，回應正面；

- 除了家長講座，我們還在7月安排了一次在Crossland Reserve進行野餐活動；還安排了一次小組體驗活動，時間為6月24日，為8月份開始運作的小組做準備。

感謝神，雖然團契開始了只是四個多月，從以上的概況中可見，實在滿是神恩！我們甚至在4月30日的水禮中，團友中已分別有一位洗禮和一位轉會。我們核心小組的成員亦十分熱心，主動進行跟進探訪，成員之間亦不斷建立合作默契，與團友亦開始熟絡。我們團契的活動亦已計劃至年底，期望團契繼續健康發展。請各位繼續為我們禱告，並歡迎您們介紹朋友來參加！

## 男士天空事工 Men's Fellowship

楊劍標弟兄 Matthew Yeung

顧問：楊光大牧師、麥伯全牧師

核心小組：楊劍標弟兄、吳兆光弟兄、謝剛興弟兄

每月第二個週四早上十時半至下午十二時半，男士天空弟兄們於網上相聚。除研經分享外，亦有楊牧師或麥牧師透過「善牧恩言」及個別弟兄負責的「靈修見証分享」兩個環節。感謝主！每次弟兄們不單有聖經研讀、見証分享及彼此代禱的時間，更有神學及信仰實踐的探討。核心小組一直都有探討何時恢復實體聚會，後決定於今年五月二日星期二試舉行一次實體聚會。此次反應理想，亦有助加深弟兄主內的情誼。考慮到不少弟兄的實際情況，核心小組決定日後將採用混合模式，即每月的月會繼續於網上進行，而實體聚會則每三至四個月舉行一次。

靈修查經方面，我們繼續查考「十二使徒塑造」的主題。論到保羅「活在基督裏」的神學觀，「在耶穌基督裏」這用詞，是保羅書信中一個最重要又最難掌握的概念。究竟「活在基督裏」有甚麼意義呢？

### 1. 基督徒身份的改變：

在我們還未認識主耶穌基督之前的舊身份，我們是看重世界的價值觀，以我們的外在形象和表現來討人喜悅，希望別人認為我們是可愛的，是可以接納的，是成功的。這或許只能維持一段時間，最終我們會再次感覺失望，被拒絕，不可愛，是毫無價值的。若要從外在的滿足來解決我們身份問題，是毫無功效的，因為心中沒有神，內心的空虛是不能用外在的因素充滿，這是因為我們的靈被肉體和魂轄制，是完全跟神的靈和神的生命隔絕。

當我們接受主耶穌基督時，我們便是新造的人，有新的身份。聖靈更新了我們的靈，藉著耶穌寶血的潔淨，神的靈居住在我們裏面。這身份的改變，正如保羅向哥林多教會宣講的：「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了」（林後5:17）。在基督裏面，我們跟神的性情有份。

「活在基督裏」就是活在一個父與兒女的親密關係中，神要我們跟祂的關係是父與兒女的關係，不是因為懼怕。使徒約翰說：「愛裏沒有懼怕；愛既完全，

就把懼怕除去，因為懼怕裏含著刑罰；懼怕的人在愛裏未得完全」（約一4：18），神就是愛。

「活在基督裏」就是活在主的愛與憐憫中。在彼得三次不認主的例子中，耶穌已經預知彼得將會失敗，但祂並未阻止彼得去經歷失敗，為的是使祂可以謙卑回到神面前。這是需要一個內在的改變和悔改，因為主耶穌要我們跟祂的關係是建立在祂的愛和憐憫上。

## 2. 蒙揀選、得恩惠：

在彼得前書使徒彼得勸勉信徒要過正直而聖潔的生活，他說：「惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗、入奇妙光明者的美德。你們從前算不得子民，現在卻作了神的子民；從前未曾蒙憐恤，現在卻蒙了憐恤」（彼前2：9-10）。

世界的標準是以你的表現和外在的形象來判斷你是誰。法利賽人看西門是一個沒有知識的漁夫，耶穌卻看他為建立教會的彼得。我們以屬世的智慧來看待事情，這便迎合了撒旦的詭計，會被屬世的智慧蒙騙，撒旦會千方百計使我們離開在基督裏得勝的地位。在基督裏我們已經有了新的身份，這身份決定我們所應該做的一切。因此，我們就萬不可繼續做一些不合乎「在基督裏」身份的事，因為我們已經「蒙揀選、得恩惠」。

## 3. 往下紮根、向上結果：

我們必須紮根在基督裏，持續地活在祂裏面，不要離開「在基督裏」的身份，因為這樣才能讓十字架的生命從生活中流露出來。當我們站穩「在基督裏」的地位時，我們便可以勝過罪的試探，因為我們向罪看自己是死的。一切的試探都是引誘我們去靠自己來滿足自己的需要。

撒旦也企圖使耶穌用自己的方法去滿足自己人性的需要，包括：

- 身體的需要：把石頭變麵包滿足飢餓；
- 魂的需要：證明自己是神的兒子；
- 靈的需要：為了得著世界的榮耀而敬拜撒旦。

但是耶穌在面對試探時，祂選擇完全依靠神。祂知道自己的身份是誰，不需要再去證明，所以祂沒有犯罪。

我們若持續地跟隨主的腳蹤行，我們必然結出屬靈的果子。主對門徒說：「我是葡萄樹，你們是枝子，常

在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子，因為離了我，你們就不能做甚麼」（約15：5）。

## 4. 信靠神，屬靈生命得以成長：

「活在基督裏」，藉著上帝的真理加強我們的信心。當我們陷在考驗中的時候，神的話語會臨到我們，帶給我們內心的平安與盼望，我們的信心也因此得剛強。彼得雖然三次不認耶穌而經歷慘痛的失敗，但耶穌藉著祂重新肯定的話語重建了彼得，彼得的信心使他相信神在他最大的失敗上饒恕了他。

「活在基督裏」我們每時每刻都經歷主的同在，我們需要每一個時刻都定睛在耶穌身上。在我們生命中每一個困難環境，都是一個讓我們更能信靠神的學習機會，使我們的屬靈生命得以成長。

## 5. 活出「常常喜樂、不住禱告、凡事謝恩」的生命：

保羅在腓立比教會勸勉信徒說：「你們要靠主常常喜樂！我再說，你們要喜樂」（腓4：4）。「你們要靠主常常喜樂」的原文是「你們要在主裏常常喜樂」，而「在主裏」是指信徒與主聯結的情況，他們屬靈的境況是建立在主裏的，保羅勸勉信徒喜樂的關鍵就是「靠主」。他們喜樂的根源是「主」，信徒之所以能夠喜樂是因為他是與主聯結，以致他在憂愁中仍然喜樂。由此看來，信徒的喜樂不在於環境上的改變，而是活在永不改變的主裏。所以，一個基督徒永遠不會失掉他的喜樂，因為他永遠不會失去基督。這是一件值得喜樂的事實。

在保羅所寫的書信中，他必會督促信徒注意禱告的義務和權利，提醒他們在禱告中要恆切：「你們要恆切禱告，在此警醒感恩」（西4：2）。恆切的禱告就是要堅持或緊握不放，堅持就是要持續作同一件事，好像耶穌向門徒設的一個比喻，那充滿精力的小寡婦，絲毫不給當地那不義的官安靜休息的機會（路18：1-8）。

「活在基督裏」的禱告，不應該出於焦慮，而是要出於感恩，缺乏感恩的禱告，神不會聽。信徒要存著「不住禱告」的態度過一個與神相交的生活，以致禱告自然地成為生活的一個重要環節。

「常存感恩的心」（西3：15）是基督徒在基督裏行事的特徵之一，而感恩是要以行動來表達感激之情，因為神在基督裏拯救了我們（西1：14）。能夠不斷地感恩，是因為我們被「基督的靈」充滿，是聖靈在我們裏面工作的明證，讓我們不斷述說上帝的美

善。神賜救恩不是因為我們有任何功勞，也不可能靠著自己的美德去得到這些恩典，唯有上帝開恩賜給我們。

所以，我們無論在甚麼時候，總會找到一些值得謝恩的事情，甚至生活在最困難的黑暗日子中，我們總會在自己身上找到一些主的恩典。當每位基督徒為自己所領受的恩典獻上感謝時，眼目就已定睛於基督身上。亦自然會想到，自己所擁有的都是出自上帝的恩賜。所以，基督徒必須時刻讚美上帝，常存感恩的心，因為祂是一切賜福的源泉。

感謝神！願恩惠平安常與我們同在！



## 傳道事工 Evangelism Ministry

黎國源弟兄 Leon Lai

教牧：鄺偉志牧師 Rev. Richie Kwong

主席：黎國源弟兄 Leon Lai

同工：葉俊賢弟兄 Peter Yip

蔣美琪姊妹 Maggie Tseung

周幼君姊妹 Anita Chau

梁少珊姊妹 Sandy Leung

陳耀康弟兄 Michael Chan

區玉梅姊妹 Michelle Au

黃陳燕薇姊妹 Tammy Wong

鍾偉良弟兄 Wai Leung Chung

街頭佈道組：

Ps Fanny Wong, Anita Chau, Maggie Tseung, May Tang, Norma Chan, Virginia Cheng

感謝主加添三位弟兄姊妹願意加入傳道部事奉成為職員會同工(Michael, Sandy, Michelle)，實習神學生鍾偉良弟兄亦加入團隊協助。因近年有大量從香港移民到澳洲和悉尼，所以傳道部也需要關顧和服侍一班從香港而來的弟兄姊妹和一班還未信主的朋友，感謝主，不單是傳道部，教會的其他部門和弟兄姊妹也會互相配搭和配合彰顯主耶穌基督的愛，使他們更容易融入教會生活。為此獻上感恩。

2022年下半年延續上季舉辦了「福音性查經班」，參加人數大約10人以上。同時為了弟兄姊妹傳福音的需要也舉辦了「基礎生命佈道」訓練課程，裝備弟兄姊妹建立傳揚主的福音的基本功，弟兄姊妹非常踴躍參加，參加人數超過30人。

初信栽培：新生命新生活 and 價值觀重整在2022年順利完成，2023年初的新生命新生活，因為學員時間未能配合，將會延遲到今年的7月才進行，而初信者和福音對象就參加了年初所舉辦的啟發課程(Alpha course)，參加人數大約30人，因著果效顯著，我們決定將會在每年第一及第二季恆常舉辦啟發課程領人歸主。

去年九月的「耶穌愛悉尼」，雪梨教會共有300人參加，傳道部、街頭佈道和教會的弟兄姊妹也有參加這次傳福音的活動。至於街頭佈道也感謝一班忠心傳福音的弟兄姊妹，沒有間斷的在車士活街上傳福音，每次出隊都不少於10個人，為此獻上感恩。今年的車士活春節街站佈道將於9月2日舉行，屆時將配合各語言事工一起傳揚福音。

三福本來計劃在今年的三月初開課，多謝導師們的支持和參與，但由於報名人數不足（缺少一位學員參加），故此經多次商議後，決定在8月份才開課，現在正進行招募活動，鼓勵有心志傳福音的弟兄姊妹參加。

感謝主，不單加添人數給傳道部，也感動蔣美琪姊妹於2023年8月份開始接任傳道事工負責人一職，感謝主的預備！我們教會有一班忠心傳福音的弟兄姊妹，主也不斷加添人數給教會，為此現象感恩。我們未來將致力於重建「初九」初信栽培系統，讓受訓者及初信者能有效配對，使教會整體栽培事工循更健康發展。



## 裝備事工 Equipping Ministry | 陳乃強弟兄 Humphrey Chan

感謝主帶領裝備事工委員會，讓裝備事工有良好的進展。

### 2022-2023 年度課程

#### 2022 Term 3 & Term 4

##### A. 主日上午神樂中心

新約綜覽：樹木中見森林，聖經中見真神 - 羅李六如姊妹

倫理系列3：生死兩相安 - 陳偉雄牧師

倫理系列4：節育與不育、生與不生：基督教的生殖倫理 - 余梁寶齡師母

倫理系列5：性 (sexuality) 倫理 - 余大峰傳道

倫理系列6：財富觀 - 陳乃強弟兄 / 周靜衡姊妹

倫理系列7：時間和休閒觀 - 郭建恩傳道 / 劉凱誼弟兄

倫理系列8：工作觀 - 陳乃強弟兄

##### B. 週四晚上網上課程

舊約神學淺說(上)《中神延Sun課程》- 郭建恩傳道

舊約神學淺說(下)《中神延Sun課程》- 郭建恩傳道

##### C. 週六下午網上課程

與神同行 - 五經系列(四)民數記 - 關陸秀雲姊妹

與神同行 - 五經系列(五)申命記 - 關陸秀雲姊妹

##### D. 讀經日

靈風烈火 - 從教會預見未來 - 杜偉雄牧師；人數：82

#### 2023 Term 1 & Term 2

##### A. 主日上午神樂中心

舊約縱覽 - 羅李六如姊妹

以弗所書 - 李瑞儀姊妹

教會歷史(上) - 陳乃強弟兄

新約綜覽 - 周靜衡姊妹 / 馮萬榮弟兄

##### B. 週四晚上網上課程

創世記《中神延Sun課程》- 吳大幹弟兄

詩歌智慧書導讀(上)《中神延Sun課程》- 余炳堅弟兄

##### C. 週六下午網上課程

應許之地(上)：約書亞記 - 關陸秀雲姊妹

應許之地(下)：士師記 - 關陸秀雲姊妹

##### D. 讀經日

讀經日：如何不變成『耶膠』？ - 洪國智牧師；人數：103

經教牧團隊商議後，教會建立了作主門徒的成長藍圖。隨後，在多方層面向會眾介紹。藍圖的目是有計劃地和更好地建立會眾的屬靈生命。然而，會眾需要明白整個藍圖，並將它擁抱成為自己成長的工具之一，才能有效。成長藍圖雖然不複雜，但有不同隊工的工作。在課堂配合和交接上，我們仍要加倍努力。

大部份弟兄姊妹已習慣在教會以外機構學習聖經，對於他們來說，裝備事工的課程只是重覆，甚至沒有吸引力。然而，教會可專注裝備初信主弟兄姊妹和年青信徒。有一個見證：在吳銘淇傳道推動之下，整個Oikos團契參加了「新約縱覽」。求主帶領和建立這班青少年人在裝備課程上有更多屬靈生命成長。從這事件中，我們發現以小組模式參加似乎更容易推動。倘若教會將初信群分為若干成長小組，由一位和他們已經建立關係的組長照著藍圖方向，可以共同學習成長，或許以整個小組參加模式比個別邀請參加課堂更加有效。裝備事工來年會從這方面努力推動，希望藍圖成為弟兄姊妹成長之路，而不是一幅掛圖。

今年讀經日題目：如何不變成「耶膠」？再思馬太福音的登山寶訓，邀請了播道會活石堂洪國智牧師作講員。感謝主，很多弟兄姊妹願意幫助，讓讀經日能順利進行。在教牧推動下，當日有103人參加。謝謝各團契的幫助和登記。當中有不同團契弟兄姊妹參與，只是有個別團契參與人數比較低，我們會更加努力和團契溝通，希望來年大家能不但好好的領受神的話語，並且有融洽相交生活。我們會繼續安排午餐和茶點，和更好地安排小組討論的地方和時間。

在團隊和老師方面，我們有新的隊工和老師。隊工有很好的分工合作。在 IT 同工努力下，我們已經有一個較詳細的上課記錄。下一步，我們將可以發給每一個同學的個人上課記錄，希望藉此能幫助他們對自己成長需要更多認識。在主日學老師方面，我們要感謝關陸秀雲姊妹的服事，願神賜福和親自報答她，亦感謝其他弟兄姊妹的幫忙。我們祈求主能供應給我們有足夠的老師團隊，或容許我們建立一些有心志的弟兄姊妹成為教師。

來年，我們希望有一個資料庫和購置一些書本給老師參考和進深，並且重新建立設備清單和有系統的收納。同時，團隊急切需要更年青和活力的領導，祈禱神能適時的供應。

願一切榮耀歸給我們的主耶穌基督。

## 「塑造主生命」門徒訓練 Discipleship Class | 陳乃強弟兄 Humphrey Chan

感謝主，踏入2023年度，我們在謝友德牧師和李馮月芬傳道的帶領下，有一個新的發展。

2022年度有9位弟兄姊妹完成夜間塑造主生命課程，和6位弟兄姊妹完成日間塑造主生命課程。完成課程的弟兄姊妹在11月底主領感恩祈禱會；參加聚會的肢體都受鼓舞；願主繼續帶領他們的成長和保守他們持續委身的心。

導師團隊在2022年開始「Life Buddies 生命相扶」小組，各參予者都有正面的評價。

2023年度塑造主生命課程，因未有弟兄姊妹報名，我們決定暫停一年。

在2023年四月，我們開始了由謝友德牧師主領「思維及情緒健康」小組；經個別邀請，有12位弟兄姊妹參加；我們希望能透過學習，建立思維及情緒更健康 and 更成熟的屬靈生命；小組學習將維持一年，希望學員在完成之後能接捧負責相同的進深門徒培育。小組在探索實踐過程，願主帶領。

我們祈望建立更完整的隊工和門徒訓練系列，更好地配合教會其他事工，建立門徒訓練的教會。

## 外展事工 Outreach Ministry | 鄺偉志牧師 Rev. Richie Kwong

教牧：鄺偉志牧師 Rev Richie Kwong

主席：鄺偉志牧師（暫代）

核心小組委員：

羅李六如姊妹 Louise

何陳妙玲姊妹 Murial

鍾港賢弟兄 Peter

隨著去年新冠肺炎疫情減退，外展事工各組別已陸續重開，可說是正值調整期中，但仍充滿神的恩典（詳情請參下面各組別的報告）。

過去一年教會重新參與「車士活春節慶典」動員了三語會眾達140多人，十分感恩！故此今年繼續參與，並沿用去年的外展策略，使用臉部彩繪和水性紋身來吸引家庭前來參觀我們的攤位。我們還將進行電子問卷調查，

以建立接觸話題。我們三個語言的代表已於今年6月份進行了第一次等備會議，開始籌備工作，目標是改善物流並從三個語言會眾中吸引更多幫手參與。我們也計劃在今年的「春節慶典」加插申請「形體訓練課程」工作坊，並建議基督少年軍參與在街頭節慶中在上午10點參加遊行。

核心小組也準備了包含免責聲明的五個外展事工的報名表，以支援各組別所用。

此外，何陳妙玲姊妹將在八月份開始擔任外展事工負責人的角色，實在感恩！請為我們的核心團隊和與所有外展事工各組別團隊的協調禱告。

茲將外展事工，過去一年之發展情況報告如下：

## 語言班 Language Class

教牧 / 顧問 / (署理) 校長：鄺偉志牧師

職員同工：黃寶萍 Gloria、何陳妙玲 Murial、陳甘惠娟 Norma、李珣 Serena、曾瑞玲 Shirley、徐碧蔚 Maria、余易惠英 Elsa、李永楷 Sam、勞錫輝 Thomas、劉懿嫻 Gloria Lau、鄧許麗薇 May

英語班老師：蔡珍珠 Pearl、魏志宏 Philip、余易惠英 Elsa、黃寶萍 Gloria Wong、劉懿嫻 Gloria Lau、Erica Garvey、Rev. Jon Phua、Vanessa Lai、Ven、劉靜儀 Loanne、徐碧蔚 Maria

普通話班老師：何陳妙玲 Murial、李珣 Serena

其他同工：梁耀權 Gordon、周靜雅 Jenny、黃有群 Eppie、楊幼琼 Sarah、鄭鳳慈 Alice、Keith Still

### 目標

語言班乃教會的福音外展工作，藉舉辦英文班及普通話班幫助未信的朋友認識基督教的信仰。以生命影響生命，讓他們願意認識主耶穌，並得著神賜的救恩。

### 感恩

自從2022年5月（第三季）重開實體上課，已有一年多。

感謝牧師、各位老師同工的忠心教學和事奉。我們共有四班不同級別的英語班和一班普通話拼音會話班。我們特別感謝去年開展的英語會話高班義務事奉的宣教士 Erica Garvey姊妹的無私服侍！今年更感謝英語堂的潘乃光牧師 Rev. Jon Phua 願意接任該會話班，亦鼓勵並組織英語堂的肢體參與這服侍，讓我們不同語言的事工能一起合作見證，實在是一件美事！

本着語言班目標進行，加上今年專注招收說廣東話人士來報讀，我們亦可藉此教學雙長。



每星期學生出席人數平均有三十多位。

每星期上課時，在兩節課堂的中段時間，我們有詩

歌敬拜和見證分享時段作傳福音的機會。

並在報告時段介紹播道會靈福堂崇拜時間和外展服務，或是一些特別講座，藉此希望吸引多些同學們參與。

感恩過往多年，確實有多位同學決志和受浸，並加入團契生活，是我們很大的鼓勵。

願神繼續使用語言班服務社區和街坊鄰舍，活出基督的愛。

### 展望

為更能體貼英語班的需要，我們希望能開設多一班中級程度英語會話班來銜接活用英語班和本地英語會話班，讓同學們更能循序漸進的學習，加強生活上的運用。

繼續祈求和等待有心志事奉的弟兄或姊妹擔任校長崗位。



願我們的生命建立在神話語上，使命和肯定從神而來。

## 乒乓球事工 Table Tennis

教牧：郭建恩傳道 Pastor Kenny Kwok

同工：李慶富 Frank、李永楷 Sam、鍾港賢 Peter、何張雪玲 Shirley

作為福音預工事工，我們首要做的是牧者與同工在聖靈裏同心合意地禱告，堅持在每周活動開始前15分鐘為事工、同工自身需要，及球友身心靈禱告。我們深信我們是與神同工的。離開了神，靠人的努力只是徒勞的。

神常帥領我們得勝。當我們同心合意的禱告，神就會為我們開路。疫情過後，回來打球的球友人數不多，但神讓我們看見祂不斷引領新朋友到來在我們當中，他們很快融入了這個群體，並相處愉快。

神賜給我們眾多恩惠。事工需要更換一張新球檯，讓一位朋友捐贈一張球檯出來；又有一位球友在香港寄運捐贈150個乒乓球給事工。神是供應的主，祂的供應超過我們所想所求。

同時，教牧和同工在每次聚會分享時都用心準備，力求將福音的信息神的道傳遞給球友。然而，我們知道我們是福音的播種者，栽種、澆灌的算不得什麼？唯有神叫它生長。



事工還制定每月一次同工午餐會議，藉此事團隊可以總結前段時間的工作、擬定日後的建議規劃，並且團隊彼此之間可以互相鼓勵、代禱，重新得力。除此之外，事奉團隊也安排了福音聚餐(每季假期前有一次)，鼓勵球友自帶食物，同工與球友們彼此之間能建立良好關係及加深認識。雖然我們暫時未看到福音結出累累的果子，但我們作為福音的撒種者，仍然本着愛心，堅持與每一位球友連繫，將愛傳遞，發現球友們非常熱心幫助事工，例如：主動幫忙搬枱凳及收拾整齊。縱然他們現在

還未接受主耶穌，我們相信神的道不會白白浪費，神的愛將他們堅硬

的心田變為沃土，讓種子發芽、生長，我們盼望等待這一天來臨。感謝讚美神！



## 兒童樂園 Play Group

教牧：吳銘淇傳道 Pastor Keven Ng

統籌：李李小娟姊妹 Jane、梁耀權弟兄 Gordon

同工：吳關婉霞姊妹 Shirley、張孫嘉碧姊妹 Lina、吳王志馨姊妹 Christine、熊慧姊妹 May Hung、鄧許麗薇姊妹 May Tang、張蒙嘉浩姊妹 Katy、白陳莉紜姊妹 Vanessa、賴鄭楚如 Betty、楊鄧笑鳳 Siu Fung

靈福堂兒童樂園事工，因著神的恩典及保守帶領已經走過了二十幾年。

兒童樂園是很好的福音平臺，讓社區的成人或幼兒都有機會接觸到福音，從中認識耶穌基督。長期以來很多弟兄姊妹都曾經參與過兒童樂園的事奉，同時亦見證了不少家長在兒童樂園聽到福音而成為基督徒。



兒童樂園是逢星期三上午十時到十二時在 East Lindfield 教會舉行，活動包

括：唱歌、遊戲、聖經故事、幼兒故事、生活常識、品格教育、手工及氣球製作等。在前三年的新冠疫情期間，未能如常聚會，從今年開始兒童樂園已經恢復正常活動，由於小朋友的流動性很大，去年的小朋友大部分都已經升學，少有新家庭出現，人數出現斷層，參加的小朋友很多時不足十個。

在事奉人員方面，雖然有些人離開，但神亦為兒童樂園添加了新的同工，感謝神！給機會我們參與兒童樂園的事奉，在服務社群傳福音的同時，弟兄姊妹在其中也有學習有成長。

求神繼續帶領兒童樂園的事工，賜予智慧，讓我們所想所做的都是按神的心意而行，互相配合，榮神益人。



## 恆青組 Evergreen Seniors Group | 劉王少萍姊妹 Helen Lau

教牧：李馮月芬傳道 Pastor Florence Fung

統籌：劉王少萍姊妹 孔梁美卿姊妹 (至2022年9月)

同工：何馮清美姊妹、易鄭鳳慈姊妹、黃美泉姊妹、梁容蕙儀姊妹、李方桂英姊妹、麥彭安斌姊妹、簡承泰弟兄、王幸儀姊妹、鄧胡瑞玲姊妹、文張愛玲姊妹、楊幼琮姊妹、麥必強弟兄、楊鄧笑鳳姊妹、簡黃玲珠姊妹、李永楷弟兄

回顧已過去的疫情，我們感恩不已，因為從中可以看到神如何在疫情中保守看顧着長者們。同時，亦看到教牧與眾同工在疫情中不斷地聯絡、慰問及關懷各長者的需要，以表達在主裏的愛，格外顯出服事神、服事眾人的心。我們能夠在這個神的大家庭中一起事奉，實在是極大的榮幸，也滿有極大的喜樂。

隨著疫後的全面復常，恆青組聚會逐步恢復，感恩看見大部分長者重回實體聚會。求主保守各樣安排順利，幫助和鼓勵長者們重新投入疫情後的教會生活。



恆青組聚會於每月第一週和第三週的星期四早上舉行。聚會內容有詩歌讚美、福音信息及聖經金句分享、生活見證、專題講座…等。藉著各種多元化的活動形式，讓更多長者因著教會的愛心關懷而認識主耶穌基督，使晚年這段黃金歲月能夠過得美滿、充實。

2022 / 2023 活動內容如下：

2022	
7/7	生日會 / 有交嗌
21/7	相見歡
4/8	健康講座：認知障礙
18/8	想成為聰明人？
1/9	生日會 / 同沐主恩光
15/9	話當年
6/10	長者防跌講座 (一)
20/10	長者防跌講座 (二)
3/11	長者防跌講座 (三)
17/11	長者防跌講座 (四)
1/12	喜樂滿溢迎聖誕

### 2023

19/1	生日會 / 新春歡聚
2/2	融融樂樂更相知
16/2	新春保健齊運動
2/3	生日會 / 粵曲小唱
16/3	何慧蘭女士信息分享
6/4	永遠的福樂
20/4	健康講座：湯水篇
4/5	生日會 / 暮年情懷
18/5	健康講座：活到老、學到「腦」
1/6	上下肢運動 (一)
15/6	上下肢運動 (二)

前瞻未來，相信主有更奇妙的帶領！求主加添隊工的智慧和愛心服侍，更有效地牧養及關顧長者身、心靈全人的需要，讓長者們得到屬靈餵養，更堅定倚靠主，在生活中見證主。願長者們常青，老而不衰，常結果子，在晚年仍能展現豐盛活潑的信仰生命！聖經說：「他們栽於耶和華的殿中，發旺在我們神的院裡。他們年老的時候仍要結果子，要滿了汁漿而常發青。」(詩92:13-14)



重開實體聚會前，各組長都十分努力，用電話、電訊與各組員保持聯絡，以表達在主裏的關懷。

至於大組活動安排，包括有教牧的聖經教導，亦有關心長者需要的健康講座及政府對長者提供服務的新資訊等。

祈求主繼續使用恆青團隊，向未信主的組員傳福音，對已信主的組員在靈命的餵養。又藉著事奉，激勵同工們侍主愛人，作個主的門徒。

## 排舞班 Line Dance | 羅李六如姊妹 Louise Law

導師：黃寶萍姊妹 Gloria Wong、張麗麗 Lily Chong  
籌委：黃美泉姊妹 Belinda Wong、余易惠英姊妹  
Elsa Yu、黃寶萍姊妹 Gloria Wong、羅李六如姊妹  
Louise Law、曾瑞玲姊妹 Shirley Tsang  
顧問：鄭偉志牧師 Rev. Richie Kong

保羅在腓立比書1:3-11這樣說：「我每逢想起你們，就感謝我的神；... 因為從頭一天到現在，你們都有分參與福音的工作。而且，我深信在你們中間開始了美好工作的那一位，必會繼續到底，直到基督耶穌的日子把這工作完成。..... 這樣，到了基督的日子，你們會成為純潔、無可詬病的人，... 並且靠着耶穌基督，結滿公義的果子，最終使神得榮耀，得頌讚。」

保羅為腓立比教會感恩，我們也為排舞班感恩，因為從頭一天到現在，籌委們「都有分參與福音的工作」。主在我們「中間開始了美好工作」，是主的同在，讓大家經歷疫情後，仍能忠於使命，互相幫助「繼續到底」。

我們也為當中聖靈所結出的果子（仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制）感恩，就是班中有不願意接受基督的朋友，也感受到姊妹們微笑互動背後不一樣的生命。場地設施就算未必是最好，但和諧輕鬆的氣氛，真誠的分享是其他地方的排舞班未必擁有的。

我們更為主所結「公義的果子」感恩，因為作為一個撒種的事工，真的只能問耕耘、而收穫往往是很久很久以後的事，但神今年讓我見到多位福音對象願意參

加團契、查經班、啟發課程、崇拜、或講座，當中並有一位決志跟隨主，這都是很大的鼓舞！

因主在十字架上的犧牲救贖，使我們在祂裏面「成為純潔、無可詬病的人」，但願能「最終使神得榮耀，得頌讚」！最後，我們相信主會....



相信主會使用每週的分享時段；

相信主會使用跟進初信姊妹的靈修小組；

相信主會使用每句隨機的見證；

相信主會感動更多學員，參加團契、查經班、啟發課程、崇拜、或講座；

相信主會保守參與教會活動的學員，能更加認識主，決志跟隨主；

相信主會保守排舞班今年決志的姊妹，能在真道上成長；

相信主會保守同工們在分享中，能繼續操練，「大膽大聲厚着面皮」見證主；

相信主會保守同工們能屢敗屢戰，不離不棄的在主前，為學員的得救禱告！

## English Ministry Team | Jacqui Yu

God continues to be sovereign in sustaining our ministries. He has blessed us with growth, both physically in numbers and spiritually as he grows each and every one of us in the English Congregation.

We continue to thank him in raising up faithful leaders who have been gifted in many different ways in serving our Lord. This year, the English Ministry Team has been working hard to align to the overall disciple-making vision of the church as we seek to live faithfully for His glory.

The key portfolios held by the following members this year are:

- Sunday 11am Service (Lennox To)
- Welcoming & Follow-up (Sylvia Kwong)
- Growth Groups (Jia Au-yeung)
- Training & Discipleship (Cheuk Lam)
- Mission & Partnering (Charissa Mak)
- Treasury & Prayer (Alice Jiang)

Our monthly meetings, held on a Friday night help us to think strategically in growing our people. We have a plan to expand an overflow, a mother and creche area in the Sidehall, as well as how we can integrate with the new church development plans.

Please continue to pray that God will grant us wisdom to support our pastoral team and make decisions for the English Ministry.

- **Treasury (Alice Jiang)**

***The Bible calls money a window into the human heart*** (Matt. 6:21) ***and a tool for kingdom purposes*** (Phil. 4:14-18).

As a church, we aim to align financial practices with biblical priorities, such that when Christ returns, God is pleased with our faithful stewardship of His money. In FY24, we plan to review our EM budget framework and expenses to ensure transparency and accountability with church funds. In reviewing our spending, it allows us to take a step back and consider what we can be doing with our money and ministries, and any potential areas we could be growing in (e.g. outreach events, missionary caring).

We continue to thank God for the financial provision and blessing to his people at EFCA, and for the generosity of our congregation members, in praising God through giving.

Please pray that as a church, we will be kingdom-oriented and God-glorifying in how we use our money - saving what's prudent, giving generously, and joyfully spending for the sake of the King and His kingdom. And above all, honesty and humility in faithful stewardship.

- **Prayer Ministry (Pearl Cheung & Vivian Lok)**

Our Lord Jesus often retreats to a quiet place to pray to his Father in heaven & He taught his disciples how to pray. As His followers, we also have to pray in all circumstances.

On every first Sunday, there will be a corporate prayer time during the service. The prayer list is prepared about a week ahead through a prayer template via the EFCA EMT Google group.

We witnessed concentric prayer offered for brothers and sisters who are ill, particularly Christie. A few months later, Christie can attend church in her wheelchair, after being absent for more than a year! Many who have been praying for Christie saw her for the first time and rejoiced. Hallelujah!

We continue to pray for the Lord's guidance in the purchasing of a new church premise. May our Lord grant wisdom to the Deacon Board and generosity to us in bringing our gifts to the Lord's Temple.

Paul encouraged us to surrender ourselves to the Lord in Philippians 4:4-6: ***"Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice! Let your gentleness be evident to all. The Lord is near. Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus."*** Amen.

## Sunday 11am Service | Lennox To

We thank God for his continued grace and provision in growing the English service both spiritually and numerically. Throughout the past twelve months, we have engaged with God's word through series in Genesis, 1 Thessalonians and Matthew. The preaching programme has also included topical series which seeks to help us apply biblical principles to modern issues.

Our Sunday Service aims to combine corporate worship, faithful preaching and mutual encouragement. We are especially looking forward to our English Ministry retreat at the end of August which will mark our first time away together since 2019. Please pray that the retreat will be encouraging and refreshing for attendees.

We are very thankful for the volunteers who have served to facilitate this service. An overview of some selected ministries is outlined as follows:

- **Music & AV Ministry (Naomi Zhen, Dorothy Poon, Clinton Jiang & Ben Chan)**

The English music ministry aims to help the congregation engage with biblical truth by expressing their worship and praise of God through song.

We are thankful for the new musicians and the existing members who have stepped up to take on new responsibilities. We thank God for the musical abilities He has blessed us with.

Earlier in the year, some of our team attended the Word In Song conference run by Emu Music. Corollary to this, several members of the team have also taken on new instruments and are growing in their skills to better serve the congregation.

We have re-introduced a kids song each fortnight to encourage the children of the congregation to join with the adults in praising our Lord.

We also wish to thank the new and existing AV members for continuing to juggle audio and visual for both livestream and in-person attendance simultaneously.

Please continue to remember us in your prayers – Pray that the music team and the AV team may be more integrated as one ministry.

Please pray also that we will be able to train up new and existing members of our music team.

Pray that our worship team may point people to Jesus and his work, not to our music.

- **Kitchen Ministry (Ryan Poon & Renee Chow)**

The aim of kitchen ministry is to allow us to break bread with one another, by spending time to grow our church community in love and service for one another. Church lunch is only made possible due to the help and support of the wider English congregation. Whether by SWITCH members helping us set-up, young-adult growth groups washing up, members sacrificing their sleep-in to serve the many or the many who care for the elderly and young children within our congregation. We are very thankful and reminded that we all live as one body under Christ.

Throughout the past year, we've celebrated new members' baptism and transfer of membership together. As well as during December, we were blessed to celebrate Christmas together early with the annual Christmas lunch. We are very thankful that all end-of-year surplus can be used to bless our brothers and sisters around the world through giving to the mission fund.

We pray that God use our kitchen ministry to foster an open and accepting community for the diverse and growing congregation we have. We invite members of other congregations to share in fellowship with us during one of our church lunch weeks.

- **Coffee Ministry (Andrew Lee)**

We experimented with a Coffee Ministry at 11am to encourage church goers to engage



in fellowship with each other over a coffee before service.

During the three week trial period, coffee before service seemed to be well received and there was interest in this ministry being consistently run.

Moving forward, we will be on the lookout for capable hands that can help fulfil the needs of this ministry as well as the provisioning of equipment and resources for the future. We pray for God's guidance, good timing and provision in this process.

## Welcoming & Follow-up | Sylvia Kwong

Welcoming Team was relaunched this year. A total of 18 welcomers were recruited and we focused on ushering members to their seats, connecting name tags to their owners and most of all, welcoming newcomers and obtaining their details for follow up. We thank God for this.

At the beginning of this year we held a Welcoming Launch session which detailed the reasons why it is important for a church to be welcoming, how it is best done and what the special role of welcoming entails. We have heard great feedback from members of the congregation who enjoy seeing the friendly

familiar faces each week and appreciate the care & support provided from the Welcoming team to attend to their needs.

Welcoming does not only fall on the Welcoming Team, but rather the whole church, who should have an outward-looking perspective in cultivating a welcoming culture that helps newcomers to feel comfortable in coming to church.

We would appreciate prayers in focusing our efforts on follow up with newcomers to better understand their needs and help them be integrated into the community life of the church.

## Kids' Church | Chester To, Hannah Leong & Coran Ho

This year, our theme is "Jesus, our Amazing King" and the children have been learning from the gospels, Psalms and Acts why we should trust and love Jesus

We have brought leaders and parents together through prayer meetings every 6 weeks. Please pray all leaders will continue to faithfully pray and depend on God to work in each child's heart.

We are organising a parents' seminar for July to provide more support for families to shepherd their children at home - please pray for Pastor Hoong's wisdom in preparing the talk, and for God's guidance with any new initiatives.

The Kids Church team attended the SMBC Kids Conference on 7 May 2023 looking into the topic of Kids Church with the family in mind.

Thank God it was a fruitful time of learning and upskilling, with the focus on how we can partner with the childrens' smaller immediate families as well as the wider church family to nurture the faith of each and every child. Please pray for God to give guidance on how to apply what was learnt to our care of the families.

Praise God for the provision of our new leaders this year. Our new leaders are working closely with existing leaders to deliver gospel truths in fun, creative and biblical faithful ways to the children. Please pray that as we remain faithful, God will grow Kids Church.

## SWITCH | Kayley Chan and Pastor Hoong

We praise God for His work through the SWITCH ministry and for bringing many new youth and new leaders to join this year. The start of 2023 welcomed a large cohort of Year 7s and many newcomers, and it has been an encouragement to see the youth return each week eager to learn more about God. Praise Him for all the new friendships that have formed, and pray that SWITCH will be a welcoming community that grows in fellowship and faithfulness.

Thank God for all that we have learnt about living as disciples in true worship of Jesus through our recent series on Christian Worship and Parables in Luke. For the latter half of 2023, we will dig into Exodus and 1 & 2 Peter. Pray for wisdom and faithful teaching as Pastor Hoong, other guest speakers and the leaders prepare each week. Pray also that God will sustain the leaders as they balance serving at SWITCH and life,

ministry and other personal commitments.

Thank God for all the socials, evangelistic events, and meet-ups between youth and leaders. SWITCH is also looking forward to attending the KYCK Conference in September 2023. Pray that many will be able to join, and that this will be a fruitful time that challenges the youth in their faith, and grow them in community with other youth across Sydney.

Pray that God will continue to use these opportunities to build up the youth in line with our SWITCH vision, to 'proclaim Jesus as Lord and equip youth to be passionate lifelong disciples of Jesus to serve His community and His world.'



## Growth Groups | Jia Au-yeung

We thank God for His provision to Growth Groups ministry with new and continuing Growth Group leaders for our expanding ministry.

We began the year with a Growth Group Launch where we re-visited the purpose and goals of the ministry and committed the year to God. We thank God for the new relationships and Groups formed this year, the fellowship and accountability enjoyed by many, along with the

weekly/fortnightly/monthly opportunities to dive deeper into God's Word.

We pray for God to work in each Group member that they may grow in understanding, faith and godliness. We are looking forward to combined Group events such as the Praise & Prayer night and a training night with Christine Dillon (OMF) on personal evangelism.

## Training & Discipleship | Cheuk Lam

There has been a growing emphasis on training and discipleship across all areas of the English congregation. Thank God for the servant-heartedness of our congregation and for their willingness to be trained and equipped.

Training was provided in collaboration with the Welcoming and Follow-Up Ministry Lead to foster a more welcoming culture and to streamline the follow up of newcomers. One-on-one training was provided to a new service leader who is now rostered to serve on a regular basis. A guide was

compiled for in-service Bible readers to help them deliver God's word to the congregation faithfully and effectively.

Training was also provided to Growth Group leaders including a session on a Christian

overview and approach to mental health. There are more initiatives planned with a vision to have training and discipleship become central in all our ministries.

## Women's Ministry | Jessica Cheung, Yin Ping Tang, Agatha Kim, Charissa Mak

Women's Ministry has sought to facilitate opportunities for relationship building among our sisters, especially across life stages.

This year, the Women's Ministry focused on 3 events to bring our sisters together.

In July, a group of ladies gathered at church for Equip22, a conference for women, which was streamed online with talks on Lamentations and interviews by women, which modelled how to have conversations about hard things women face, that pointed them to the hope we have in Jesus.

In November, we had a thanksgiving event where we heard from 3 sisters from different life

stages, who shared with vulnerability about their life joys and struggles and how they experienced God in the midst of these.

In February, we launched our 2x2 initiative, where women opted in to meet with a group of 4-5 women monthly to get to know one another over 6 months, to encourage one another over lunch or reading a book together.

We thank God for the community of women at English Ministry, who love and build another up intentionally. Please pray that we will continue to be intentional in journeying with each other in seeing each other grow in faith and maturity in Christ.

## Men's Ministry | Marlon Chan

After a false start in 2021, Men's Ministry was relaunched with a BBQ lunch event last October. Pastor Jon gave a talk about the value of meeting up as Men to encourage and grow each other, while we had a couple of brothers share their testimonies.

The English service now has significant diversity across different age groups and life stages and the challenge is to take advantage of that diversity.

In February, we held a Men's lunch, where lunch was provided for men to meet in small groups, with men from different life stages. The event was well received, with feedback particularly from a few new brothers who appreciated the

opportunity to mix and get to know other men from other groups.

Later this year a few Men will be attending the Katoomba conference. Given that there is also the church wide camp and the busy church calendar, Men's Ministry will aim to organise one other event for later on this year.

We are thankful to God for his provisions for each of the events, for the mature hearts of men who attend intentionally with the purpose of encouraging fellow brothers, as well as the many new brothers who have joined our church in the last couple of years.

## Mission & Partnering | Charissa Mak

This year, we were reminded and encouraged from the Qualities of Authentic Disciples sermon series, that as disciples of Jesus, we've been entrusted with the gospel and the task of sharing our faith with others, as well as partnering with missionaries who are involved in taking the gospel further away.

At a practical level, we facilitated our brothers and sisters to take part in missions, through praying for a missionary each Sunday during the corporate prayer, distributing monthly mission prayer letters, and growth groups adopting a missionary, and monthly mission spots at the Sunday Services.

This year, we heard from the following missionaries about their ministries: Hoi Yan Shea, Maicy Caddac, Daniel and Kate Morris, Pete and Jo Ong, Mike and Joyce, Jeff and Belinda Callow, Charissa Mak, Will He, and Simon and Danielle Ball. It was great to hear from our own congregation members about their mission involvement in local and rural outreach to Bathurst and learning from National Training Event.

The workshops run by an OMF missionary challenged our understanding that mission is

not just done by our missionaries. In reality, an active sending church support team is needed for each missionary who is sent out, and we can all play a role on this team.

It's been encouraging to see how our church community is participating in missions, from Kids Church and Switch inviting missionaries to share, Growth Groups partnering with a missionary, to the kitchen ministry giving their surplus to the mission fund.

In previous years pre-COVID, we had at least one short term overseas mission each year which gave brothers and sisters first hand experience of cross-cultural missions. We've seen people come back changed, with a heart to serve in mission in some way. With international travel resuming, there will be a medical mission team going to the Philippines in September. Please pray that God will raise up leaders to lead mission teams in 2023-24, that more people can taste cross-cultural mission first hand, and be impacted by God's missional heart. May God continue to move our brothers and sisters, compelled by Christ's love and with the help of His Spirit, that we may share Jesus with those near and further away, for His glory.

## Outreach & Evangelism

### Investigating Christianity | Rev. Jon Phua

Investigating Christianity Course started on 21st May 2022 with 4 out of 5 sessions occurring in the old FY2021/2022. The course is based on the Investigating Christianity evangelistic bible study series from Matthias Media which has 4 main

topics: Who is God? Who is Man? Who is Jesus? Right with God. There has been some deep discussions, with our 3 unbelieving friends who have asked interesting & engaging questions. Assurance is given to participants that they

will not be asked to sing, pray, read the bible aloud, nor have to make any commitment at the end, so a safe, non-threatening dynamic to ask questions, learn & express different viewpoints.

Our last session was on 2nd July with 2 of our 3 unbelieving friends attending, with good feedback & openness to meeting again with another course or other topics of interest.

## Boys' Brigade | John Sham and Pastor Hoong

We are the 68th East Lindfield Company and the objective of the Boys' Brigade is:

"The advancement of Christ's Kingdom among boys, and the promotion of habits of obedience, reverence, discipline, self-respect, and all that tends towards a true Christian manliness.

The Boys' Brigade meets from 7.30 - 9.30pm during school term and we have devotions, marching, games, hiking, camping and various talks and training.

We are blessed to have Graham Terry, the Vice President of Development for Boys' Brigade Australia to help lead our company.

Our attendance ranges from 5-10 boys weekly.

Our prayer is that our children will experience God and they will learn to walk by the Spirit in faith, grow in their love for Christ and eventually be disciple makers for God's glory.

## Table Tennis | Simon Tso

We thank the Lord that the Table Tennis Ministry continues to run on the 1st and 3rd Monday of the month, from 8-10 pm, at the church side hall. All are welcome.

It is great for us to have time to play, have fellowship and discuss God's word during the fortnightly meetings.

We also pray for the regular attendees that they will continue to encourage and support each other during discussions and to live their lives for Jesus.

We give thanks to the regular players that they continue to invite their friends and non believers to table tennis so that this group has the opportunity to learn about the Lord.

We pray that the seeds that have been sowed in them will grow and that they will continue to attend and in time they will come to know you.

We pray that the Lord will continue to provide us with opportunities to spread his Word.

## 國語事工報告 Mandarin Ministry Team | 王品端姊妹

~到了7月，以色列人住在各城；那時他們如同一人，聚集在耶路撒冷。~（以斯拉記3:1）

2023國語事工同工團隊：

主席 / 聖樂，主日崇拜和週報事宜並全面事工：

王品端姊妹

副主席 / 小組事工：劉彤姊妹

成人宗教教育- 初信栽培：陳麗麗姊妹

外展事工- 聖經生活英文班：孫如婷姊妹

兒童主日學：陳錦華姊妹

司庫：李其忻弟兄

文書/團契：林尚曜弟兄

總務：王宏秀弟兄

國語事工執事代表：鄭衛執事、謝佳水執事

國語崇拜在疫情解封後已回到實體，感謝主賜我們信心，下半年（2023）國語直播停止，主日我們都以感恩的心到教會，聚集敬拜讚美，榮耀主名。

### 一. 同心聚集，感謝主恩

感謝神賜福國語事工，又為我們在困境時預備敬拜的場地，預備崇拜的時間。靠著神的恩典，我們越是順服聖靈，越發看見主的帶領，願神的話修剪我們，除

去我們自己的思緒。願神的話光照我們，使我們有悟性，靠主得力。為各項事工能按著神的心意順利進行，感謝主恩。

### 二. 如同一人，同心建造

教會是神的家，眾弟兄姊妹同心建造屬靈的家，雖然每個人都有自己的想法，但藉著讀經/禱告，能讓我們靈裡合一，同心服事。誇口的，要單指著主誇口，以傳揚十字架的救恩為己任，放下自己，謙卑服事。願神使用我們，建立教會。願我們的擺上能榮耀主名。

### 三. 為主作工，甘心樂意

能為主作工都要感謝神的恩典。不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠神的靈方能成事。「領人信主，融入教會大家庭」：無論小組事工（11個小組），團契事工（喜樂團契/詩班團契），和福音外展（聖經生活英文班）等各項事工，彼此配搭，同心事主，向著標竿直跑。

結語：2023教會主題：【愛裡合一，裝備事主】。感謝主，同工團隊和李東牧師同心配搭。願這個家更加合神心意，為主所用，榮耀主名。



(2023年5月13日洗禮合照)

## 小組事工 Cell Group | 劉彤姐妹

所以，你們該彼此勸慰，互相建立，正如你們素常所行的。（帖撒羅尼迦前書5:11）

又要彼此相顧，激發愛心，勉勵行善。（希伯來書10:24）

國語事工的十一個小組，正副組長的名單如下：

小組名稱	小組組長
尼西小組	組長：王敏姊妹 副組長：陳錦華姊妹
以勒一組	組長：孫如婷姊妹 副組長：鄭衛姊妹
以勒二組	組長：麥罡姊妹 副組長：李金英姊妹
伯利恒一組	組長：王品端姊妹
伯利恒二組	組長：劉彤姊妹 副組長：楊娜詩姊妹
沙崙小組	組長：譚美莉姊妹 副組長：陶琪華姊妹
迦南小組	組長：張碧琪姊妹
錫安小組	組長：顧錦藝弟兄 副組長：魏鳳姊妹

以琳小組	組長：李其炘弟兄
但以理小組	組長：陳麗麗姊妹
迦密小組（青年小組）	組長：余慈敏姊妹

今年繼續由李東牧師帶領正副組長在線上預查經，在完成學習《以斯帖記》後，於今年三月開始學習《哥林多前書》。每個小組根據自身狀況來決定是實體聚會還是線上查經。組長們也經常組織小組郊遊與聚餐，在生活中建立美好的關係。對於第一次來教會的新朋友，組長們會及時地根據新朋友的住址及背景來邀請他們加入到小組當中，更好地關顧與帶領新朋友儘快融入教會，認識並相信主耶穌，使我們的教會成為他們屬靈的家。

感謝神的帶領與保守，感謝聖靈在組長們的心裡動工來委身牧養主的羊。求神繼續看顧使用我們的每一個小組成為祂福音流通的管道，在這末後的世代為主做鹽發光。

最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。你們要互相款待，不發怨言。各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。彼得前書4:8-10

一切的榮耀與讚美都歸給我們的主耶穌基督！

## 國語兒童事工 Children Sunday School | 陳錦華姊妹

隨著我們慢慢步入後疫情時代，國語事工兒童主日學人數也逐步增長。主日學平均出席人數約13人。由於人數的增長，我們便將主日學劃分為大、小兩班。小班的孩童主要以學習經句和聖經故事為主，並以做相關的手工和遊戲來鞏固經文學習。孩子們在學習的過程中都很踊躍地發言和分享。願神喜悅孩子們對主話語的渴慕和追求。大班的孩子已經步入能夠自主閱讀的階段，所以他們



們主要以輪流通讀聖經章節以及分享為主。大班的孩子們在通過



閱讀聖經並完成問卷後分享自己對所學章節的理解和應用。

感謝主不斷地賜予主日學家長們有毅力，堅持不斷的帶領孩童參與主日學；感謝主不斷地灌溉主日學老師們有恆心和愛心，不辭辛苦付出時間和精力備課和教導；感謝主為我們提供美好的主日學場所，讓我們可以安心專心的學習神的話語。

今年我们主日学迎来了段新娥和她的三个孩子来到教会。他们是通过街头佈道认识我们的教会并参与其中。段新娥已在5月13日受洗。也同时为她的三个孩子能规律地参加主日学而感恩。求主继续带领儿童主日学。让主的话语成为他们脚前的灯，路上的光，就是到老也会坚定地走在通往神家的道路上。



## 基督教教育事工 Christian Education | 陳麗麗姊妹

「只要心裡尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人；」彼得前書3: 15

### 一・初信栽培班

初信栽培班是为了帮助初信的、並且已經決志的慕道友了解基督信仰而开设的初级课程，让初信者在信仰的初阶，初步了解全备的福音，以及如何在生活中作基督徒。

講員：顧錦藝，李其忻，魏鳳，陳麗麗。

每年開設二期初信栽培班，每期六次課程。學習內容：聖經及基要真理講解。

因為疫情今年是視訊上課，星期天晚上7:30-8:30。這期的學員們學習特別認真，上課以前都有預習經文和做好功課，上課時有不懂提問的，講員都會認真回答，每個學員都有學習小組，講員也會根據學員的學習情況和他們的學習組長聯繫，督促學員要參加教會崇拜和教會的團聚生活，共同關心他們的靈命成長。

今年度完成初信栽培班學習的有七位學員，他們都願意接受洗禮並參加洗禮班的學習。

### 二・洗禮班

洗禮班是为了完成初信栽培班學習後願意接受洗禮的慕道友而开设的课程。

講員：李東牧師和王品端姐妹。

每年開設二期洗禮班，每期五次課程。學習內容：聖經及福音要道。

因為疫情前四次是視訊上課，星期天晚上7:30開始。最後一次是在教會崇拜後實體面談。參加洗禮班學習後，學員還需寫自己的受洗見證。

這次參加洗禮班學習的有八位弟兄姐妹（二位在上一年已經完成初信栽培班的學習了），學習期間有的弟兄嘗到主恩，已經開始作見證了。

今年上半年參加洗禮的有五位弟兄姐妹（其餘缺席三位中，二位得了Covid，一位回國），他們在教會崇拜和團聚活動中都見證了自己靈命成長的過程。

基督徒無論身在何時何方，我們都要把自己連枝在這真葡萄樹上，與主相連，多結果子榮神益人，成為滿有美好見證主的門徒。

## 圣经生活英文班 – 福音外展事工 Saturday English Class | 孙如婷姊妹

“我的神必照他荣耀的丰富，在基督耶稣里，使你们一切所需用的都充足”（腓 4:19）。

感谢神丰富的供应。也感谢神坚固我们老师们和同工同心合意的建造。也感谢神为我们预备了合适的圣经生活英文班的教室。由于新的教室是在 Chatswood 的市

场中心，人流量比较多的地方，所以新学生的流动性也比较大。但是学生的总人数也总保持在25-30左右。目前有三个班级；初级班，中级班和高级班。每个班级都有两个老师负责并交替的上课。每个学期开学之前会有有老师会议，商议如何更有效跟进学生，派发单张，购



买课本，如何安排课间活动等事宜。为了更强调并介绍我们的教会，也有利于鼓励学生们进入教会和我们一起崇拜。我们要求并鼓励学生们来教会报名。老师们也邀请学生们参加国语事工的各项活动，比如喜乐团契，主日崇拜，圣诞节活动，以及教会的爱筵等等。感谢神，目前有几位学生已经开始参加主日崇拜和小组查经。课间活动安排有：讲圣经故事，唱诗歌，讲见证和李东牧师的福音分享。

初级班：徐思维 和 诸惠

中级班：Peggy 和 Everett

高级班：Loanne, Dianna 和 郑卫

代课：麦罡 和 孙如婷

茶点：孙如婷 和 刘彤

Administration: 孙如婷

求神祝福并继续使用圣经生活英文班。让所撒下的种子也能按时生长。也保守老师们的心，刚强壮胆的传福音。

## 聖樂事工 Sacred Music Ministry

王品端姊妹 Claire Wang

你們要稱謝耶和華，求告祂的名，在萬民中傳揚祂的作為。要向祂唱詩歌頌，談論祂一切奇妙的作為！  
(詩篇105:1-2)

### 一 『敬拜讚美』

我們用詩歌讚美神，傳揚祂的作為，真正拜父的，要按真理，心靈誠實來敬拜祂。好的詩歌激勵我們時刻信靠，靈裡單單屬主。我們不再像世人為自己歌唱，我們倒要向神傾吐心意，求主引領，除去我們的罪行，幫助我們向高處行。願我們因耶和華歡喜，以新生命向祂唱詩，歌頌祂的奇妙作為。

感謝主的使用，今年參與領詩的有劉彤，鄭衛執事，王敏，麥罡，曾麗斐，孫如婷，賀一成，譚美莉，朱文聞，謝佳水執事和林尚曜等11位。司琴有三位，張碧琪，余慈敏和王品端。

### 二 『詩班團契』

今年參加過詩班的弟兄姊妹約有20多人：王京生，麥罡，孫如婷，曾敏，林尚曜，賀一成，劉彤，曾麗

斐，王綠化，周雄偉，黃立群，王法勇，袁藝嘉，蔡德決，謝佳水執事，鄭衛執事，吳利君，尚世奎，朱文聞，李加斌等，和兩位慕道友：吳家玲，張小平。指揮/伴奏：王品端。

每個季度都會重整詩班群組，在群裡的詩班員都會穩定出席練習，每三次練習之後即獻詩。每個月會錄製月詩幫助會眾熟悉詩歌。慕道友只是參加練習，願福音的種子藉著神的話語在她們心中發芽茁壯，願神的恩典臨到她們。

今年隨著教會恢復實體，詩班都是實體練習，時間是：每週四晚上7:50-9:20，地點在我們靈福教會。另外，每半年會有一次詩班餐會，李東牧師帶領專題，大家一同分享。

每季詩班開始前兩週，會在週報刊登報名消息，歡迎能委身的弟兄姊妹參加。



## 喜樂團契 Joy Fellowship | 魏凤姊妹

我们将所看见、所听见的传给你们，使你们与我们相交，我们乃是与父并祂儿子耶稣基督相交的。

(约壹1:3)

看哪，弟兄和睦同居，是何等的善，何等的美！

(诗133:1)

神是信实的，你们原是被祂所召，好与祂儿子-我们的主耶稣基督一同得分。(林前1:9)

你们要彼此相爱，像我爱你们一样，这就是我的命令。(约15:12)

团契乃是神的恩典，团契唯独透过耶稣基督和在耶稣基督之中，我们才得以属于彼此。喜乐团契有二个目标：

### 1, 是基督徒的團契

喜乐团契是以基督为中心与神相交的属灵分享，帮助信徒可以更好地认识神，并经历神，能够使我们的属灵生命健康成长，藉着破冰、诗歌、专题、见证，從主領受得喜樂生命。

### 2, 是領人信主的團契

传扬福音大使命，藉着喜乐团契这个机会，邀请新朋友参加，在属灵氛围中，让每个在其中的肢体生命影响生命，领人信主。

2022/7 - 2023/6

喜乐团契每月题目：

2022/7/28 (星期四)

主题：【是就说是，不是就说不是(太5: 33-37)】李东牧师

2022/8/25 (星期四)

主题：【圣经教我人际关系-要顾别人的事(腓2: 1-8)】

周天駁老师

2022/9/22 (星期四)

主题：【要爱你们的仇敌(太5: 43-44)】李东牧师

2022/10/27 (星期四)【福音郊游】

2022/11/24 (星期四)

主题：【数算主恩(诗103: 1-5)】魏凤姊妹

2023/2/23 (星期四)

主题：【圣经教我人际关系-在婚姻中实践爱(彼前3: 1-7)】周天駁老师

2023/3/23 (星期四)

主题：【巴拿巴的故事(徒4: 32-37)】李东牧师

2023/4/27 (星期四)

福音郊游：自由分享：

a, 【三年的疫情有没有让我们发生什么改变?】

b, 【参与教会的服事对自己的属灵生命成长有什么帮助或意义?】

2023/5/25 (星期四)

主题：【唯一，再没有。(赛45: 5-6)】王品端姊妹

2023/6/22 (星期四)

主题：【从基督教信仰看抑郁症的出路(太16: 24-25)】

周天駁老师

团契活动时间：每月一次，每月第四周的周四 上午10:30至下午1:30

地址：靈福教會 (28-30 Wellington Road East Lindfield 2070)

教牧：李东牧师

团长：魏凤姊妹

顾问：王品端姊妹

同工：麦罡姊妹、孙如婷姊妹、王法勇弟兄、

林尚曜弟兄、董任之姊妹、曾敏姊妹

## 差傳事工 Mission Ministry |

差傳事工委員會各委員 Members of Mission Ministry Committee

### 2022-2023年度差傳事工委員會

教牧：謝友德牧師

執事：鄭麗娟執事、鄭衛執事、彭慶裕執事

主席：鄭麗娟執事

副主席及青少年事工：于天佑弟兄

文書：各委員

財政：林譚美莉姊妹

宣教士關懷：梁宇晴弟兄

差傳代禱信：林譚美莉姊妹、梁宇晴弟兄

差傳工作坊：麥恩盈姊妹

宣教分享：鄭麗娟執事、麥恩盈姊妹

短宣策劃：各委員

2023-2024的差傳認獻目標仍是\$155,000，下年度新增支持杜偉雄牧師（中國信徒佈道會總幹事），Will He（澳洲麥覺理大學事工）和 Pilgrims Institute（斯理蘭卡宣教），至於Daniel & Kate Morris 已經離開法國宣教事奉，所以我們也停止支持他們，願神賜福他們未來的事奉。

### 2022-2023的差傳事工簡報：

#### 1. 英語事工的差傳工作

作為一個會眾，我們繼續鼓勵我們的弟兄姊妹通過以下方式參與宣教：每星期天在公禱期間為宣教士祈禱，並通過每月的的宣教代禱信、成長小組認領一位宣教士和每月特備的宣教分享。

今年，我們受到了以下宣教士的鼓勵：余凱恩，Maicy Cacdac, Daniel 和 Kate Morris, Peter 和 Joanne Ong, Mike 和 Joyce, Jeff 和 Belinda Callow, 麥恩盈, Will He, Simon 和 Danielle Ball。很高興聽到我們自己的會眾在本地和城鄉外展到 Orange 的宣教參與。

看到我們的教會羣體可以如此參與宣教，包括廚房事工將盈餘捐給差傳基金，實是令人鼓舞。願上帝繼續感動我們的弟兄姊妹，在基督催逼的愛和聖靈的幫助下，讓我們可以為着祂的榮耀，與遠近的人分享耶穌。

#### 2. 粵語和國語事工

每月在崇拜安排宣教士、宣教機構在崇拜、祈禱會、團契或兒童主日學分享：

余凱恩, 麥恩盈, 杜偉雄牧師, Josh 和 Yuling, Esther 和 Daniel, Peter 和 Joanne Ong, 鄭鷗牧師, Jeff 和 Belinda Callow, Marcy Cacdac, Will He。

感謝上帝！垂聽禱告，今年度粵語堂各團契都領養一位宣教士或是一個宣教士家庭，讓我們一起學習在後方支持和鼓勵他們，以致我們能把耶穌的愛送達給更多人。

#### 3. 宣教工作坊

由 OMF 海外基督使團舉辦的工作坊挑戰了我們的理解，即宣教不僅僅是由我們的宣教士完成的。實際上，每一個被差出去的宣教士都需要一個積極的差遣教會支持團隊，我們都可以在這個團隊中發揮作用。

#### 4. 宣教關懷

過去的一年裡，我們有幸以各種方式關懷我們的宣教士。從肆虐全球的疫情中走出來，意味着我們可以自由地親身與他們會面，並邀請他們來我們的主日崇拜中分享。在主日崇拜中，我們藉著每月更新和派發的代禱信為宣教士祈禱。每個成長小組也被指派一名宣教士來支持和親自關懷他們，這實在是一條雙向路，就是宣教士通過分享他們的事工從而得到鼓舞，同時也讓我們會友得以聽到上帝在海外的作為。

在聖誕節期間，我們向我們支持的所有宣教士提供關懷的禮物選項，讓他們可從中選擇禮物。一些選項包括個人現金禮券、禮品咭或書籍。最受歡迎的選擇是亞馬遜禮品咭或 Woolworths / Coles 禮品咭，很多都對這種心意的表示致以感謝。

我們將繼續在靈福堂的弟兄姊妹的幫助下關懷我們的宣教士。我們讚美上帝，因為我們有機會支持、鼓勵和服侍祂所呼召的宣教士，讓他們在萬國中傳揚祂的名，並宣揚耶穌的福音。

#### 5. 差傳代禱信

目前每月的代禱信格式已經實施了兩年，除了敏感的地域，宣教工場和宣教士的照片不能公開外，一般都

會圖文並茂，深信這能幫助弟兄姊妹更了解宣教士的近況和代禱需要，現時每一個宣教士或宣教機構都會在一年內刊登三至四次，求神感動弟兄姊妹充分使用代禱信，與前線的宣教士並肩作戰。

「也要為我們禱告，求神給我們開傳道的門，能以講基督的奧秘。」歌羅西書4:3

## 6. 從宣教儲備基金撥出一次性的奉獻

a) \$4,000 — 支持杜偉雄牧師在澳洲中國信徒佈道會總幹事工作

b) \$4,500 — 支持Will He 在澳洲麥覺理大學事工

## 7. 2023 迪拜短宣

自2005年以來，澳洲基督教播道會靈福堂一直在參與由華人福音普世差傳會（華傳 GOI）主導的迪拜短宣活動。隨着疫情之後各國的國境重新開放，今年我們將差派出第五支短宣隊，在年底前往迪拜進行短宣。來自國語堂的兩組家庭，以及英語堂的一名弟兄已經向GOI 遞交了他們的申請。從7月到12月，他們將在前往宣教工場之前接受培訓，裝備自己以便更好的和當地宣教士們同工。在宣教工場，他們將運用個人恩賜，在教導、帶領、兒童事工，姊妹和弟兄團契等不同的崗位進行服事。此次短宣為期兩週，從2023年12月25日到2024年1月8日。祈禱我們的上帝預備前往服事的弟兄姊妹們的心志和心思意念，以便在迪拜的宣教工場為主做出榮美的見證。

## 8. 菲律賓醫療和牙科短宣

2023年9月，澳洲播道會靈福堂的英語堂共有3位成員，將與其他7位主內弟兄姊妹組成一個醫療和牙科宣教團隊，為菲律賓的窮人服務。他們將用兩週時間看病，在馬尼拉周邊的兩個貧困地區傳播福音。Trece Martires（馬尼拉以南3小時車程）和Marilao（馬尼拉以北1小時車程）都是菲律賓無家可歸者的收容區，該團隊將為窮人和有需要的人提供服務，以滿足他們的健康和精神需求。他們將與當地基督徒合作，為居住在這些貧民區的當地菲律賓人提供免費的醫療和牙科護理、藥物、健康講座，並參與傳福音活動。

## 9. Orange 城鄉短宣

感謝上帝恩領我們實踐主耶穌基督向各城鄉的宣教工作，我們除了星期六在 Orange 派單張、號角和中

信、探訪、栽培、主辦福音晚會和兒童節目外，也會在主日參加 Orange St Barnabas Church 主日崇拜，藉此鼓勵當地華人弟兄姊妹參加英語崇拜（中文字幕+國語講道耳機錄播），祈求上帝恩領他們可以投入西人教會，打破語言障礙。

感謝上帝使李馮月芬傳道在3月帶領 Emma 姊妹決志信主，求上主幫助她明白真理。

回程時我們會到Bathurst 或Molong 或 Blayney 或 Lithgow 探訪餐館和派發中信、號角。

感謝上帝讓我們認識幾位從香港來的新朋友，願上帝引領她們早日認識基督，信靠上帝。

感謝上帝在5月的短宣使用吳銘淇傳道和Katie師母帶領以利亞團10位團友體驗城鄉短宣，求上帝引領他們保持宣教的心，委身參與事奉。

我們很欣慰雖然不是海外宣教士，仍然可以出一分力，願上帝繼續幫助我們學習怎樣參與宣教。

「父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」約翰福音20:21

## 2022-2023 Missions Committee

Pastor: Rev. David Tse

Deacons: Eppie Cheng, Vivien Zheng, Leo Pang

Chairperson: Eppie Cheng

Vice Chairperson & Youth Ministry: Stephen Yu

Secretary: Mission Committee Members

Treasurer: Milly Lam

Missionary Care: Kevin Leung

Newsletter co-ordination: Milly Lam, Kevin Leung

Mission Spot: EppieCheng, Charissa Mak

Short Term Mission co-ordinator: Mission Committee members

2023-2024 Missions Budget remains \$155k. In the next financial year we decided to support Rev. Dennis To ( Chinese Christian Mission Australia CEO ), Will He ( Macquarie University), Pilgrims Institute ( Sri Lanka ). Daniel & Kate Morris left France and therefore we stopped supporting them. May our Lord continue to bless them in Australia.

Here below are some highlights of the Mission Ministry during 2022-2023 :

### 1) Mission at English Congregation

As a congregation, we continue to encourage our brothers and sisters to take part in mission, through: praying for a missionary each Sunday during the corporate prayer and through monthly mission prayer letters, growth groups adopting a missionary, and monthly mission spots.

This year, we were encouraged by the following missionaries: Hoi Yan Shea, Maicy Cacdac, Daniel & Kate Morris, Peter & Joanne Ong, Mike & Joyce, Jeff & Belinda Callow, Charissa Mak, Will He, and Simon & Danielle Ball. It was also great to hear from our own congregation about their mission involvement in local and rural outreach to Orange.

It's been encouraging to see how our church community is participating in mission, including the kitchen ministry giving their surplus to the mission fund. May God continue to move our brothers and sisters, compelled by Christ's love and with the help of His Spirit, so we may share Jesus with those near and far, for His glory.

### 2) Mission at Cantonese and Mandarin Congregations

We had been arranged missionaries and mission organisations to share through Sunday Mission Spot, prayer meeting, Fellowships & Sunday School :

Hoi Yan Shea, Charissa Mak, Esther & Daniel, Peter & Joanne Ong, Rev. David Zheng, Jeff & Belinda Callow, Maicy Cacdac, and Will He.

We praise our Lord for answering our prayers and all the Fellowships in Cantonese Congregation has adopted a missionary or a missionary family. We hope that we are learning to care and support missionaries in this year.

### 3) Mission Workshop

The workshop run by an OMF missionary challenged our understanding that mission is

not just done by our missionaries. In reality, an active sending church support team is needed for each missionary who is sent out, and we can all play a role on this team.

### 4) Missionary Care

In the past year, we have had the privilege of caring for our missionaries in various ways. Coming out of the global pandemic means that we can freely catch up with them in person and invite them to share at our Sunday services. In the Sunday services, we pray for our missionaries with the help of the prayer letter that is updated and distributed every month. Growth Groups are also assigned a missionary to support and give personal care. This is a two-way street for the missionary to feel encouraged by sharing their ministry but also for our members to hear about God's work overseas.

During Christmas, we sent care packages to all missionaries we support, giving them gifts to choose from. Options include personal financial gift, gift cards and books. Popular options were Amazon gift cards and Woolworths / Coles gift cards. Many responded with thankfulness to the kind gesture.

We will continue to care for our missionaries with the help of our brothers and sisters at EFCA. We praise God for the opportunities through which we can support, encourage and serve the missionaries that He has called to go to make His name known among the nations and to proclaim the good news of Jesus.

### 5) Mission Prayer Newsletter

The new format of the monthly mission newsletter has been used for 2 years. Apart from the highly sensitive areas where the mission field and missionaries are intentionally not displayed, all come with pictures usually. We believe a picture tells a thousand words and it will help our congregation to more easily understand the updates and the prayer needs of the missionaries. At present each missionary or mission organisation will be featured three to

four times a year. Pray that brothers and sisters will fully utilise the newsletter to fight alongside the missionaries on the front lines.

*“And pray for us too, that God may open a door for our message so that we may proclaim the mystery of Christ.”* Colossians 4:3

#### 6) One- off Donation from Mission Fund in 2022-2023

- a) \$4000 to support Rev. Dennis To in Chinese Christian Mission Australia as CEO
- b) \$4500 to support Will He’s student ministry in Macquarie University

#### 7) Dubai Missionary Trip 2023

EFCA Mission Committee has been participating in the UAE missionary program promoted by Gospel Operation International Australia (GOI) since 2015. With the opening of the borders after the pandemic, a fifth team will be sent out at the end of 2023. Five brothers and sisters, including two couples from Mandarin congregation and one from the English congregation have submitted their applications. They will be equipped by GOI from July to December before they go to the missionary field, getting prepared to partner with local missionaries in Dubai, using their spiritual gifts to serve in different roles, including teaching, leading, children’s program, caring etc. The trip will last for two weeks from 25th Dec 2023 to 8th Jan 2024. Pray that our God will prepare the participants’ hearts and minds for the expansion of His kingdom and glory his name in Dubai.

#### 8) Philippines Medical and Dental Mission September 2023

In September 2023, 3 members from English congregation will be joining 7 other brothers and sisters in Christ to form a medical and dental mission team to serve the poor in the Philippines. For 2 weeks, they will spend time seeing patients, spreading the gospel in 2 poor areas around Manila. Trace Martires (3 hours south of Manila) and Marilao (1 hour north of

Manila) are both areas housing the homeless in Philippines and the team will be serving the poor and needy for their health and spiritual needs. They will team up with local Christians to provide free medical and dental care, medications, health talks and evangelistic activities for the local Filipinos living in these slum areas.

#### 9) Orange Regional Short Term Mission

Praise the Lord for leading EFCA to follow Jesus’ footsteps to spread the gospel from town to town. We usually spend two days in these trips. On Saturday we will distribute flyers, Herald monthly newspaper, CCMA magazine, home & restaurant visitation, leading gospel events and children program. On Sunday we join the Sunday service at St Barnabas Church, hope that will encourage local Chinese brothers and sisters to join the English service too (Chinese subtitle on screen and Mandarin translation of sermons with earphone). We will visit Molong / Blayney / Bathurst / Lithgow after Sunday service too.

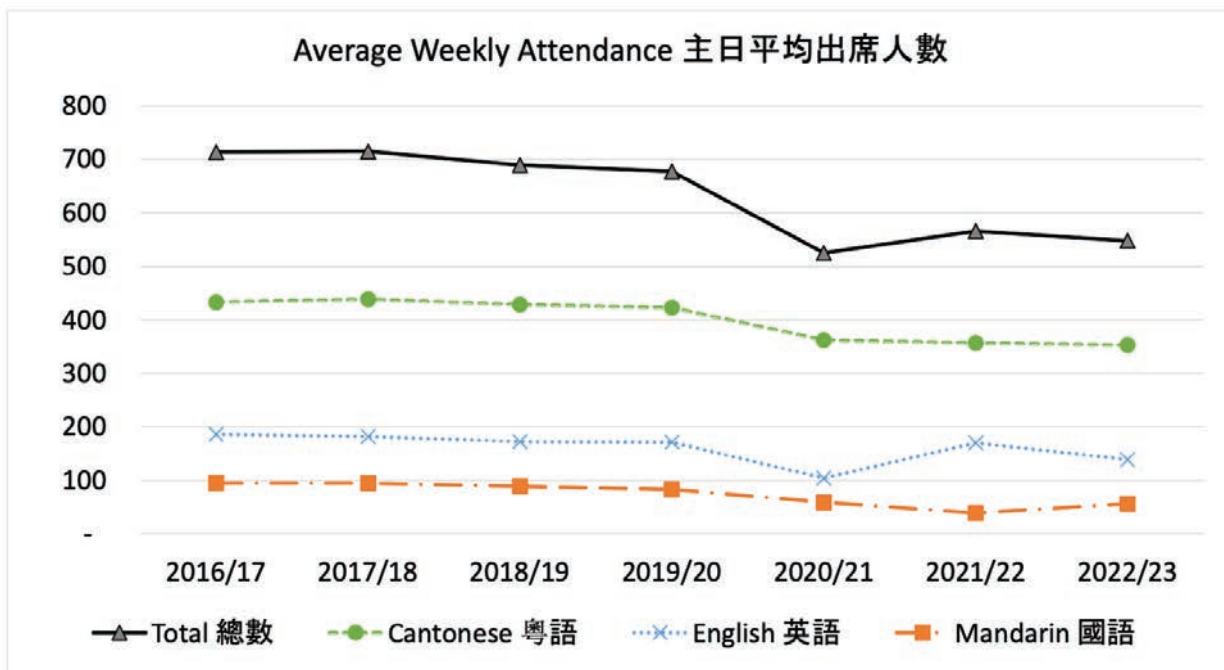
We praise the Lord that we witnessed Pastor Florence Lee leading one sister Emma accept Jesus as her Lord. Please pray for Emma that she will understand the truth and walking with Jesus for her whole life.

We praise the Lord that we met a few newcomers from Hong Kong. Pray that they will accept Jesus as their Saviour in future.

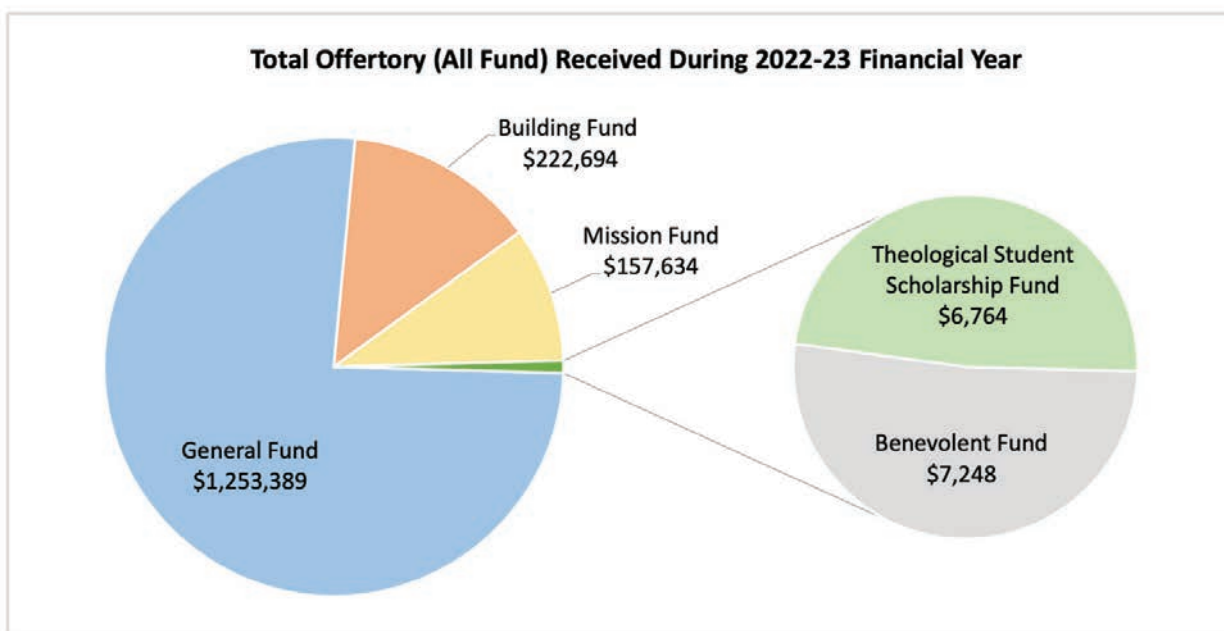
We praise the Lord that Pastor Keven Ng and Mrs Katie Ng led 12 brothers and sisters from Elijah Fellowship to join the May Orange Trip. We pray that they will continue to serve our Lord in mission in future.

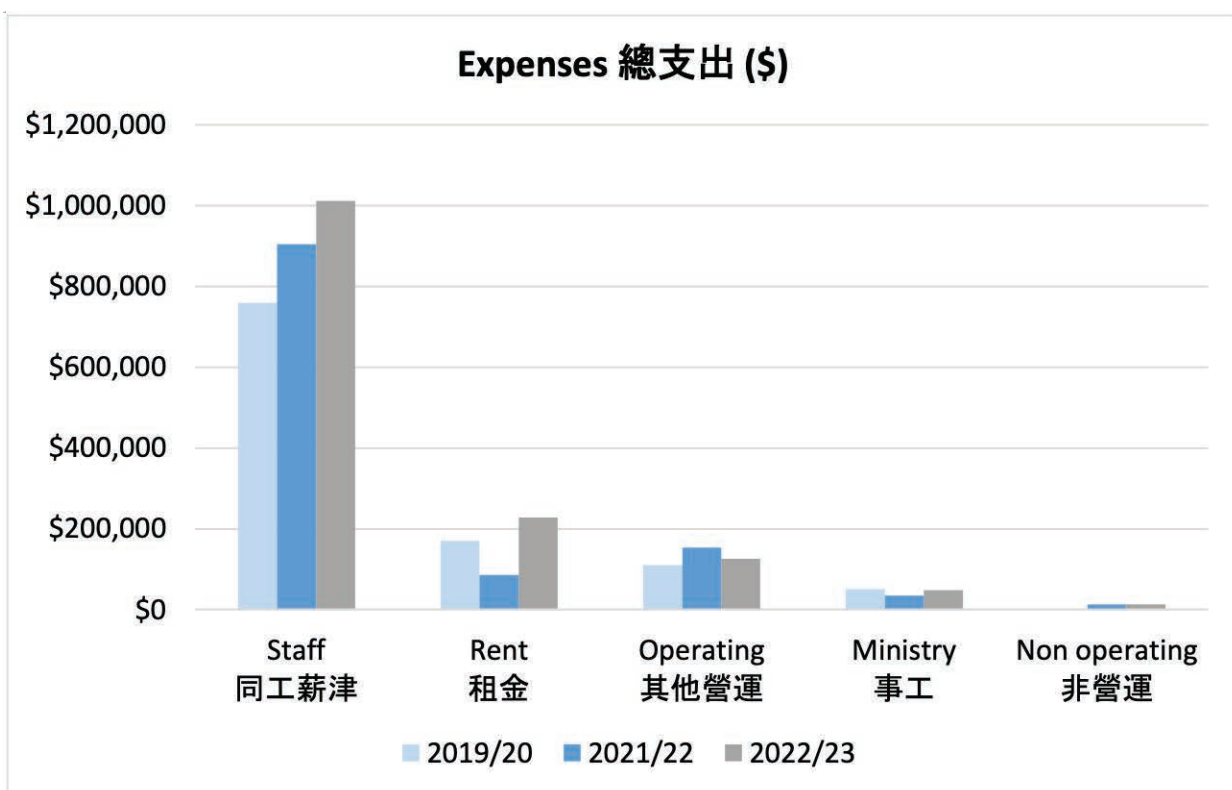
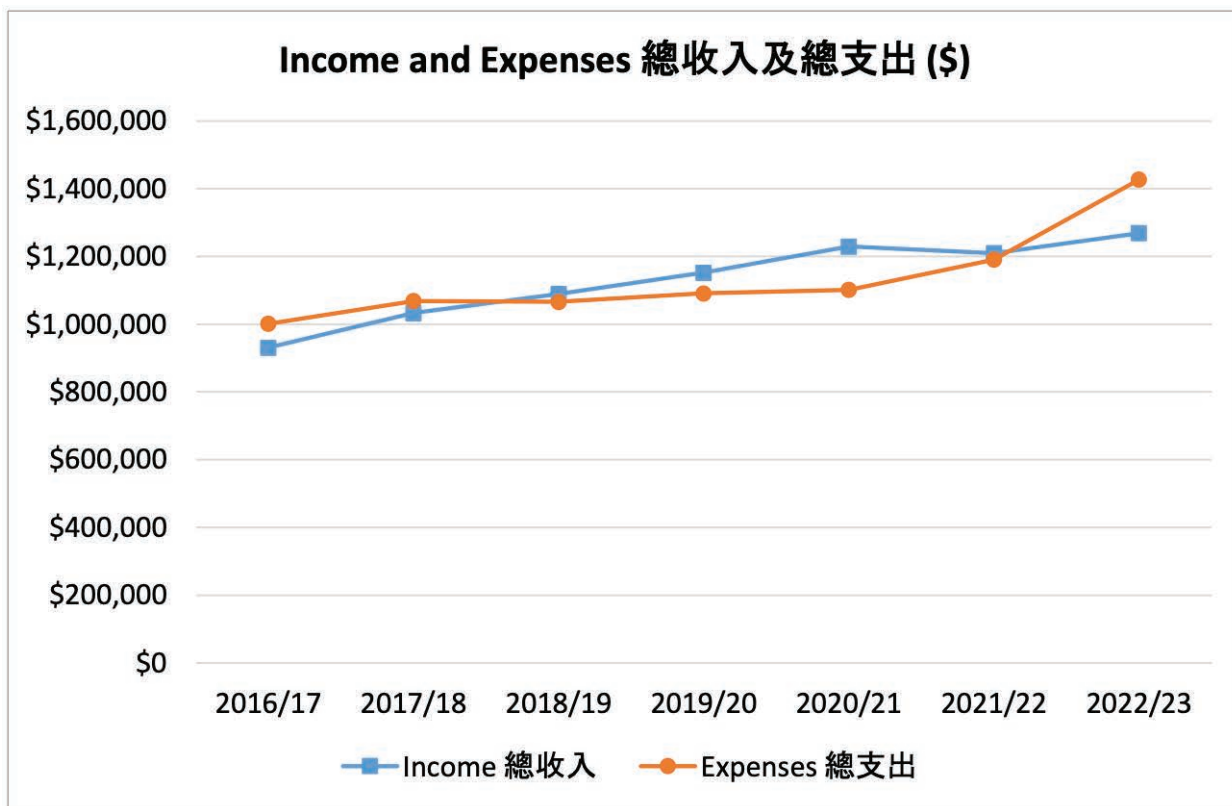
We were encouraged that while we may not all be overseas missionaries, we can still do our part. May God continue to help us learn how we can be involved in His mission.

*“As the Father has sent me, I am sending you.”*  
John 20:21

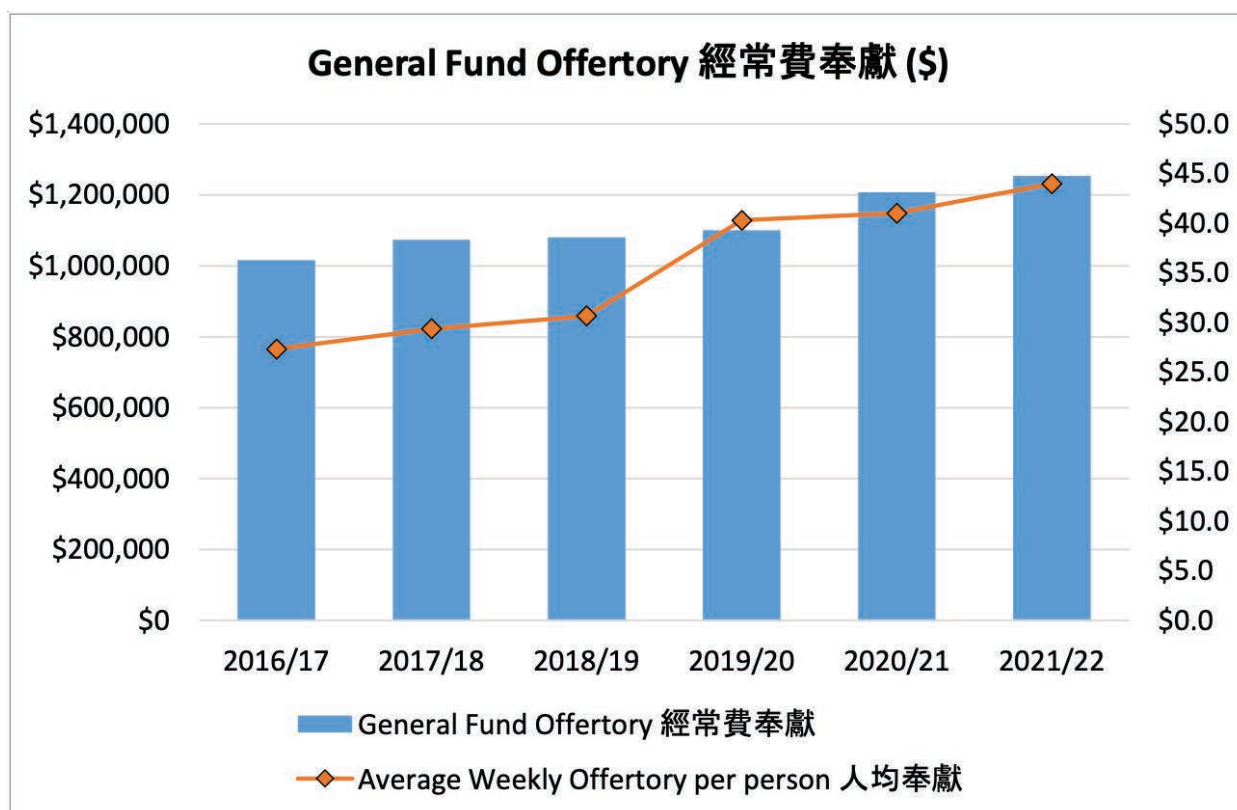


Note: Average weekly attendance includes the average number of maximum concurrent livestream viewers where available.









# EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA

ABN: 19 452 290 664

Financial Report For The Year Ended  
30 June 2023

## **EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA**

**ABN: 19 452 290 664**

### **Financial Report For The Year Ended 30 June 2023**

#### **CONTENTS**

---

Committee's Report

Income and Expenditure Statement

Assets and Liabilities Statement

Statement of Changes in Reserves

Statement of Cash Flows

Notes to the Financial Statements

Statement by Members of the Committee

Independent Auditor's Report

EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA  
ABN: 19 452 290 664  
COMMITTEE'S REPORT

Your committee members submit the financial report of Evangelical Free Church of Australia for the financial year ended 30 June 2023.

**Committee Members**

The names of committee members throughout the year and at the date of this report are:

Joseph Hui - Chairperson  
Felix Tang - Treasurer  
Stanley Xie - Financial Secretary  
Darwin Hou - Secretary  
Dennis Law - Vice Chairperson  
David Tse - Senior Pastor  
Andres Wong - Deacon  
Zeus Ng - Deacon  
Vivien Zheng - Deacon  
Leo Pang - Deacon  
Eppie Cheng - Deacon  
I-van Leong - Deacon

**Principal Activities**

The principal activities of the Association during the financial year were:

- conduct worship services
- to organize small group meetings, bible study, fellowship, Sunday school (for children and adults), outreach activities (eg. table-tennis, language classes, playgroup, etc)

**Significant Changes**

No significant change in the nature of these activities occurred during the year.

**Operating Result**

The deficit for the 2023 financial year amounted to \$158,065.

Signed in accordance with a resolution of the members of the committee.



*Joseph Hui - Chairperson*



*Felix Tang - Treasurer*

Dated this 13th day of August 2023

# INCOME AND EXPENDITURE STATEMENT

## Evangelical Free Church of Australia For the year ended 30 June 2023

ABN: 19 452 290 664

	2023	2022
<b>Income</b>		
Offertory	1,253,389	1,207,419
Interest Income	15,535	2,301
<b>Total Income</b>	<b>1,268,923</b>	<b>1,209,720</b>
<b>Expenses</b>		
<b>Employee Expense</b>		
Salaries & Stipends	891,770	814,137
Superannuation	92,355	82,057
Other Entitlement/Expense	27,690	8,348
<b>Total Employee Expense</b>	<b>1,011,815</b>	<b>904,542</b>
<b>Operating Expenses</b>		
<b>Rent</b>		
Chatswood Church of Christ	34,356	22,191
Chatswood Salvation Army Church	18,173	9,800
East Lindfield Community Hall	-	585
Joe Ciantar Music Rehearsal Studio	17,899	4,065
Zenith Theatre	158,076	48,734
<b>Total Rent</b>	<b>228,504</b>	<b>85,375</b>
<b>Other operating Expenses</b>		
Accounting & Audit	4,647	2,441
Advertising	855	1,210
Bank Fee	398	340
Cleaning	7,490	7,852
Communication	4,122	13,590
Council Fee	2,697	2,508
Depreciation	21,946	21,088
Electricity	3,853	2,250
Gas	406	330
Gifts	182	-
Insurance	42,377	28,244
Legal	-	50,657
Lodgement Fee	212	328
Office & Church Supplies	3,744	2,762
Photocopying & Printing	7,975	3,658
Postage & Stationery	79	432
Repair & Maintenance	4,714	10,771
Subscription	2,714	2,489

## INCOME AND EXPENDITURE STATEMENT

	2023	2022
Special Event Expense	15,990	-
Sundries & Miscellaneous	1,202	2,073
Water Rates	454	331
<b>Total Other operating Expenses</b>	<b>126,056</b>	<b>153,353</b>
<b>Total Operating Expenses</b>	<b>354,561</b>	<b>238,728</b>
<b>Ministry Activities</b>		
Camp, Conference & Retreat	4,030	6,297
Children Ministry	4,380	1,413
Equipping & Training	5,503	2,868
Evangelistic Activities	2,473	1,853
External Speaker - Worship	10,200	9,350
Fellowship & Small Group	2,889	2,081
Literatures/Library	143	134
Members Caring	3,823	4,117
Outreach	4,635	1,337
Sundries	1,942	4,018
Worship & Sacred Music	7,721	948
<b>Total Ministry Activities</b>	<b>47,739</b>	<b>34,416</b>
<b>Non-operating expense</b>		
Loss on disposal of assets	40	-
Contribution to FECCA & external organisations	12,834	3,000
Valuation Expense	-	10,036
<b>Total Non-operating expense</b>	<b>12,874</b>	<b>13,036</b>
<b>Total Expenses</b>	<b>1,426,989</b>	<b>1,190,723</b>
<b>(Deficit)/ Surplus</b>	<b>(158,065)</b>	<b>18,997</b>

# ASSETS AND LIABILITIES STATEMENT

## Evangelical Free Church of Australia As at 30 June 2023

ABN: 19 452 290 664

	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>Assets</b>			
<b>Current Assets</b>			
Cash	2	3,719,961	3,588,085
Receivables	3	9,381	9,541
Other Debtors		8,192	3,532
Prepayment		14,500	3,592
<b>Total Current Assets</b>		<b>3,752,035</b>	<b>3,604,750</b>
<b>Non-Current Assets</b>			
Land and Building	4	809,037	822,874
Plant and Equipment	5	19,480	18,240
<b>Total Non-Current Assets</b>		<b>828,516</b>	<b>841,114</b>
<b>Total Assets</b>		<b>4,580,551</b>	<b>4,445,864</b>
<b>Liabilities</b>			
<b>Current Liabilities</b>			
Payables	6	69,428	25,192
Provisions	7	186,815	194,707
<b>Total Current Liabilities</b>		<b>256,243</b>	<b>219,900</b>
<b>Non-current Liabilities</b>			
Provisions	7	16,319	15,257
<b>Total Non-current Liabilities</b>		<b>16,319</b>	<b>15,257</b>
<b>Total Liabilities</b>		<b>272,562</b>	<b>235,156</b>
<b>Net Assets</b>		<b>4,307,989</b>	<b>4,210,708</b>
<b>Equity</b>			
Benevolent Fund Reserve		32,129	29,331
Capital Reserve		1,014,130	1,014,130
Church Building Fund Reserve		2,360,404	2,107,284
Church Building Repair and Maintenance Fund Reserve (East Lindfield)		31,848	27,140
Church Planting Fund Reserve		97,029	95,247
General Fund Reserve		670,726	830,564
Mission Fund Reserve		90,757	86,942
Sacred Music Fund Reserve		4,551	10,599
Theological Student Scholarship Fund Reserve		6,416	9,472
<b>Total Equity</b>		<b>4,307,989</b>	<b>4,210,708</b>

## STATEMENT OF CHANGES IN RESERVES

### Evangelical Free Church of Australia For the year ended 30 June 2023

	2023	2022
<b>Benevolent Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Benevolent Fund	29,331	37,267
<b>Movement for the Year</b>		
Offertory - Benevolent Fund	7,248	3,025
Interest Income - Benevolent Fund	550	102
Support payment - Benevolent Fund	(5,000)	(11,063)
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>2,798</b>	<b>(7,936)</b>
<b>Total Benevolent Fund Reserve</b>	<b>32,129</b>	<b>29,331</b>

	2023	2022
<b>Capital Reserve</b>		
Balance from previous year - Capital Reserve	1,014,130	1,014,130
<b>Total Capital Reserve</b>	<b>1,014,130</b>	<b>1,014,130</b>

Capital Reserve covers the capital assets of the church, such as the East Lindfield Church Building.

	2023	2022
<b>Church Building Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Church Building Fund	2,107,284	2,089,392
<b>Movement for the Year</b>		
Offertory - Church Building Fund	222,694	14,526
Interest Income - Church Building Fund	39,417	5,766
Expense - Church Building Fund	(8,990)	(2,400)
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>253,121</b>	<b>17,892</b>
<b>Total Church Building Fund Reserve</b>	<b>2,360,404</b>	<b>2,107,284</b>

Church Building Fund Reserve is for the purchase, construction and maintenance of new church premise.

	2023	2022
<b>Church Building Repair and Maintenance Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Church Building Repair and Maintenance Fund	27,140	19,088
<b>Movement for the Year</b>		
Interest Income - Church Building Repair and Maintenance Fund	508	53
Expense - Church Building Repair and Maintenance Fund	(3,800)	-
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>(3,292)</b>	<b>53</b>
Special Transfer - Church Building Repair and Maintenance Fund	8,000	7,999
<b>Total Church Building Repair and Maintenance Fund Reserve</b>	<b>31,848</b>	<b>27,140</b>



	2023	2022
<b>Church Planting Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Church Planting Fund	95,247	94,486
<b>Movement for the Year</b>		
Offertory - Church Planting Fund	-	500
Interest Income - Church Planting Fund	1,782	261
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>1,782</b>	<b>761</b>
<b>Total Church Planting Fund Reserve</b>	<b>97,029</b>	<b>95,247</b>
	2023	2022
<b>General Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - General Fund	830,564	818,153
Transfer for the year - General Fund	(158,065)	18,997
Special Transfer - General Fund	(1,772)	(6,587)
<b>Total General Fund Reserve</b>	<b>670,726</b>	<b>830,564</b>
	2023	2022
<b>Mission Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Mission Fund	86,942	97,898
<b>Movement for the Year</b>		
Offertory - Mission Fund	157,634	144,971
Interest Income - Mission Fund	1,626	285
Support to partners - Mission Fund	(147,958)	(135,238)
Missionary care & mission training expense - Mission Fund	(1,550)	(974)
Regional Short-term mission expense - Mission Fund	(1,938)	-
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>7,815</b>	<b>9,044</b>
Special Transfer - Mission Fund	(4,000)	(20,000)
<b>Total Mission Fund Reserve</b>	<b>90,757</b>	<b>86,942</b>
	2023	2022
<b>Sacred Music Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Sacred Music Fund	10,599	19,691
<b>Movement for the Year</b>		
Interest Income - Sacred Music Fund	180	55
Expense - Sacred Music Fund	-	(2,734)
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>180</b>	<b>(2,679)</b>
Special Transfer - Sacred Music Fund	(6,227)	(6,413)
<b>Total Sacred Music Fund Reserve</b>	<b>4,551</b>	<b>10,599</b>

	2023	2022
<b>Theological Student Scholarship Fund Reserve</b>		
Balance from previous year - Theological Student Scholarship Fund	9,472	2,149
<b>Movement for the Year</b>		
Offertory - Theological Student Scholarship Fund	6,764	16,309
Interest Income - Theological Student Scholarship Fund	179	14
Support payment - Theological Student Scholarship Fund	(10,000)	(14,000)
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>(3,057)</b>	<b>2,323</b>
Special Transfer - Theological Student Scholarship Fund	-	5,000
<b>Total Theological Student Scholarship Fund Reserve</b>	<b>6,416</b>	<b>9,472</b>
	2023	2022
<b>Total Reserves</b>		
Balance from previous year	4,210,708	4,192,254
<b>Movement for the Year</b>		
<b>Net surplus before transfer</b>		
Offertory	394,340	179,331
Interest Income	44,242	6,535
Expenditure	(179,235)	(166,409)
<b>Total Net surplus before transfer</b>	<b>259,347</b>	<b>19,457</b>
Transfer for the year	(162,065)	(1,003)
<b>Total Movement for the Year</b>	<b>97,282</b>	<b>18,454</b>
<b>Total Reserves at end of year</b>	<b>4,307,989</b>	<b>4,210,708</b>

# Statement of Cash Flows

## Evangelical Free Church of Australia For the year ended 30 June 2023

	NOTES	2023	2022
<b>Operating Activities</b>			
<b>Cash receipts</b>			
<b>Receipts from offertory</b>			
General fund		1,253,389	1,207,419
Other reserve funds		394,340	179,331
<b>Total Receipts from offertory</b>		<b>1,647,729</b>	<b>1,386,750</b>
<b>Other receipts</b>			
Ministry income and other receipts	1	40,579	29,148
<b>Total Other receipts</b>		<b>40,579</b>	<b>29,148</b>
<b>Total Cash receipts</b>		<b>1,688,308</b>	<b>1,415,898</b>
<b>Cash payment</b>			
General fund		(1,406,040)	(1,211,237)
Other reserve funds		(186,286)	(182,560)
<b>Total Cash payment</b>		<b>(1,592,326)</b>	<b>(1,393,797)</b>
<b>Net Cash Flows from Operating Activities</b>		<b>95,982</b>	<b>22,101</b>
<b>Investing Activities</b>			
Interest received		59,794	14,556
Payment for property, plant and equipment		(9,388)	(15,495)
Prepayment		(10,703)	(3,592)
Insurance claim receivable		3,532	(3,532)
Amount Due from Others		(7,342)	-
<b>Net Cash Flows from Investing Activities</b>		<b>35,893</b>	<b>(8,062)</b>
<b>Net Cash Flows</b>		<b>131,876</b>	<b>14,038</b>
<b>Cash and Cash Equivalents</b>			
Cash and cash equivalents at beginning of period		3,588,085	3,574,047
Net change in cash for period		131,876	14,038
Cash and cash equivalents at end of period		3,719,961	3,588,085

### 1. Ministry income and other receipts

These are cash (in the form of offertory or gift) received for specific ministry activities (e.g. outreach, evangelism or camp etc) or church purpose (e.g. photocopying) and GST refunds.

**Notes to Account**

The accompanying notes form part of these financial statements.

**1. Summary of Significant Accounting Policies****Financial Reporting Framework**

The financial statements are special purpose financial statements prepared in order to satisfy the financial reporting requirements of the Australian Charities and Not-for-Profits Commission Act 2012 (ACNC Act). The committee has determined that the association is not a reporting entity as the users of the financial statements are able to obtain additional information to meet their needs.

The financial statements were authorized for issue on 13 August 2023 by the members of the committee.

**Statement of Compliance**

The financial report has been prepared in accordance with Australian Charities and Not-for-Profits Commission Act 2012 (ACNC Act), and the basis of accounting specified by all Australian Accounting Standards and Interpretations.

**Basis of Preparation**

The financial statements have been prepared on an accrual basis and are based on historical costs. They do not take into account changing money values or, except where stated specifically, current valuations of non-current assets.

The following significant accounting policies, which are consistent with the previous period unless stated otherwise, have been adopted in the preparation of these financial statements.

**(a) Income Tax**

No provision for income tax has been raised as the entity is exempt from income tax under Div. 50 of the *Income Tax Assessment Act 1997*.

**(b) Property, Plant and Equipment***Property*

Properties comprising Land and Buildings which are stated at costs by the adoption of the cost model, as the association applied for such cost recognition under the AASB 116: Property Plant and Equipment, less accumulated depreciation (for Buildings) and subsequent accumulated impairment losses.

*Plant and equipment*

Leasehold improvements and office equipment are carried at cost less, where applicable, any accumulated depreciation. The depreciable amount of all PPE is depreciated on a straight-line basis over the useful lives of the assets to the association commencing from the time the asset is held ready for use. Leasehold improvements are amortised on a straight line basis over the shorter of either the unexpired period of the lease or the estimated useful lives of the improvements.

The depreciation rates used for each class of depreciable assets are:

<i>Class of Fixed Asset</i>	<i>Depreciation Rate</i>
Building	2.5%
Building Improvements	varies to match with the remaining useful life of the church building
Furniture and Fixtures	25.0%
Office Equipment	25.0%
Other Equipment	25.0%

**(c) Impairment of Assets**

At the end of each reporting period, the committee reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that an asset may be impaired. If such an indication exists, the recoverable amount of the asset, being the higher of the asset's fair value less costs of disposal and value in use, is compared to the asset's carrying amount. Any excess of the asset's carrying amount over its recoverable amount is recognised in profit or loss.

**(d) Employee Provisions**

Provision is made for the association's liability for employee benefits arising from services rendered by employees to the end of the reporting period. Employee provisions have been measured at the amounts expected to be paid when the liability is settled.

**(e) Provisions**

Provisions are recognised when the association has a legal or constructive obligation, as a result of past events, for which it is probable that an outflow of economic benefits will result and that outflow can be reliably measured. Provisions are measured at the best estimate of the amounts required to settle the obligation at the end of the reporting period.

**(f) Cash and Cash Equivalents**

Cash and cash equivalents include cash on hand, deposits held at call with banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

**(g) Accounts Receivable and Other Debtors**

Accounts receivable and other debtors include amounts due from GST claim and the new printing service provider. Receivables expected to be collected within 12 months of the end of the reporting period are classified as current assets.

**(h) Revenue and Other Income**

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. For this purpose, deferred consideration is not discounted to present values when recognising revenue.

*Contributed assets*

The association receives assets from the government and other parties for nil or nominal consideration in order to further its objectives. These assets are recognised in accordance with the recognition requirements of other applicable accounting standards (eg AASB 9, AASB 16, AASB 116 and AASB 138).

On initial recognition of an asset, the association recognises related amounts (being contributions by owners, lease liability, financial instruments, provisions, revenue or contract liability arising from a contract with a customer).

The association recognises income immediately in profit or loss as the difference between initial carrying amount of the asset and the related amount.

*Operating Grants, Donations and Bequests*

When the association receives operating grant revenue, donations or bequests, it assesses whether the contract is enforceable and has sufficiently specific performance obligations in accordance with AASB 15.

When both these conditions are satisfied, the association:

- identifies each performance obligation relating to the grant - recognises a contract liability for its obligations under the agreement;
- recognises revenue as it satisfies its performance obligations.

Where the contract is not enforceable or does not have sufficiently specific performance obligations, the association:

- recognises the asset received in accordance with the recognition requirements of other applicable accounting standards (eg AASB 9, AASB 16, AASB 116 and AASB 138);
- recognises related amounts (being contributions by owners, lease liability, financial instruments, provisions, revenue or contract liability arising from a contract with a customer); and
- recognises income immediately in profit or loss as the difference between the initial carrying amount of the asset and the related amount.

If a contract liability is recognised as a related amount above, the Association recognises income in profit or loss when or as it satisfies its obligations under the contract.

*Capital Grant*

When the association receives a capital grant, it recognises a liability for the excess of the initial carrying amount of the financial asset received over any related amounts (being contributions by owners, lease liability, financial instruments, provisions, revenue or contract liability arising from a contract with a customer) recognised under other Australian Accounting Standards.

The association recognises income in profit or loss when or as the association satisfies its obligations under the terms of the grant.

*Interest Income*

Interest income is recognised using the effective interest method.

**(i) Leases**

At inception of a contract, the association assesses if the contract contains or is a lease. If there is a lease present, a right-of-use asset and a corresponding lease liability is recognised by the association where the association is a lessee. However, all contracts that are classified as short-term leases (lease with remaining lease term of 12 months or less) and leases of low value assets are recognised as an operating expense on a straight-line basis over the term of the lease.

*Concessionary Leases*

For leases that have significantly below-market terms and conditions principally to enable the association to further its objectives (commonly known as peppercorn/concessionary leases), the association has adopted the temporary relief under AASB 2018-8 and measures the right of use assets at cost on initial recognition.

**(j) Goods and Services Tax (GST)**

Revenues, expenses and assets are recognised net of the amount of GST, except where the amount of GST incurred is not recoverable from the Australian Taxation Office (ATO). Receivables and payables are stated inclusive of the amount of GST receivable or payable. The net amount of GST recoverable from, or payable to, the ATO is included with other receivables or payables in the assets and liabilities statement.

**(k) New and Amended Accounting Policies Adopted by the Association**

Initial adoption of AASB 2021-3: COVID-19 - Related Rent Concessions beyond 30 June 2021

AASB 2021-3 Amendments to Australian Accounting Standards – Covid-19 - Related Rent Concessions beyond 30 June 2021 amends AASB 16: Leases by providing a twelve month extension to the practical expedient that permits lessees to assess whether rent concessions that occur as a direct consequence of the COVID-19 pandemic and, if certain conditions are met, account for those rent concessions as if they were not lease modifications.

	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>2. Cash</b>			
Petty Cash		2,800	2,600
Westpac At Call Account		1,662,083	2,188,926
Term Deposit		2,055,078	1,396,559
<b>Total Cash</b>		<b>3,719,961</b>	<b>3,588,085</b>

	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>3. Receivables</b>			
GST Paid on Purchases		56,779	22,115
GST Receivables		(47,398)	(12,574)
<b>Total Receivables</b>		<b>9,381</b>	<b>9,541</b>

	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>4. Land &amp; Building</b>			
Land - East Lindfield Church		650,000	650,000
Building - East Lindfield Church		319,970	319,970
Less: Accumulated Depreciation (East Lindfield Church)		(223,737)	(215,738)
Net Carrying Amount East Lindfield Church		96,233	104,232
Building Improvements (carrying amount + additions)		185,805	185,805
Less: Accumulated Depreciation (Improvement)		(123,001)	(117,163)
Net Carrying Amount - Improvements		62,804	68,642
Total Land & Building		809,037	822,874

NFP entities holding non-cash-generating assets at cost will determine recoverable amounts using current replacement cost in AASB 13 and would require consideration of obsolescence and the intention to dispose and scrap the assets.

The committee has got a valuation report on 20 July 2021 from a registered valuer company on the market values of the association properties comprising land building and improvements by reference to the sale values similar residential properties in the adjacent areas at \$5.5 million and \$6 million as of 30 June 2020 and 2021, respectively. The committee has reviewed the carrying amounts of the assets and determined that no impairment loss is needed in the financial year.

	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>5. Plant &amp; Equipment</b>			
<b>Furniture &amp; Fixtures</b>			
Carrying amount + additions		100,715	102,089
Less: Accumulated Depreciation - Fixture & Furnitures		(95,732)	(98,094)
<b>Net carrying amount - Furniture &amp; Fixtures</b>		<b>4,983</b>	<b>3,994</b>
<b>Office Equipment</b>			
Carrying amount + additions		16,183	27,240
less : Accumulated Depreciation - Office Equipment		(13,903)	(24,079)
<b>Net carrying amount - Office Equipment</b>		<b>2,280</b>	<b>3,161</b>
<b>Other Equipment</b>			
Carrying amount + additions		38,112	46,791
Less : Accumulated Depreciation - Other Equipment		(25,896)	(35,706)
<b>Net carrying amount - Other Equipment</b>		<b>12,216</b>	<b>11,085</b>
<b>Total Plant &amp; Equipment</b>		<b>19,480</b>	<b>18,240</b>



	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>6. Payables</b>			
<b>Current Payables</b>			
Accounts Payable		(29,621)	(21,278)
Superannuation - Salary Sacrifice Payable		(78,468)	(24,492)
Superannuation Payable		78,468	24,492
PAYG Withholding Payable		(2,879)	(3,162)
Accrual Expenses		(14,175)	(102)
Amount Due to Others		(22,754)	(651)
<b>Total Current Payables</b>		<b>(69,428)</b>	<b>(25,192)</b>
<b>Total Payables</b>		<b>(69,428)</b>	<b>(25,192)</b>

	NOTES	30 JUN 2023	30 JUN 2022
<b>7. Provisions</b>			
<b>Current Provisions</b>			
Annual Leave		(83,943)	(77,304)
Long Service Leave due		(55,784)	(51,282)
Sundry		(47,088)	(66,121)
<b>Total Current Provisions</b>		<b>(186,815)</b>	<b>(194,707)</b>
<b>Non-Current Provisions</b>			
Long Service Leave not due		(16,319)	(15,257)
<b>Total Non-Current Provisions</b>		<b>(16,319)</b>	<b>(15,257)</b>
<b>Total Provisions</b>		<b>(203,133)</b>	<b>(209,964)</b>

As at the assets and liabilities statement date, the association has recorded a Provision – Sundry which is consisted of \$30,054 (2022 : \$ 59,719 ) being amounts provided for future expenditure for which services or goods have not yet been received by the end of the financial year and accordingly should not have been recognised as provisions in accordance with the recognition criteria of the accounting policy that provisions are recognised when the association has a legal or constructive obligation, as a result of past events. The balance of \$30,054 (2022 : \$ 59,719 ) is comprised of anticipated legal fee for the new pastors' visas application and processing assistance \$19,008 (2022 : 40,000), professional development allowance of all pastors \$ nil (2022 : 3,719 ), and the provisions for aged care and the air conditioning major repairs \$11,046 (2022 : \$16,000).

## 8. Events After the Reporting Period

Other than the following, the committee is not aware of any significant events since the end of the reporting period.

The war in Ukraine and related events take place at a time of significant global economic uncertainty and volatility, and the effects are likely to interact with and exacerbate the effects of current market conditions. Many sectors/ jurisdictions are already facing the impacts of rising commodity prices and increased raw materials costs, as a result of surging consumer demand as the COVID-19 pandemic eases. Supply-chain bottlenecks, arising from the effects of the pandemic, continue to persist, and are heightened by labour shortages and trade friction. These conditions may be significantly exacerbated by the wider effects of the war in Ukraine, increasing inflationary pressures and weakening the global post-pandemic recovery.

At the time of reporting, it is difficult to estimate the financial effects and impacts attributable to the church's operations or offertories which sustain the operations. Accordingly, the amounts recognised in the financial statements have not been adjusted to reflect such events, which have resulted in increase / decrease in value of the fund's investment assets on the date of issuing the audit report.

EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA  
ABN: 19 452 290 664  
ANNUAL STATEMENTS GIVE TRUE AND FAIR VIEW OF FINANCIAL POSITION AND  
PERFORMANCE OF INCORPORATED ASSOCIATION

We Joseph Hui and Felix Tang, being members of the committee of Evangelical Free Church of Australia, certify that:-

The statements attached to this certificate give a true and fair view of the financial position and performance of Evangelical Free Church of Australia during and at the end of the financial year of the association ending on 30 June 2023.

Signed:

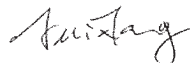


Joseph Hui - Chairperson

Dated:

13/08/2023

Signed:



Felix Tang -Treasurer

Dated:

13/08/2023

**EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA**  
**ABN: 19 452 290 664**  
**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF**  
**EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA**

**Opinion**

We have audited the financial report of Evangelical Free Church of Australia (the association), which comprises the assets and liabilities statement as at 30 June 2023, the income and expenditure statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies, and the certification by members of the committee.

In our opinion, the accompanying financial report of the association has been prepared in accordance with Division 60 of the Australian Charities and Not-for-Profits Commission Act 2012 (ACNC Act), including:

- i. giving a true and fair view of the association's financial position as at 30 June 2023 and of its financial performance for the year then ended; and
- ii. complying with Australian Accounting Standards to the extent described in Note 1, and Division 60 the Australian Charities and Not-for-profits Commission Regulation 2013.

**Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with Australian Auditing Standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Report* section of our report. We are independent of the association in accordance with the ethical requirements of the Accounting Professional and Ethical Standards Board's APES 110: *Code of Ethics for Professional Accountants (including Independence Standards)* (the Code) that are relevant to our audit of the financial report in Australia. We have also fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

**Emphasis of Matter – Basis of Accounting**

We draw attention to Note 1 to the financial report, which describes the basis of accounting. The financial report has been prepared to assist the association to meet the requirements of the ACNC Act. As a result, the financial report may not be suitable for another purpose. Our opinion is not modified in respect of this matter.

**Emphasis of Matters – Provisions Overstated**

We draw attention to Note 7 to the financial report, which describes the provisions in the accounts and its departure in accounting treatment from the association's principal accounting policy as recorded in Note 1(e) to the financial report. As the financial report has to comply with all recognition and measurement requirements in Australian Accounting Standards, such departure of amounts overstated by \$30,054 (2022 : \$59,719) have effects as described in Note 7 on the association's financial position as at 30 June 2023 and of its financial performance for the year then ended.

**Key Audit Matter – Properties Carrying Values and Impairment Charges**

Without qualification to the opinion expressed above, we draw attention to Note 4 to the financial report, which describes the properties comprising land and buildings of \$809,037 (2022: \$822,874) as compared to total assets of \$4,580,551 (2022: \$4,445,864) as at 30 June 2023 and 2022, respectively. In accordance with AASB 2016-4: Amendments to Australian Accounting Standards – Recoverable Amount of Non Cash-Generating Specialised Assets of Not-for-Profit Entities, which clarify that the recoverable amount of primarily non-cash-generating assets of not-for-profit entities, which are typically specialised in nature and held for continuing use of their service capacity, is expected to be materially the same as fair value determined under AASB 13 Fair Value Measurement, with the consequence that:

- (i) AASB 136 does not apply to such assets that are regularly revalued to fair value under the revaluation model in AASB 116 Property, Plant and Equipment and AASB 138 Intangible Assets; and
- (ii) AASB 136 applies to such assets accounted for under the cost model in AASB 116 and AASB 138.

In accordance with AASB 136: Impairment of Assets for Not-For-Profit (NFP) entities only, the association shall assess at the end of each reporting period whether there is any indication that an asset may be impaired. If any such indication exists, the association shall estimate the recoverable amount of the asset. We have enquired and confirmed with the Committee that there is no indication of asset impairment as the properties remain to be occupied, maintained and used for church activities which we observed during our audit site visits.

**Responsibilities of the Committee for the Financial Report**

The Committee of the association are responsible for the preparation of the financial report that gives a true and fair view and have determined that the basis of preparation described in Note 1 to the financial report is appropriate to meet the requirements of the ACNC Act and the needs of the members. The committee's responsibility also includes such internal control as the committee determine is necessary to enable the preparation of the financial report that gives a true and fair view and is free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial report, the committee is responsible for assessing the association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters relating to going concern and using the going concern basis of accounting unless the committee either intends to liquidate the association or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

**EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA**  
**ABN: 19 452 290 664**  
**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF**  
**EVANGELICAL FREE CHURCH OF AUSTRALIA**

***Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Report***

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial report as a whole is free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with the Australian Auditing Standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of this financial report.

As part of an audit in accordance with Australian Auditing Standards, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial report, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the association's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the committee.
- Conclude on the appropriateness of the committee's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial report or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the association to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial report, including the disclosures, and whether the financial report represents the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the committee regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



Name of the                      Lawrence Chan, Registered Company Auditor #301846

Name of firm:                    Theway Accounting Services Pty Ltd.

Address:                            Suite 702, 105 Pitt Street, Sydney NSW 2000

Website:                            [www.thewayaccounting.com.au](http://www.thewayaccounting.com.au)

Dated this                      13th                                      day of                                      August                                      2023

## 顧問牧師 ADVISORY PASTORS

麥伯全牧師

Rev. Joshua Mak

陳黔開牧師

Rev. Kenneth Chan

## 榮休牧師

### HONORARY RETIRED PASTOR

余啟照牧師

Rev. Kai Chiu Yue

## 教牧隊工 PASTORAL TEAM

謝友德牧師 (主任牧師)

Rev. Dr. David Tse (Senior Pastor)

潘乃光牧師

Rev. Jon Phua

李东牧师

Rev. Steve Li

鄭偉志牧師

Rev. Richie Kwong

丘宏昌牧師

Rev. Hoong Cheong Hiew

李馮月芬傳道

Pastor Florence Fung

郭建恩傳道

Pastor Kenny Kwok

吳銘淇傳道

Pastor Keven Ng

## 幹事同工 CHURCH OFFICE STAFF

梁國偉弟兄 (部份時間辦公室主任)

Rical Leung (part-time)

陳麥淑嫻姊妹 (行政幹事)

Tracy Mak

李學志弟兄 (部份時間幹事)

Hunter Lee (part-time)

白陳莉紜姊妹 (會計財務)

Vanessa Chan

## 總會代表 DELEGATES TO FEFCA

李朱露萍姊妹

Ruby Li

李瑞儀姊妹

Regina Lee

## 執事會 DEACONS BOARD

許國堅執事 (主席、教會發展委員會、物業維修)

Joseph Hui (Chairman, Church Development Committee, Property Maintenance)

羅卓堯執事 (副主席、跨語言兒童事工、粵語事工委員會代表)

Dennis Law (Vice-chairman, Cross-Language Children Ministry, Representative to Cantonese Ministry Team)

侯達文執事 (文書)

Darwin Hou (Secretary)

鄧梓恩執事 (司庫、財務委員會)

Felix Tang (Treasurer, Finance Committee)

謝佳水執事 (司數、財務委員會、國語事工委員會代表)

Stanley Xie (Financial Secretary, Finance Committee, Representative to Mandarin Ministry Team)

吳偉治執事 (人力資源、粵語事工委員會代表)

Zeus Ng (Human Resources, Representative to Cantonese Ministry Team)

鄭麗娟執事 (差傳事工)

Eppie Cheng (Missions Ministry)

鄭衛執事 (差傳事工、國語事工委員會代表)

Vivien Zheng (Missions Ministry, Representative to Mandarin Ministry Team)

彭慶裕執事 (差傳事工、教會發展委員會委員、英語事工委員會代表)

Leo Pang (Missions Ministry, Church Development Committee, Representative to English Ministry Team)

梁愛文執事 (資訊科技、英語事工委員會代表)

I-van Leong (Information Technology, Representative to English Ministry Team)

黃定如執事 (神學生助學金委員會委員、教會發展委員會委員)

Andres Wong (Theological Student Scholarship Committee, Church Development Committee)

要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。

帖撒羅尼迦前書 5:16-18

Rejoice always, pray continually, give thanks in all circumstances; for this is God's will for you in Christ Jesus.

1 THESSALONIANS 5:16-18

Evangelical Free Church of Australia  
28-30 Wellington Road, East Lindfield, NSW 2070 Australia  
T: (02) 9415-6044  
E: lindfieldoffice@efca.org.au  
W: www.efcachurch.org.au

